golmar@golmar.es
www.golmar.es

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

T3403ML

rev.0204

Portero Electrónico y Videoportero instalación digital con placa codificada

Stadio Plus

manual de instalación

version français (page 47)
english version (page 95)

INTRODUCCIÓN

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.

Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.

La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

ÍNDICE

Introducción 1
Índice 1
Características del sistema.....2
Consejos para la puesta en marcha 2
Funcionamiento del sistema.....3
Instalación de la placa .....
  Ubicación de la caja de empotrar.....4 a 5
  Sujeción y cableado de la placa .....5 a 6
  Configuración de la placa.....7 a 8
  Módulo opcional EL560 8
  Bancos de memoria 8
  Conexión a un ordenador 8
  Ajustes finales y cierre de la placa 9
Programación de la placa.....
  Menú de programación.....10 a 19
  Entrada de datos con el teclado 20
  Desplazamiento rápido 20
Instalación del alimentador 21
Instalación del abrepuertas.....21
Monitor Platea Plus.....
  Descripción.....22
  Pulsadores de función.....23
  Módulo EL561 24
  Resistencia final de línea 24
  Cambio de carátula 24
  Regleta de conexión 25
  Sujeción del monitor.....26
  Programación 27
Teléfono T-940 Plus .....
  Descripción.....28
  Pulsadores de función.....28
  Sujeción del teléfono 29
  Programación 30
Esquemas de instalación .....
  Conexión de un abrepuertas c.a. 31
  Enlace de varios alimentadores.....31
  Videoportero con coaxial .....32 a 33
  Videoportero sin coaxial .....34 a 35
  Portero electrónico .....36 a 37
  Placa general de videoportero .....38 a 41
Conexionados opcionales.....
  Pulsador para apertura de puerta 42
  Activación de dispositivos auxiliares 42
  Intercomunicación 43
  Conexión a una televisión 43
  Activación de 2ª cámara 44
  Conexión al timbre de puerta.....44
Solución de averías.....45

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA

- Equipos microprocesados con instalación simplificada (bus sin hilos de llamada):
  - Portero electrónico con instalación de 4 hilos comunes.
  - Videoportero con instalación de 3 hilos comunes más cable coaxial.
  - Videoportero con instalación de 4 hilos comunes más par trenzado.
- Ilimitado número de placas sin necesidad de unidades de conmutación.
- Tonos telefónicos para confirmación de llamada y canal ocupado.
- Apertura de puerta temporizada de duración programable.
- Abrepuertas de corriente contínua accionado mediante relé.
- En los monitores Platea Plus o teléfonos T-940 Plus:
  - Secreto total de conversación e imagen.
  - Función 'vídeo-espía' sin ocupar canal.
  - Intercomunicación entre dos equipos dentro de la misma vivienda.
  - Entrada para llamada desde la puerta del rellano.
  - Varios tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa principal, placa secundaria, intercomunicación, puerta del rellano, ...
  - Activación de dos funciones auxiliares: segunda cámara, luces de escalera, ...
  - Hasta tres monitores o teléfonos en cada vivienda sin alimentación adicional.

NOVEDADES DE LA VERSIÓN 5.00

- Gestión de hasta 255 edificios interiores con 1000 apartamentos cada uno de ellos.
- Nueva estructura del menú de programación.
- 2ª tabla de llamada que permite llamar a los apartamentos mediante la introducción de un código distinto al código grabado en los monitores o teléfonos (pág. 12).
- Función 'agenda:insertar', que permite mantener ordenado el contenido de la agenda (pág. 18).
- Transmisión del contenido de la agenda a otras placas o centrales de conserjería a través de los cables de la instalación (pág. 19).
- Tercer código de control de accesos programable horario, que permite la activación del abrepuertas durante el intervalo de tiempo establecido (pág. 16).
- Edición de texto con el teclado a modo de teléfono móvil (pág. 20).
- **Las versiones de software anteriores son totalmente compatibles, siempre y cuando no se active la 2º tabla de llamada ni el número de edificios interiores sea superior a 99.**

CONSEJOS PARA LA PUESTA EN MARCHA

- No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del alimentador.
- Cuando se instale o modifique el equipo, hacerlo sin alimentación.
- Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, monitores, teléfonos y el conexionado del alimentador. Siga en todo momento las instrucciones de este manual.
- Al poner en marcha el equipo por primera vez, o tras una modificación, el sistema se bloqueará durante 30 segundos.
- En equipos con cable coaxial, utilice siempre cable tipo RG-59 o RG-11. **No utilice nunca cable coaxial de antena**. En instalaciones de hasta 100m puede utilizar el cable **Golmar RAP-5130**, que incluye todos los conductores necesarios para la instalación.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Equipos con una o varias puertas de acceso al mismo edificio.

- Para realizar la llamada, el visitante deberá introducir el código correspondiente a la vivienda con la que desea establecer comunicación, visualizándose en la pantalla del teclado la secuencia de marcación. Una vez introducido el código pulsar la tecla campana para realizar la llamada: unos tonos acústicos advertirán de que la llamada se está realizando y la pantalla del teclado mostrará el mensaje `LLAMANDO`. En este instante, el monitor (teléfono) de la vivienda recibe la llamada.
  Si se ha introducido un código erróneo, utilizar la tecla de borrado CANCEL.
  En equipos con varias placas, la(s) otra(s) placa(s) quedará(n) automáticamente desconectada(s): si otro visitante desea llamar, unos tonos telefónicos le advertirán de que el canal está ocupado y en la pantalla del teclado se visualizará el mensaje `CANAL OCUPADO`.
  La llamada tiene una duración de 45 segundos, apareciendo la imagen en el monitor principal unos 3 segundos después de recibir la llamada sin que el visitante lo perciba. Para visualizar la imagen en un monitor secundario presionar el pulsador ⊕, desapareciendo la imagen del monitor que la estaba visualizando. Si la llamada no es atendida antes de 45 segundos, el canal quedará libre.
- Para establecer comunicación, descolgar el auricular del (monitor) teléfono. La comunicación tendrá una duración de un minuto y medio o hasta colgar el auricular. Durante la comunicación la pantalla del teclado mostrará el mensaje `COMUNICACION`. Finalizada la comunicación, el canal quedará libre.
- Si se desea abrir la puerta, presionar el pulsador de abrepuertas durante los procesos de llamada o comunicación: una sola pulsación activa el abrepuertas durante el tiempo programado para la apertura de puerta. Durante la apertura de puerta la placa emitirá un tono de advertencia y la pantalla del teclado mostrará el mensaje `PUERTA ABIERTA`.
- La descripción de los pulsadores de función se encuentra en las páginas 23 y 28.

Equipos con placa(s) general(es) y varios edificios interiores.

- Para realizar la llamada desde la placa general, el visitante deberá introducir el código correspondiente a la vivienda con la que desea establecer comunicación, visualizándose en la pantalla del teclado la secuencia de marcación. El resto del proceso de llamada es idéntico al del apartado anterior.
  La placa interior del edificio llamado y las otras posibles placas generales quedarán automáticamente desconectadas: si otro visitante desea llamar, unos tonos telefónicos le advertirán de que el canal está ocupado y en la pantalla del teclado se visualizará el mensaje `CANAL OCUPADO`. Las placas de los otros edificios interiores quedarán libres de ser usadas.
- En el caso de que la llamada se realice desde una placa interior, el resto de placas interiores quedarán libres de ser usadas. Desde las placas generales sólo se podrán realizar llamadas a los edificios interiores cuyas placas no se encuentre en uso.

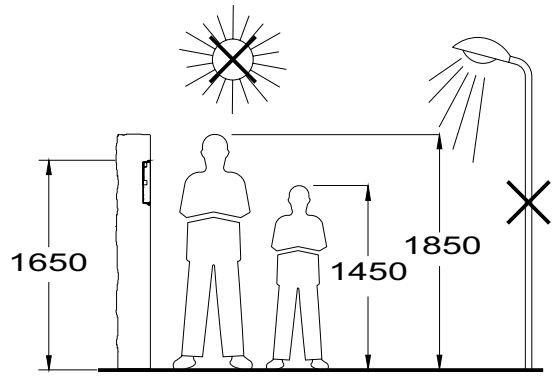
Realización de llamadas usando la agenda.

- Si desconoce el código de la vivienda a llamar, utilice las flechas del teclado para buscar el código en la agenda. Una vez aparezca el código en pantalla, pulse la tecla campana para realizar la llamada. En la página 20 se detalla la forma de desplazarse rápidamente a través de la agenda.

Apertura de puerta utilizando el control de accesos.

- Para abrir la puerta utilizando el control de accesos, pulse la tecla LLAVE seguida de uno de los códigos válidos de apertura. Durante la apertura de puerta la placa emitirá un tono de advertencia y la pantalla del teclado mostrará el mensaje `PUERTA ABIERTA`. Si se ha introducido un código erróneo, utilizar la tecla de borrado CANCEL. La introducción de 3 códigos erróneos consecutivos bloquea el control de accesos durante 60 segundos.

Ubicación de la caja de empotrar.

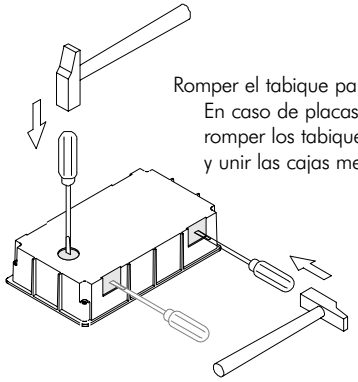


Realizar un agujero en la pared que ubique la parte superior de la placa a una altura de 1,65m.
Las dimensiones del agujero dependerán del número de módulos de la placa.

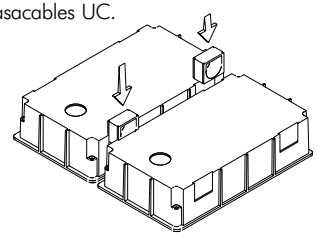
Módulos	1	2	3
Modelo	CE610	CE620	CE630
An	125	125	125 mm.
Al	140	257	374 mm.
P	56	56	56 mm.

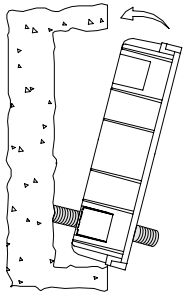
La placa ha sido diseñada para soportar las diversas condiciones ambientales. Sin embargo, recomendamos tomar precauciones adicionales para prolongar la vida de la misma (viseras, lugares cubiertos, ...). Para obtener una óptima calidad de imagen en equipos de videoportero, evite contraluces provocados por fuentes de luz (sol, farolas, ...).

Preparación de la entrada de cables.



Romper el tabique para la **entrada de cables por la parte inferior de la caja**.
En caso de placas con más de una caja,
romper los tabiques laterales para cablear los módulos
y unir las cajas mediante los túneles pasacables UC.

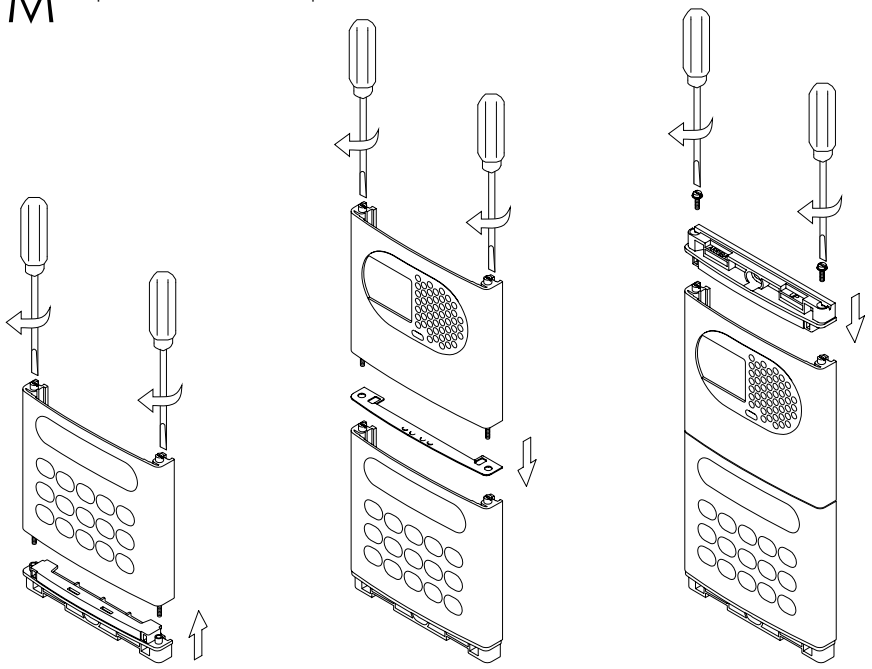




Colocar la caja de empotrar.

Pasar la instalación por el hueco realizado en la caja de empotrar. Empotrar, enrasar y nivelar la caja. Una vez colocada extraer los adhesivos antiyeso de los orificios de fijación de la placa.

Montaje de los módulos de la placa.

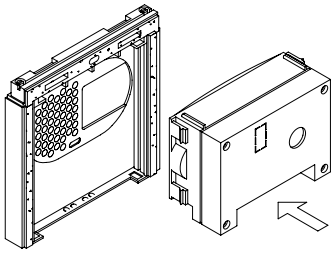


Insertar el cabezal inferior (marcado ABAJO) en el módulo inferior y fijarlo atornillando los ejes del módulo.

Intercalar el separador de módulos entre el módulo inferior y el siguiente, asegurándose de que las muescas del separador quedan en el interior de la placa. Fijar el siguiente módulo atornillando los ejes. Repetir este proceso en placas de un módulo más (el número máximo de módulos enlazados verticalmente es de tres).

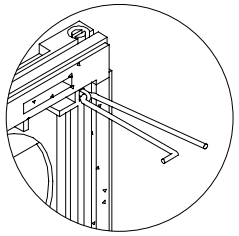
Insertar el cabezal superior (marcado ARRIBA) en el último módulo y fijarlo mediante los tornillos suministrados.

Montaje del módulo de sonido.

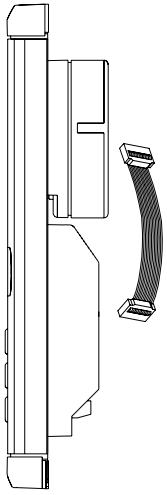


Insertar el módulo de sonido en el módulo rejilla. Para una correcta colocación, alinee el pulsador de luz y el micrófono del módulo de sonido con sus respectivos orificios en el módulo de mando.

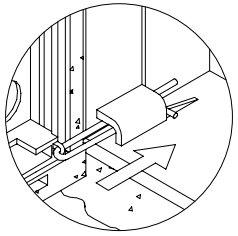
Sujeción de la placa en la caja de empotrar.



Escoger la dirección en la que se abrirá la placa; esta selección deberá facilitar el cableado de la placa.
El sentido de apertura de la placa quedará determinado por la ubicación de los dos muelles bisagra, que se deben pasar por las pinzas que se hallan en los extremos de los cabezales tal y como muestra el dibujo. Por ejemplo, si los muelles se colocan en las dos pinzas del cabezal inferior, la apertura de la placa se realizará hacia abajo; si se colocan en las pinzas derechas de ambos cabezales, la apertura será hacia la izquierda.



Para sujetar la placa en la caja de empotrar, introducir los muelles bisagra en los pasadores dispuestos a tal efecto en la caja de empotrar.

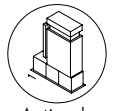


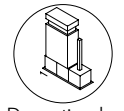
Conectar el módulo de sonido al teclado codificado mediante el cable plano suministrado.

Descripción de los puentes de configuración.

Los puentes de configuración JP1 a JP4 están ubicados a la izquierda de la regleta de conexión.

El puente JP1 carga la instalación con una resistencia de comunicaciones. Para un correcto funcionamiento, activar esta resistencia sólo en la placa más cercana al montante de instalación, o en la placa general (si existe).
Valor de fábrica: activada.


Activada.


Desactivada.

El puente JP2 selecciona el tipo de cableado para la señal de video: cable coaxial (RG-59 o RG-11) o par trenzado.
La opción de par trenzado sólo se activará en el caso de haber instalado el módulo EL560 en el conector CN6.
Valor de fábrica: cable coaxial.

Coaxial.

Par trenzado.

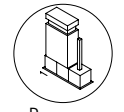
El puente JP3 selecciona el volumen de los tonos emitidos en placa (llamada en curso, sistema ocupado y puerta abierta).
Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen es alto, modificar la posición del puente.
Valor de fábrica: volumen máximo.

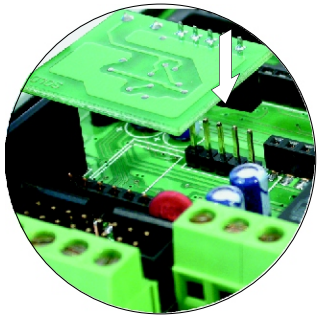
Máximo.

Mínimo.

El puente JP4 permite reiniciar el código secreto de gestor (ver página 10) al código asignado en fábrica.
Utilizar esta función sólo en caso de haber olvidado el código.
Con el equipo en marcha, cambiar la posición del puente para reiniciar y devolverlo a su posición inicial.

Reinicio.


Reposo.

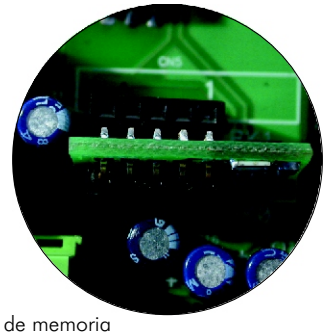


Opcional. Módulo EL560 para transmisión de vídeo a través de par trenzado en lugar de coaxial.

Insertar el módulo EL560 en el conector CN6.
Para acceder al conector sacar la tapa, desatornillando los cuatro tornillos de sujeción; Localizado el conector, insertar el módulo.

NOTA: en este tipo de instalaciones los monitores deben tener insertado el módulo EL561.
Utilizar el esquema de instalación específico.

Bancos de memoria.



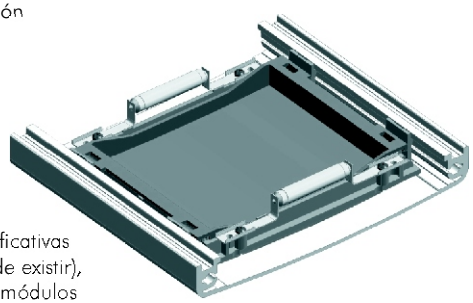
La placa dispone de dos bancos de memoria para el alojamiento de dos módulos de 256Kb. Cada módulo de memoria permite registrar el texto asignado a 1000 usuarios.
El equipo se suministra con un módulo de memoria alojado en el banco 0 (BK0), en el cual se graban los parámetros de configuración del sistema.

IMPORTANTE: en el caso de placas con dos módulos de memoria no intercambiar los módulos de banco una vez grabados.
Para que el equipo funcione siempre debe haber un módulo en BK0.

Conexión a un ordenador.

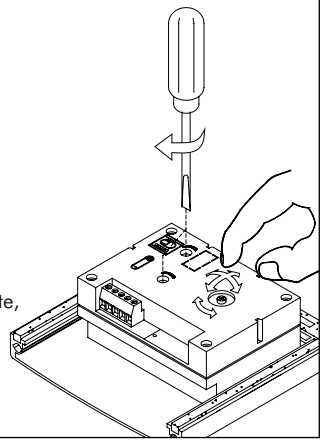
Es posible realizar la programación de la placa através de un puerto RS-232C de un ordenador. Para ello será necesario conectar el interfaz de conexión (no suministrado) en el conector CN8 e instalar el programa MEMEDIT que se incluye en el interfaz. Este programa permitirá, además de programar la placa, hacer copias de seguridad de las instalaciones realizadas, pudiendo restaurar cualquier equipo que, por error o avería, hubiera visto dañado el contenido de su memoria.

Cableado de las lamparitas de iluminación de los módulos informativos.



Después de colocar las etiquetas identificativas de los módulos informativos (caso de existir), cablear las lamparitas de todos los módulos entre los terminales L1 y L2 del módulo de sonido.

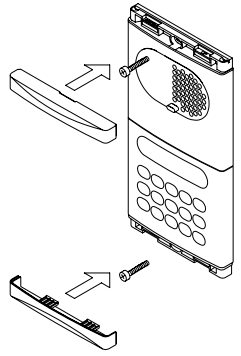
Ajustes finales.



Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen de audio no es adecuado, realice los ajustes necesarios tal y como muestra el dibujo.
La telecámara dispone de un mecanismo de orientación horizontal y vertical. Si la orientación no fuese la correcta, corrija su posición.

Si la iluminación que incorpora la telecámara es insuficiente, puede activar una iluminación exterior conectando un relé R-3 de 12Vc.c. entre los terminales '+H' y 'L2' del módulo de sonido.

Cerrar la placa.



Fijar la placa a la caja de empotrar mediante los tornillos y arandelas suministradas.
Finalizar el montaje de la placa colocando los cabezales a presión.
Si fuese preciso abrir la placa una vez cerrada, utilice un destornillador plano para extraer los cabezales.

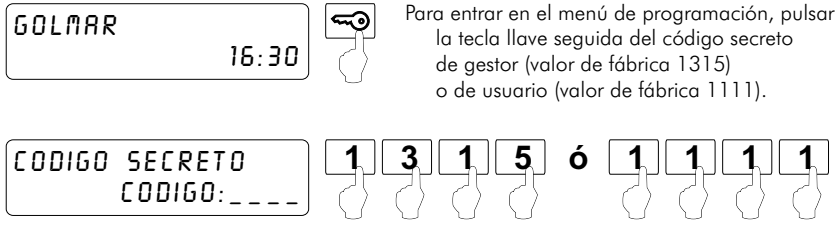
Menú de programación.

Para configurar los parámetros del sistema se deberá acceder al menú de programación. Los menús marcados con un **asterisco** se deben configurar para que el sistema funcione correctamente. Existen dos menús de programación: **gestor**, que permite modificar todos los parámetros del sistema y **usuario**, que sólo permite cambiar parámetros que no afectan al funcionamiento. Los parámetros de programación con texto negro sobre fondo blanco están disponibles en ambos menús de programación; los parámetros con texto blanco sobre fondo negro sólo están disponibles en el menú de gestor.

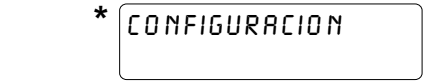
La cumplimentación de los registros de la agenda no es necesaria para el funcionamiento de la placa, siempre y cuando esté desactivada la opción de 2ª tabla de llamada (pág. 12).

Si una vez dentro del menú de programación, no se realiza ninguna pulsación durante 90 segundos, la placa saldrá del menú.

Para desplazarse a través de las opciones de los distintos menús utilizar las flechas. En cualquiera de estos menús, los cambios de opción se guardan cada vez que se pulsa la tecla OK, independientemente de que seguidamente se pulse la tecla CANCEL. Utilizar la tecla CANCEL para salir del menú de programación.



Para entrar en el menú de programación, pulsar la tecla llave seguida del código secreto de gestor (valor de fábrica 1315) o de usuario (valor de fábrica 1111).



Permite cambiar los parámetros de configuración del sistema. Para acceder al menú de configuración pulsar OK.

Permite configurar los parámetros del control de accesos. Para acceder al menú de control de accesos pulsar OK.

Permite configurar los parámetros de la agenda. Para acceder al menú de agenda pulsar OK.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de configuración.

Para acceder al menú de configuración, siga los pasos que se describen en la página 10 y pulse OK cuando visualice el mensaje CONFIGURACION.

Permite escoger el idioma que presentarán los mensajes en pantalla y los menús de configuración. Para cambiar de idioma pulsar OK hasta encontrar el idioma.

Determina si la placa es principal o secundaria. Cada sistema debe tener sólo una placa principal; el resto deben ser secundarias. En equipos con placa general configurar como principal una placa de cada edificio. Para cambiar el valor pulsar OK.

En caso de tratarse de una placa general de un complejo residencial, seleccionar la opción SI. Para cambiar el valor pulsar OK.

Determina el código del edificio. En edificios con más de una placa, colocar el mismo código para todas las placas; en equipos con placa general, colocar el código 0 para la placa general y un código distinto para cada placa interior (entre 1 y 255).

Para cambiar el valor pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir el código de edificio mediante el teclado numérico y validar pulsando OK.

Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.

Determina si la placa es de videoportero o de portero electrónico.

Para cambiar el valor pulsar OK.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de configuración.

Permite que las llamadas realizadas en la placa sean dirigidas, en primera instancia, a la central de conserjería (caso de existir).
Para que esta función tenga efecto, la central de conserjería deberá tener activa la función de intercepción de placa.
Para cambiar el valor pulsar OK.

Posibilita la comunicación de audio y/o video sin haber sido llamado, de la placa que tiene activada esta función.
En edificios con varias placas sólo activar en una de ellas; en equipos con placa general sólo se podrá activar en las placas de los edificios interiores.
Para cambiar el valor pulsar OK.

Posibilita la asignación de un código de llamada diferente a la dirección real del monitor; este código se define en la agenda (pág. 17).
Para cambiar el valor pulsar OK.

El sistema dispone de un reloj interno que muestra la hora en la pantalla del teclado cuando el equipo se encuentra en reposo. Esta función se puede desactivar desde los menús de opciones y usuario.
Una batería interna mantiene el sistema en hora incluso con el equipo apagado durante un periodo de tiempo prolongado.

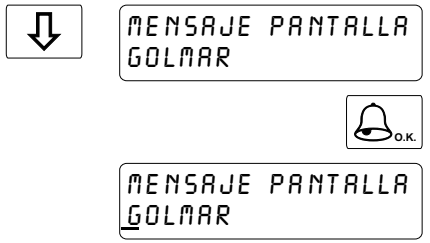
Para poner en hora el reloj pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir la hora (0 a 23) y los minutos (0 a 59) mediante el teclado numérico y validar pulsando OK. Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.

Determina si la pantalla del teclado muestra el reloj durante el estado de reposo.
Para cambiar el valor pulsar OK.

Continúa

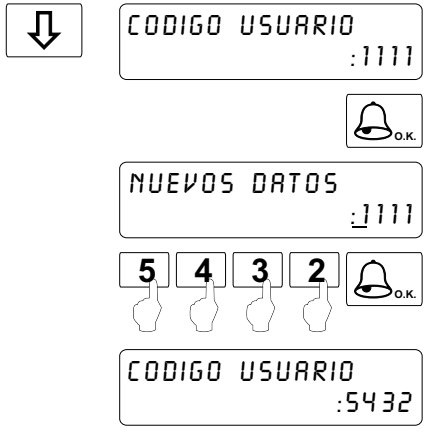
Viene de la página anterior

Menú de configuración.



El mensaje de pantalla es el que se muestra en la pantalla del teclado cuando el equipo se encuentra en reposo.
Este mensaje puede ser útil para mostrar el nombre o la dirección del edificio.
Para modificar el mensaje pulsar OK y proceder tal y como se describe en la página 20.
Finalizada la modificación aparecerá el mensaje DATOS GRABADOS, volviendo a la pantalla inicial.

Permite cambiar el código para acceder al menú de programación. Este código sólo debería ser conocido por la persona encargada de mantener el sistema; en caso contrario, cualquier manipulación de los parámetros podrían hacer que el sistema dejase de funcionar.
Para cambiar el código pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir el código secreto mediante el teclado numérico y validar pulsando OK. Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.
El código debe ser de cuatro cifras.

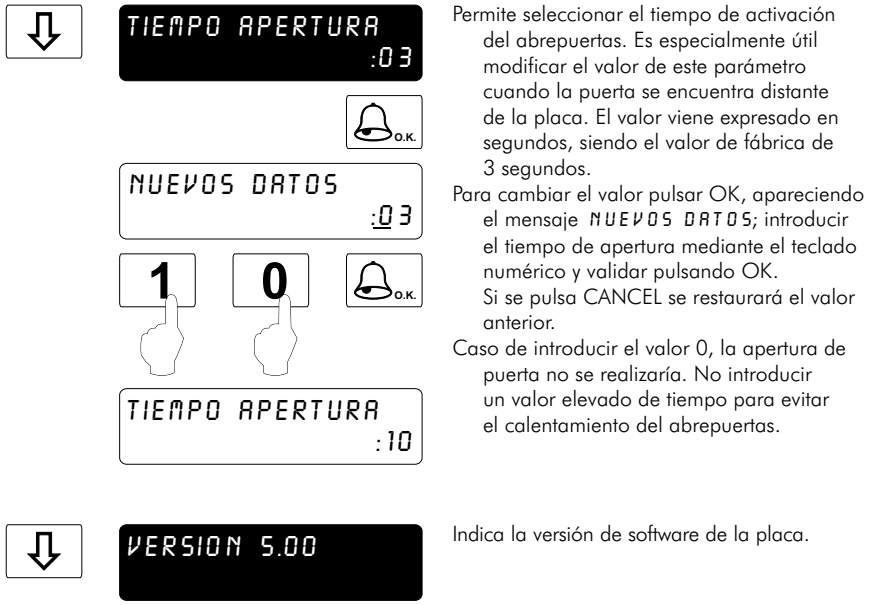


Permite cambiar el código para acceder al menú de usuario (ver página 10).
Este código permite cambiar parámetros que no afectan al funcionamiento del sistema.
Para cambiar el código pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir el código secreto mediante el teclado numérico y validar pulsando OK. Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.
El código debe ser de cuatro cifras.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de configuración.



Permite seleccionar el tiempo de activación del abrepuertas. Es especialmente útil modificar el valor de este parámetro cuando la puerta se encuentra distante de la placa. El valor viene expresado en segundos, siendo el valor de fábrica de 3 segundos.

Para cambiar el valor pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir el tiempo de apertura mediante el teclado numérico y validar pulsando OK.
Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.

Caso de introducir el valor 0, la apertura de puerta no se realizaría. No introducir un valor elevado de tiempo para evitar el calentamiento del abrepuertas.

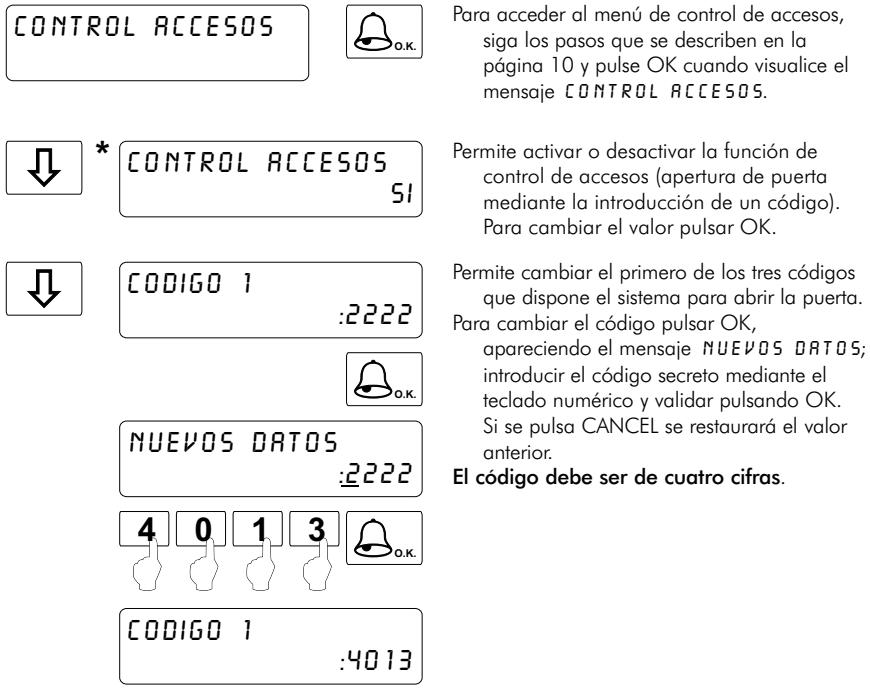
Indica la versión de software de la placa.

Fin del menú de configuración. Utilizar la flecha "ARRIBA" para acceder a las opciones anteriores. Pulsar CANCEL una vez para salir del menú de configuración y volver al menú principal, o dos veces para salir del menú de programación.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de control de accesos.



Para acceder al menú de control de accesos, siga los pasos que se describen en la página 10 y pulse OK cuando visualice el mensaje CONTROL ACCESOS.

Permite activar o desactivar la función de control de accesos (apertura de puerta mediante la introducción de un código). Para cambiar el valor pulsar OK.

Permite cambiar el primero de los tres códigos que dispone el sistema para abrir la puerta.

Para cambiar el código pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir el código secreto mediante el teclado numérico y validar pulsando OK.
Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.

El código debe ser de cuatro cifras.

Proceder como se describe en el apartado anterior para modificar el segundo código del control de accesos.

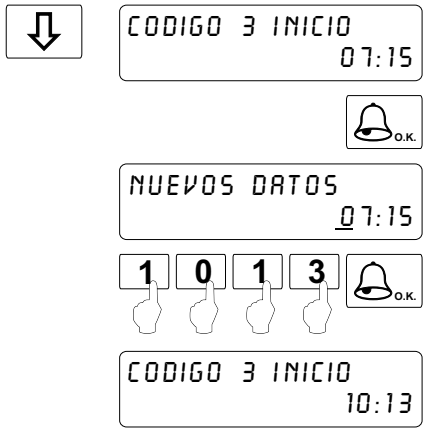
Proceder como se describe en el apartado anterior para modificar el tercer código del control de accesos.

Este código permite la apertura de puerta, dentro de una franja horaria, tal y como se describe en el apartado siguiente.

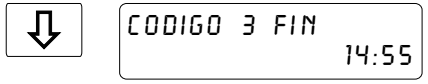
Continúa

Viene de la página anterior

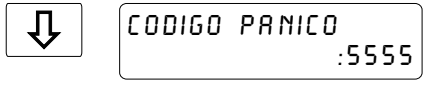
Menú de control de accesos.



Permite seleccionar la hora de inicio de la franja horaria durante la cual es posible activar el abrepuertas mediante el tercer código.
Para cambiar el valor pulsar OK, apareciendo el mensaje *NUEVOS DATOS*; introducir la hora (0 a 23) y los minutos (0 a 59) mediante el teclado numérico y validar pulsando OK. Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.
Para un correcto funcionamiento de esta prestación el reloj del sistema deberá estar puesto en hora, tal y como se indica en la página 12.



Permite seleccionar la hora final de la franja horaria durante la cual es posible activar el abrepuertas mediante el tercer código.
Proceder como se describe en el apartado anterior para modificar este dato.
Caso de introducir un valor igual a la hora de inicio, el tercer código estará siempre activo.



Proceder como se describe en el apartado "Codigo 1" para modificar el cuarto código del control de accesos. Cuando se utiliza este código para abrir la puerta, el sistema envía un mensaje de pánico a la central de conserjería (caso de existir).

Fin del menú de control de accesos. Utilizar la flecha "ARRIBA" para acceder a las opciones anteriores. Pulsar CANCEL una vez para salir del menú de control de accesos y volver al menú principal, o dos veces para salir del menú de programación.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de agenda.

Para acceder al menú de agenda, siga los pasos que se describen en la página 10 y pulse OK cuando visualice el mensaje *AGENDA*.

Permite añadir los datos de un nuevo usuario al final de la agenda. Si desea añadir los datos en una posición determinada, utilice la opción *AGENDA:INSERTAR*.
Pulsar OK, apareciendo en pantalla el mensaje *ENTRAR DIRECCION*; introducir el código del monitor mediante el teclado numérico y validar pulsando OK.
Si la placa ha sido configurada como general se deberá introducir un código de seis dígitos: los tres primeros corresponden al código del edificio interior y los tres últimos al del monitor. Si la placa no ha sido configurada como general, sólo se deberá introducir el código de tres dígitos correspondiente al monitor.

IMPORTANTE: si se ha activado la 2ª tabla de llamada (ver pág. 12), aparecerá el mensaje *ENTRAR CODIGO*; introducir el código de seis dígitos que se desea utilizar para realizar la llamada a este usuario y pulsar OK para validarlo.

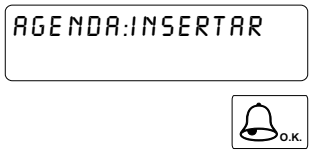
Pulsar OK para asignar un texto al código, procediendo tal y como se describe en la página 20.
Finalizada la entrada del registro aparecerá el mensaje *DATOS GRABADOS*, volviendo a la pantalla inicial. Repetir el proceso para añadir tantos registros como se deseen.

NOTA: los ceros introducidos a la izquierda de un código no será necesario introducirlos durante la realización de una llamada.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de agenda.



Permite insertar los datos de un usuario nuevo en cualquier posición de la agenda. A diferencia de la opción *AGENDA:NUEVO*, permite mantener la agenda ordenada.
Pulsar OK, apareciendo en pantalla la primera posición de la agenda: si no existe ningún registro en la agenda, la pantalla mostrará el mensaje *AGENDA VACÍA*. Utilizar las flechas de desplazamiento hasta encontrar la posición antes de la cual se desea insertar el nuevo usuario y pulsar OK.
Proceder tal y como se muestra en el apartado *AGENDA:NUEVO*.
Finalizada la entrada de datos, la pantalla mostrará el mensaje *INSERTANDO* hasta finalizar la operación.

Permite modificar los datos de un usuario existente en la agenda.
Pulsar OK, apareciendo en pantalla la primera posición de la agenda: si no existe ningún registro en la agenda, la pantalla mostrará el mensaje *AGENDA VACÍA*. Utilizar las flechas de desplazamiento hasta encontrar la posición que se desea modificar y pulsar OK.
Proceder tal y como se muestra en el apartado *AGENDA:NUEVO*.

Permite borrar los datos de un usuario existente en la agenda.
Pulsar OK, apareciendo en pantalla la primera posición de la agenda: si no existe ningún registro en la agenda, la pantalla mostrará el mensaje *AGENDA VACÍA*. Utilizar las flechas de desplazamiento hasta encontrar la posición que se desea borrar. Pulsar OK para confirmar la operación.
El mensaje *BORRANDO* aparecerá en pantalla durante unos segundos, para después mostrar el registro siguiente al borrado. Repetir el proceso para borrar tantos registros como se deseen.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de agenda.

Permite enviar los datos de la agenda a otra placa o central de conserjería de la misma instalación. Antes de comenzar el envío, el equipo receptor debe estar en modo recepción (ver apartado siguiente).
Para comenzar el envío pulsar OK. La pantalla mostrará el mensaje *ENVIANDO* y el número de registro en envío.
Finalizada esta operación, los equipos saldrán del menú de configuración.

Permite recibir los datos de la agenda de otra placa o central de conserjería de la misma instalación.
Para comenzar la recepción pulsar OK y colocar el equipo emisor en modo envío (ver apartado anterior). La pantalla mostrará el mensaje *RECIBIENDO* y el número de registro en recepción.
Una vez se han recibido todos los registros, el equipo receptor borra el resto de la agenda, visualizándose el mensaje *BORRANDO*.
Finalizada esta operación, los equipos saldrán del menú de configuración.

IMPORTANTE: la transferencia de registros sólo se puede realizar entre dos puntos:
NO colocar más de un equipo en modo envío o recepción.
Durante el periodo de transmisión, es posible que otros equipos conectados en la instalación entren en funcionamiento aleatorio (recepción de llamadas, aperturas de puerta, ...): no se trata de ninguna anomalía.

Fin del menú agenda. Utilizar la flecha "ARRIBA" para acceder a las opciones anteriores. Pulsar CANCEL una vez para salir del menú agenda y volver al menú principal, o dos veces para salir del menú de programación.

Edición con el teclado.

Para introducir o editar texto durante la programación, utilizar las teclas tal y como se muestra.
El número máximo de caracteres en una línea de texto es de 16.
La introducción de caracteres se realiza mediante el teclado numérico: pulsar repetidamente sobre la tecla correspondiente hasta que aparezca el carácter deseado según la tabla.

⇧ ⇩ Utilizar las flechas de desplazamiento para moverse a lo largo de la línea de texto.

Utilizar la llave para borrar el caracter situado sobre el cursor, desplazando una posición hacia atrás el texto situado a continuación.

O.K. Utilizar la tecla OK para validar el texto introducido. La pantalla mostrará el mensaje DATOS GRABADOS.

CANCEL Utilizar la tecla CANCEL para abandonar la edición. Los cambios realizados quedarán omitidos.

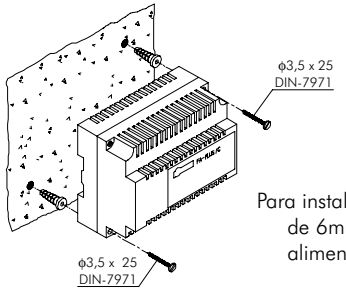
1	. 1 ? ! , @ & : " ( ) % $	2	A a á B b C c ç 2
3	D d E e é F f 3	4	G g H h I i í 4
5	J j K k L l 5	6	M m N n O o ó 6
7	P p Q q R r S s 7	8	T t U u V v 8
9	W w X x Y y Z z 9	0	+ − 0 × * / = > < #

Desplazamiento rápido por la agenda.

Para avanzar de forma rápida por la agenda basta con pulsar la flecha de avance, seguida del número de registros que se desean avanzar. Si se selecciona el número 0, el avance se realizará en saltos de 10 y se selecciona la tecla llave en saltos de 100.

⇧ 5 El avance se realiza de 5 en 5 registros. Las teclas flecha quedarán memorizadas para avanzar de 5 en 5 cada vez que se pulse una de ellas.

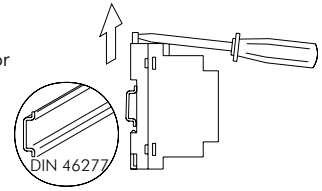
Detalle de la instalación de los alimentadores FA-PLUS y FA-PLUS/C.



Instale el alimentador en un lugar seco y protegido. Recuerde que la normativa vigente obliga a proteger el alimentador con un interruptor magnetotérmico y a conectarlo a una toma de tierra.

Para instalar el alimentador en pared, realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, e introducir los tacos. Sujetar el alimentador mediante los tornillos especificados.

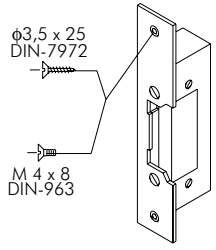
El alimentador puede instalarse en guía DIN 46277 realizando una leve presión. Para sacar el alimentador de la guía utilizar un destornillador plano y hacer palanca tal y como muestra el dibujo.
El modelo FA-Plus/C precisa de 6 elementos en la guía y el modelo FA-Plus de 10.



IMPORTANTE: el número máximo de unidades que se pueden conectar a un alimentador FA-Plus/C es de 10, siendo 50 en el caso del modelo FA-Plus. Para obtener un número superior de unidades enlace alimentadores, tal y como se muestra en la página 31.

INSTALACIÓN DEL ABREPUERTAS

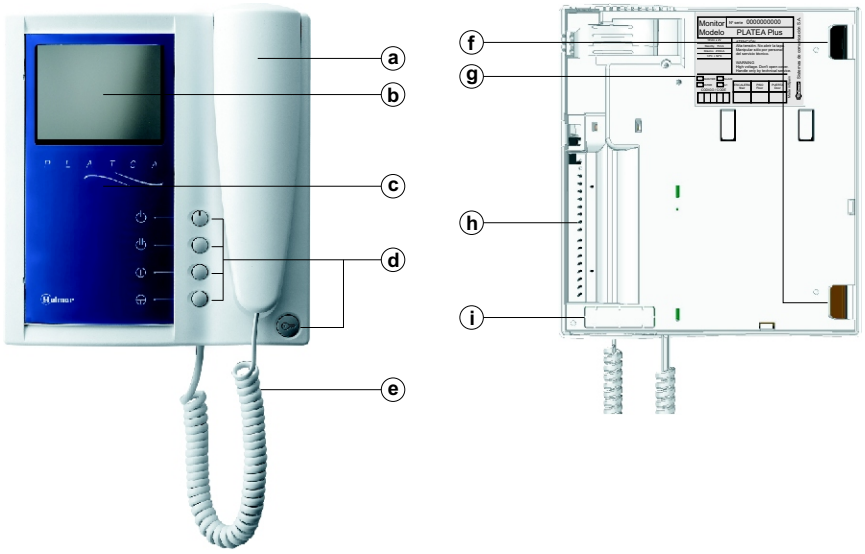
Detalle de la instalación del abrepuertas.

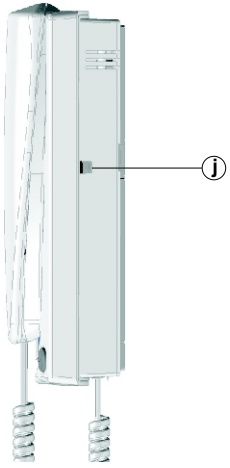


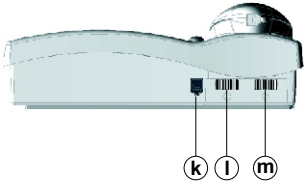
Si el abrepuertas va a ser instalado en una puerta metálica, utilice una broca de 3,5mm y rosque el agujero realizado. Si la instalación se realiza sobre puerta de madera, utilice una broca de 3mm.

IMPORTANTE: el abrepuertas debe ser de 12V corriente contínua. Si usted dispone de un abrepuertas de corriente alterna, utilice un relé R-3 y un transformador TF-104, tal y como se muestra en la página 31.

Descripción del monitor Platea Plus.







a.. Brazo auricular.
b. Pantalla b/n o color (según modelo).
c. Carátula extraible.
d. Pulsadores de función.
e. Cordón telefónico.
f . Anclajes de sujeción regleta.
g. Etiqueta identificativa.
h. Puntos de conexión regleta.
i . Conector CN4.
j . Regulador de volumen de tres posiciones.
k. Conector para cordón.
l . Ajuste de contraste (color en monitores con pantalla color).
m. Ajuste de brillo.

Pulsadores de función.

Pulsador de encendido-apagado del monitor. Después de cualquier reinicialización del monitor y durante los 45 segundos siguientes, no se podrá realizar ninguna operación con el mismo, a excepción de la recepción de llamadas.

Con el auricular colgado activa la segunda cámara(*). Con el auricular descolgado, permite realizar la función de intercomunicación, o la activación de la segunda cámara(*).

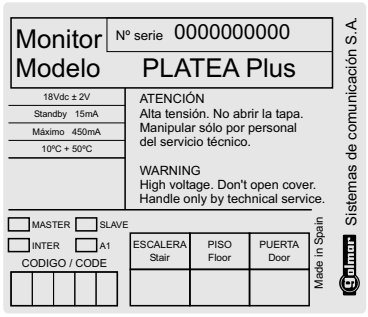
Con el auricular colgado activa el dispositivo auxiliar. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada a la central de conserjería secundaria(*), o activar el dispositivo auxiliar.

Con el auricular colgado permite visualizar la imagen procedente de la placa configurada como principal. Con el auricular descolgado, permite establecer comunicación de audio y vídeo con la placa que tiene activada la función de autoencendido. Sólo es operativo si no existe una comunicación en curso.

Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, permite activar el abrepuertas.

(*) Las funciones de activación de segunda cámara y llamada a central de conserjería secundaria requieren una modificación interna del monitor. Si precisa alguna de estas funciones, contacte con nuestros servicios de asistencia técnica.
La activación de la función segunda cámara inhabilita la función de intercomunicación y la activación de llamada a central de conserjería secundaria inhabilita la función de dispositivo auxiliar.

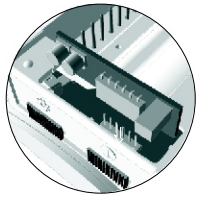
Descripción de la etiqueta identificativa.



Para facilitar la reparación, sustitución o ampliación de monitores existentes en una instalación, complete los datos de la etiqueta identificativa.

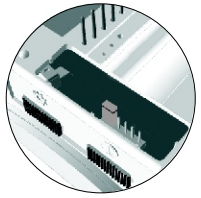
MASTER: monitor principal.
SLAVE: monitor secundario.
INTER: monitor secundario con intercomunicación.
A1: monitor conectado a un dispositivo auxiliar.
CODIGO: código de llamada (ver página 27).
ESCALERA: código del edificio (ver página 11).

Módulo EL561 para instalaciones de videoportero con par trenzado.



Localizar el conector CN4, ubicado en la parte posterior del monitor.
Retirar el puente del conector e insertar el módulo EL561.
NOTA: en este tipo de instalaciones, el módulo codificado debe tener insertado el módulo EL560 en el conector CN6 (pág. 8).
Utilizar el esquema de instalación específico.

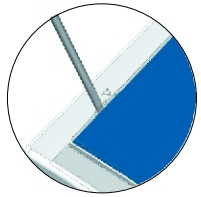
Manipulación del puente de final de línea.



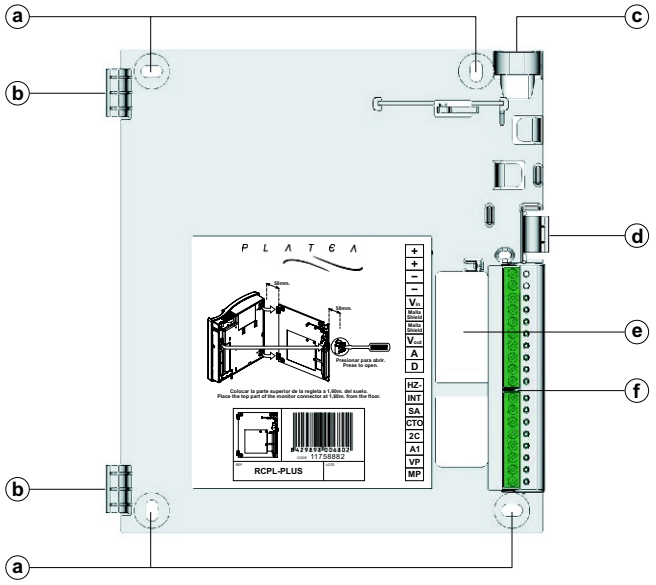
El puente de final de línea se encuentra ubicado en el conector CN4, situado en la parte posterior del monitor.
En el caso de instalaciones con par trenzado, el puente de final de línea se encuentra en el módulo EL561, también ubicado en el conector CN4 (ver apartado anterior).
No quitar el puente en aquellos monitores en los que acabe el recorrido del cable de vídeo. Quitar el puente sólo en monitores intermedios.

Cambio de la carátula frontal.

El monitor se suministra con una carátula reversible de dos colores, que permite personalizar el monitor a gusto del usuario.
Para cambiar la carátula retire la cubierta protectora mediante un destornillador plano, haciendo palanca en las muescas triangulares, tal y como muestra el dibujo.



Descripción de la regleta de conexión RCPL-Plus.

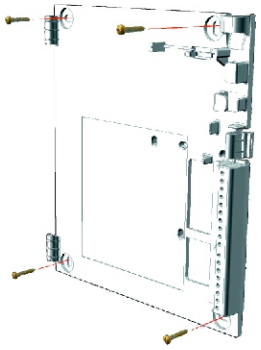


a. Orificios de fijación a pared (x4).
b. Pestañas de sujeción del monitor (x2).
c. Entrada de cables vertical.
d. Pestaña de fijación.
e. Entrada de cables central.
f. Terminales de conexión:

+, –:	positivo, negativo.
Vin :	entrada señal de vídeo a través de cable coaxial.
Malla:	malla cable coaxial.
Vout :	salida señal de vídeo a través de cable coaxial.
A :	comunicación audio.
D :	comunicación digital.
HZ- :	entrada pulsador timbre de puerta.
INT :	intercomunicación.
SA :	salida sonería auxiliar.
CTO :	salida activación distribuidor.
2C :	salida activación 2ª cámara.
A1 :	salida activación dispositivo auxiliar.
Vp, Mp :	señal de vídeo balanceada (a través de par trenzado).

Los terminales +, – y Malla están doblados para facilitar la conexión en cascada de otros monitores o teléfonos. Si el monitor no se encuentra colocado en la regleta de conexión, los monitores o teléfonos conectados en cascada quedarán sin alimentación.

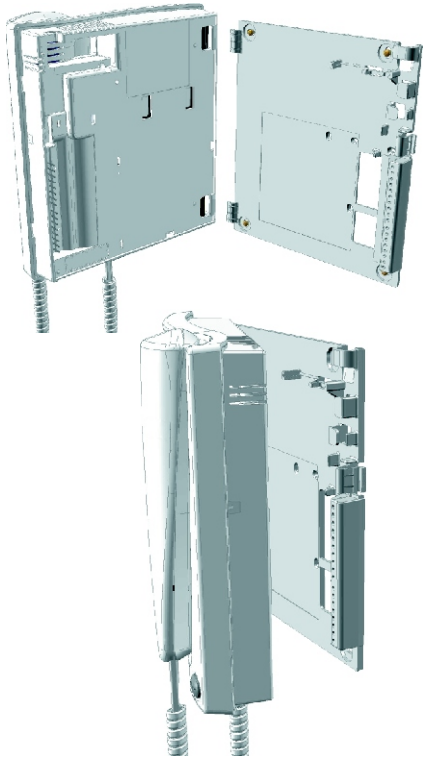
Fijar la regleta del monitor en la pared.



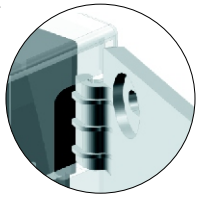
Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.
Instalar el monitor directamente sobre la pared, realizando cuatro agujeros de 6mm. de diámetro y utilizando los tornillos y tacos suministrados.

La parte superior de la regleta se debe ubicar a 1,60m. del suelo. La distancia mínima entre los laterales de la regleta y cualquier objeto debe ser de 5cm.

Colocar el monitor.



Colocar el monitor perpendicular a la regleta, haciendo coincidir los agujeros de la base del monitor con las pestañas de sujeción de la regleta, tal y como muestra el dibujo.

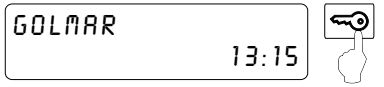


Cerrar el monitor en forma de libro, ejerciendo presión sobre la parte derecha del monitor y hasta escuchar el 'clic' de la pestaña de fijación de la regleta.

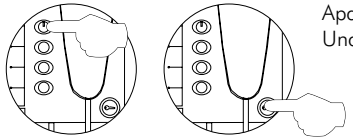
Si se desea sacar el monitor una vez instalado, realizar presión mediante un destornillador plano sobre la pestaña de fijación de la regleta. Una vez liberado el monitor, abrirlo en forma de libro y separarlo de la regleta, con cuidado de que no caiga.

Programación de monitores.

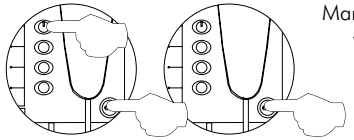
En caso de tratarse de una placa general de un complejo residencial, programar los monitores sólo desde sus placas interiores, tal y como se indica en los manuales de instrucciones incluidos en las mismas.
Si se trata de una placa interior de un complejo residencial o de una placa para un solo edificio, programar los monitores tal y como se muestra a continuación.



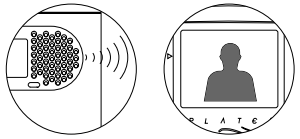
Para que la placa entre en el modo de programación, pulsar la tecla llave seguida del código secreto de instalador (valor de fábrica 1315), tal y como se indica en la página 10.



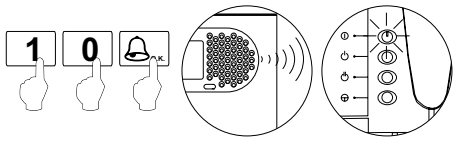
Apagar el monitor a programar.
Una vez se encuentre apagado, presionar el pulsador de abrepuertas.



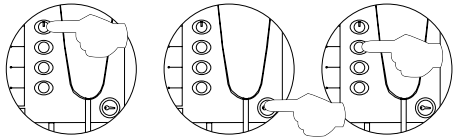
Mantenga presionado el pulsador de abrepuertas y sin soltarlo, encienda el monitor.



Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa emitirá unos tonos y mostrará en la pantalla del teclado el mensaje PROGRAMACIÓN; en el monitor aparecerá la imagen, pudiendo soltar el pulsador de abrepuertas. Para establecer comunicación de audio con la placa, descolgar el auricular.



Introducir el código del monitor a programar, seguido de la tecla campana.
En dicho instante, la placa emitirá unos tonos y parpadeará el indicador luminoso del monitor.

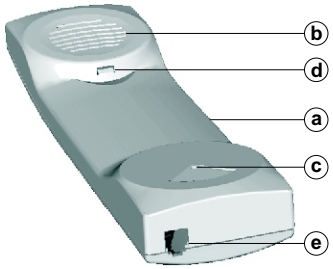


Para programar el monitor como principal, apagarlo y volverlo a encender.
Para programarlo como secundario, pulsar el botón de abrepuertas.
Para programarlo como secundario con intercomunicación, pulsar el botón ⏻.

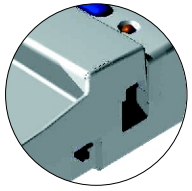
Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.

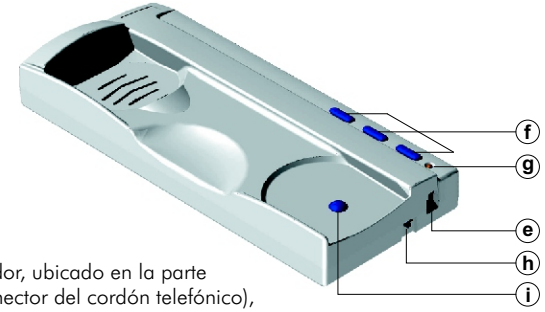
Programar el resto de monitores de la misma forma. Finalizada la programación salir del menú de configuración pulsando la tecla CANCEL: caso de olvidarse, la placa saldrá automáticamente transcurridos 90 segundos sin realizar ninguna pulsación.

Descripción del teléfono T-940 Plus.



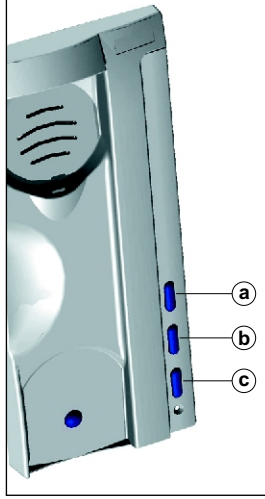
a. Brazo auricular.
b. Rejilla difusión sonido.
c. Orificio micrófono.
d. Hueco de sujeción.
e. Conectores para cordón telefónico.
f. Pulsadores de función.
g. Indicador luminoso de encendido.
h. Regulador de volumen de llamada.
i. Pulsador de colgado.





El teléfono dispone de un conmutador, ubicado en la parte inferior del teléfono (junto al conector del cordón telefónico), que permite regular el volumen de la señal de llamada en los niveles de máximo, medio y mínimo.

Pulsadores de función.



a. Pulsador de encendido-apagado del teléfono.
Después de cualquier reinicialización del teléfono y durante los 45 segundos siguientes, no se podrá realizar ninguna operación con el mismo, a excepción de la recepción de llamadas.

b. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada de intercomunicación. Esta función se describe en la página 43.

c. Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o o comunicación, activa el abrepuertas.

Descripción de los bornes de conexión.

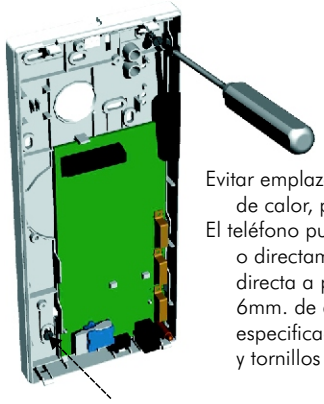
+	–	A	D	INT	SA	HZ-

+ , – : positivo, negativo.
A , D : comunicación audio, digital.
INT : intercomunicación.
SA : salida sonería auxiliar.
HZ- : entrada pulsador timbre de puerta.

INSTALACIÓN DEL TELÉFONO

Fijar el teléfono a la pared.

Para conexionar el teléfono y fijarlo a la pared, será necesario abrirlo. Para ello, realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.



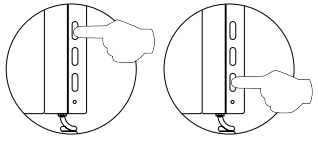
Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.
El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. de diámetro en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.

Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación.
Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

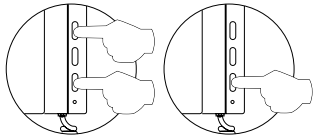
Programación de teléfonos.

En caso de tratarse de una placa general de un complejo residencial, programar los teléfonos sólo desde sus placas interiores, tal y como se indica en los manuales de instrucciones incluidos en las mismas.
Si se trata de una placa interior de un complejo residencial o de una placa para un solo edificio, programar los teléfonos tal y como se muestra a continuación.

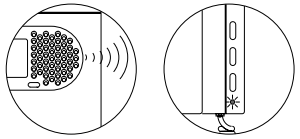
Para que la placa entre en el modo de programación, pulsar la tecla llave seguida del código secreto de instalador (valor de fábrica 1315), tal y como se indica en la página 10.



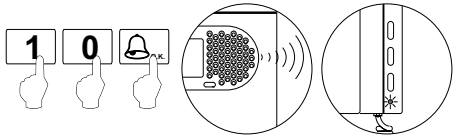
Apagar el teléfono a programar.
Una vez se encuentre apagado, presionar el pulsador de abrepuertas.



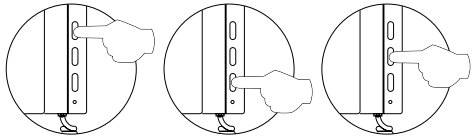
Mantenga presionado el pulsador de abrepuertas y sin soltarlo, encienda el teléfono.



Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa emitirá unos tonos y mostrará en la pantalla del teclado el mensaje PROGRAMACIÓN, pudiendo soltar el pulsador de abrepuertas del teléfono.
Para establecer comunicación de audio con la placa, descolgar el auricular.



Introducir el código del teléfono a programar, seguido de la tecla campana.
En dicho instante, la placa emitirá unos tonos y parpadeará el indicador luminoso del teléfono.



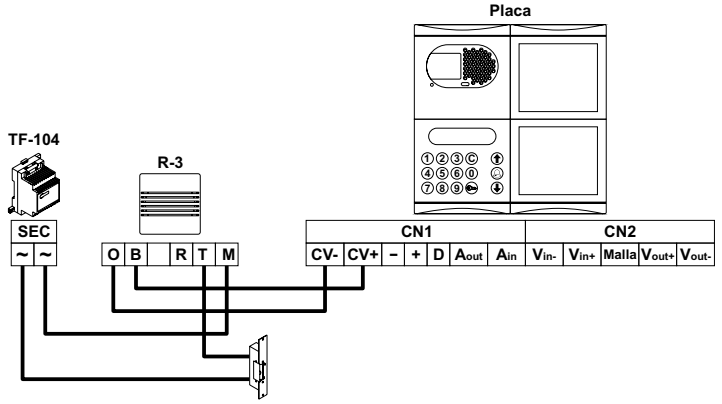
Para programar el teléfono como principal, apagarlo y volverlo a encender.
Para programarlo como secundario, pulsar el botón de abrepuertas.
Para programarlo como secundario con intercomunicación, pulsar el botón central.

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.

Programar el resto de teléfonos de la misma forma. Finalizada la programación salir del menú de configuración pulsando la tecla CANCEL: caso de olvidarse, la placa saldrá automáticamente transcurridos 90 segundos sin realizar ninguna pulsación.

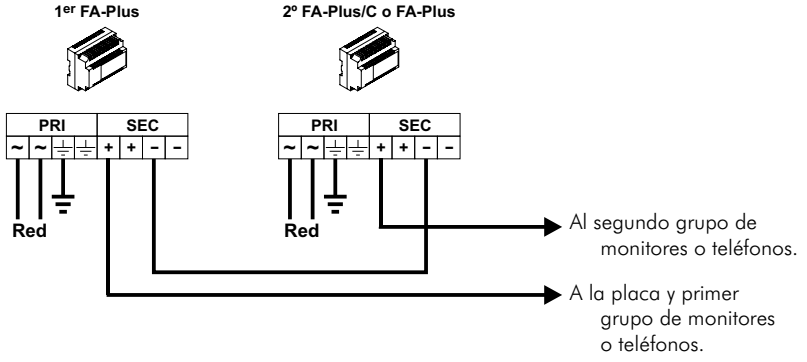
Conexión de un abrepuertas de corriente alterna.

Tal y como se indica en la página 21, los abrepuertas a conectar en las placas deben ser de corriente contínua. Si el carpintero metálico instaló un abrepuertas de corriente alterna, utilice un relé R-3 y un transformador TF-104 y conecte el abrepuertas según el esquema adjunto.



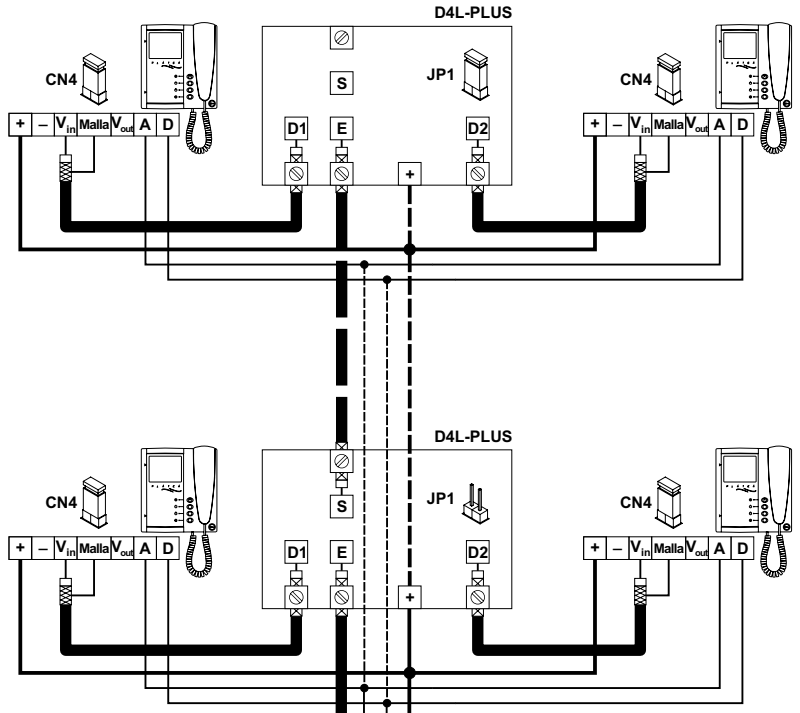
Enlace de varias fuentes de alimentación.

Si la instalación dispone de más monitores o teléfonos de los soportados por una fuente de alimentación (ver página 21), utilice grupos de alimentadores hasta conseguir la capacidad que necesita. Para ello, el primer alimentador se conectará a la placa y al primer grupo de monitores o teléfonos; los siguientes grupos se conectarán al positivo de su alimentador de ampliación.
Para enlazar los alimentadores basta con unir el borne negativo de los mismos; NO unir los bornes positivos de alimentadores diferentes.


1er FA-Plus
2º FA-Plus/C o FA-Plus
PRI
SEC
~ ~ ⏚ ⏚ + + – –
Red
Al segundo grupo de monitores o teléfonos.
A la placa y primer grupo de monitores o teléfonos.

ESQUEMAS DE INSTALACIÓN

* Sacar el puente JP1 de todos los distribuidores excepto del último.

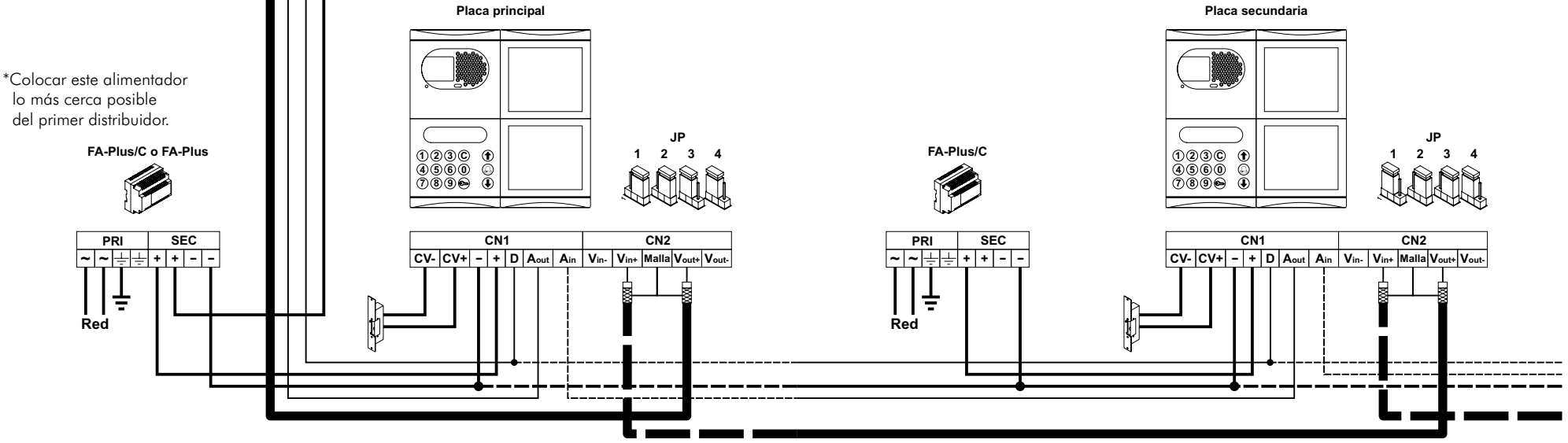


Videoportero con cable coaxial.

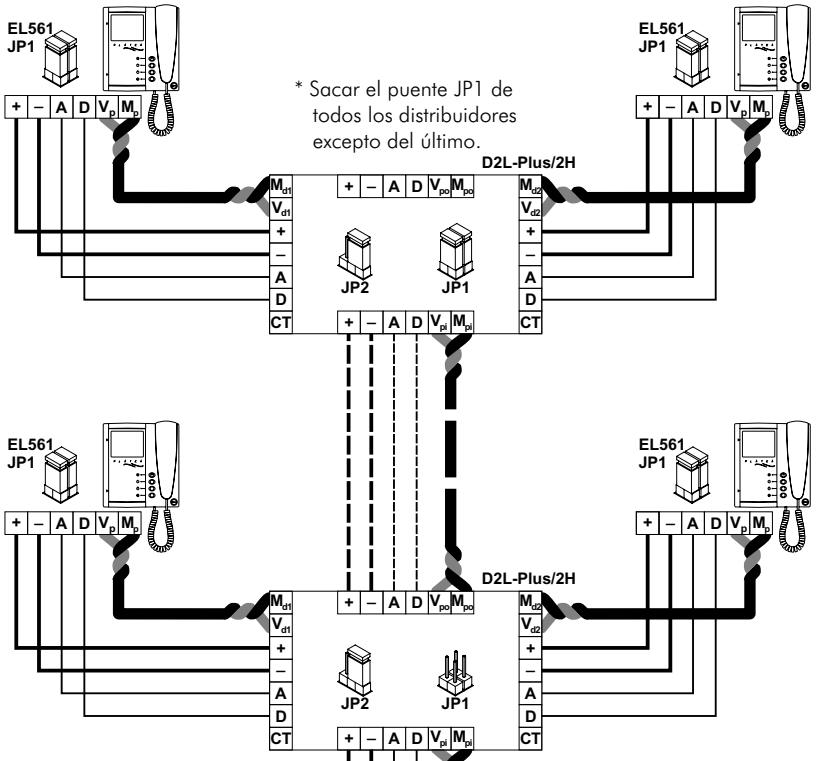
El esquema de instalación muestra el conexionado de un equipo de videoportero con una o varias placas para acceder al edificio.
Si su equipo sólo dispone de una placa, no tenga en cuenta la conexión hacia las otras.
Si por el contrario tiene más de una placa, conecte la segunda tal y como muestra el esquema. En el caso de más de dos placas, conecte las restantes igual que la segunda.

TABLA DE SECCIONES	Secciones hasta	
Borne	50m.	150m.
+, –, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
V_{in+}, V_{out+}, V_{in}, V_{out}	RG-59	RG-59

Para distancias superiores consulte con nuestros servicios de asistencia técnica.



ESQUEMAS DE INSTALACIÓN



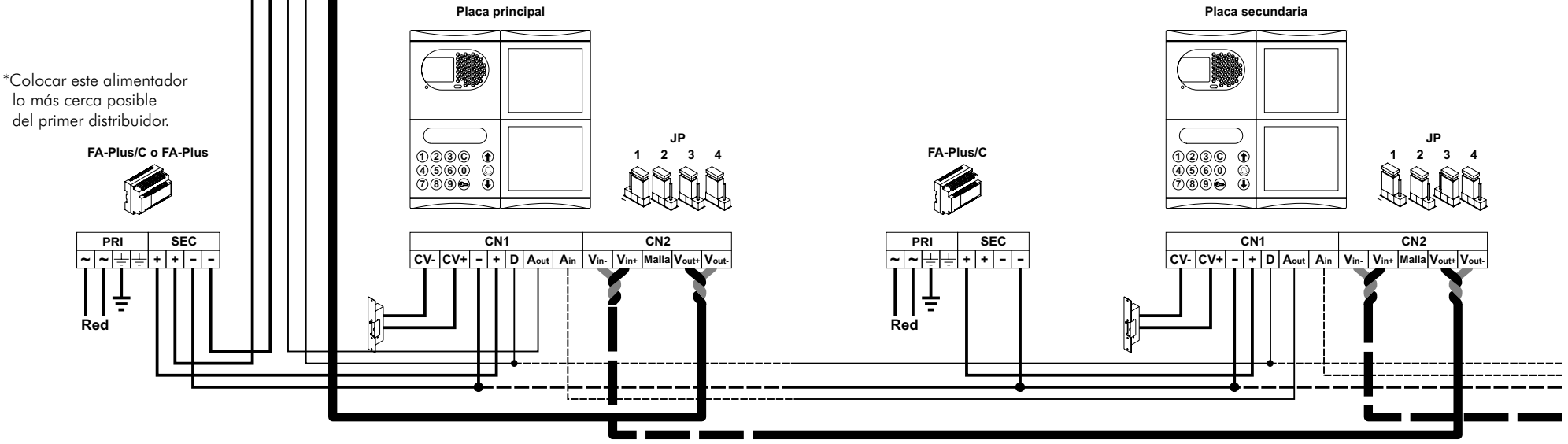
Videoportero sin cable coaxial.

El esquema de instalación muestra el conexionado de un equipo de videoportero con una o varias placas para acceder al edificio.
Si su equipo sólo dispone de una placa, no tenga en cuenta la conexión hacia las otras.
Si por el contrario tiene más de una placa, conecte la segunda tal y como muestra el esquema. En el caso de más de dos placas, conecte las restantes igual que la segunda.

IMPORTANTE: Este tipo de instalación precisa que las placas dispongan del módulo EL560 y que los monitores utilicen el módulo EL561.
La conexión del borne CTO permite que sólo funcione el distribuidor conectado al monitor llamado. Para activar esta función cambie la posición del puente JP2 de los distribuidores.

TABLA DE SECCIONES	Secciones hasta	
Borne	50m.	150m.
+, –, CTO, CT, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
$V_{in+,-}$, $V_{out+,-}$, $V_{p,d}$, $M_{p,d}$	CAT-5	CAT-5

Para distancias superiores consulte con nuestros servicios de asistencia técnica.



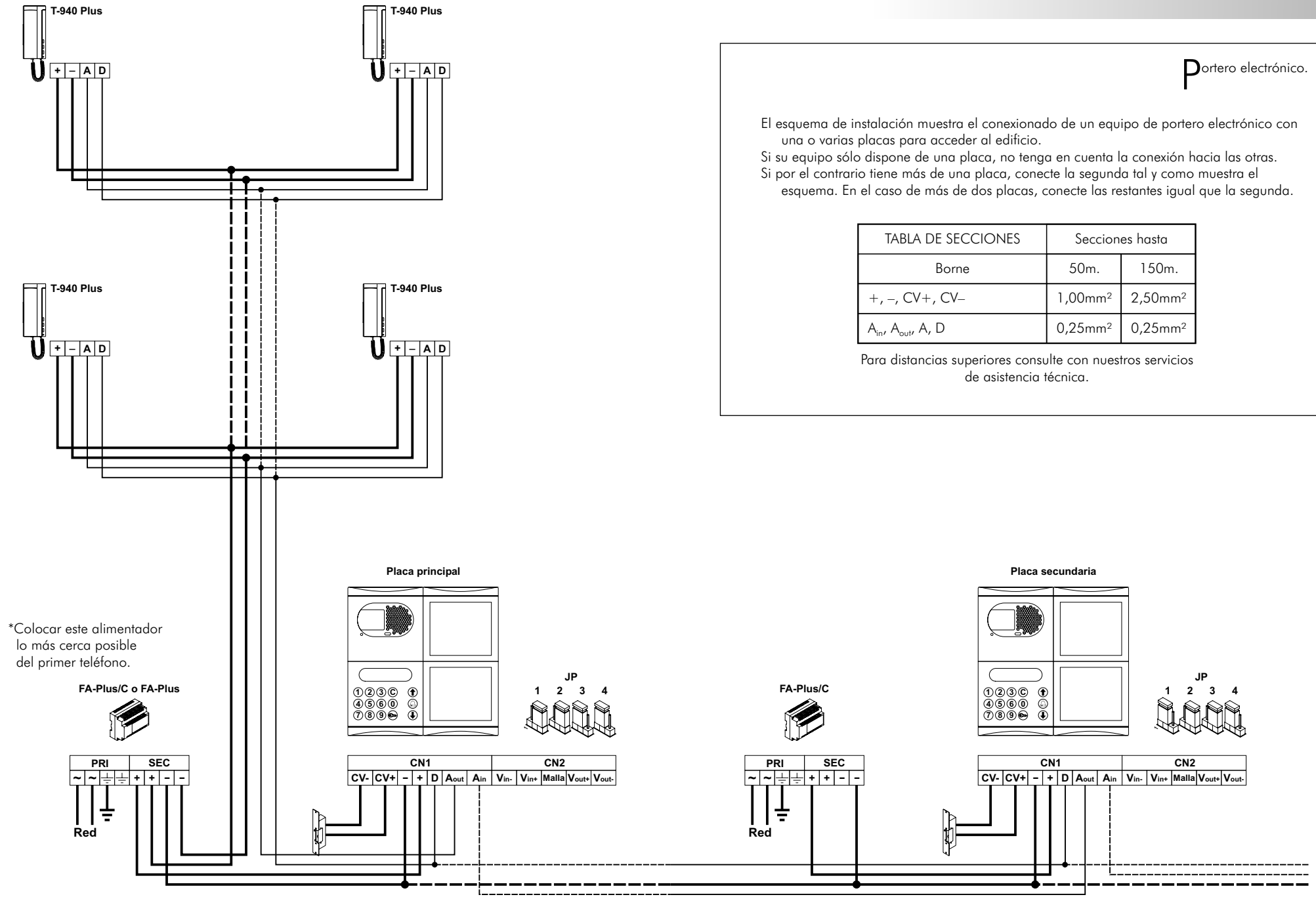
ESQUEMAS DE INSTALACIÓN

Portero electrónico.

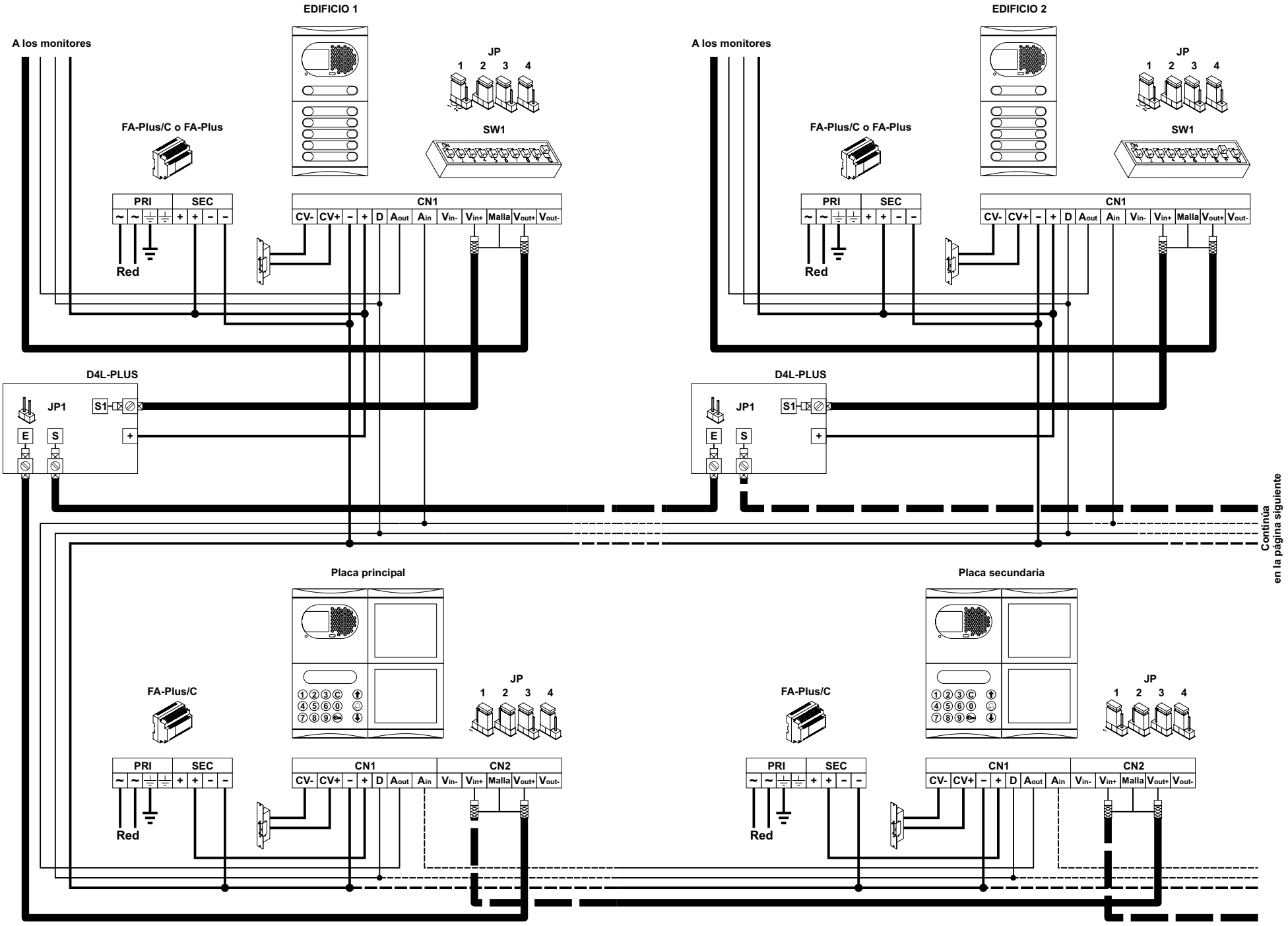
El esquema de instalación muestra el conexionado de un equipo de portero electrónico con una o varias placas para acceder al edificio.
Si su equipo sólo dispone de una placa, no tenga en cuenta la conexión hacia las otras.
Si por el contrario tiene más de una placa, conecte la segunda tal y como muestra el esquema. En el caso de más de dos placas, conecte las restantes igual que la segunda.

TABLA DE SECCIONES	Secciones hasta	
Borne	50m.	150m.
+, –, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²

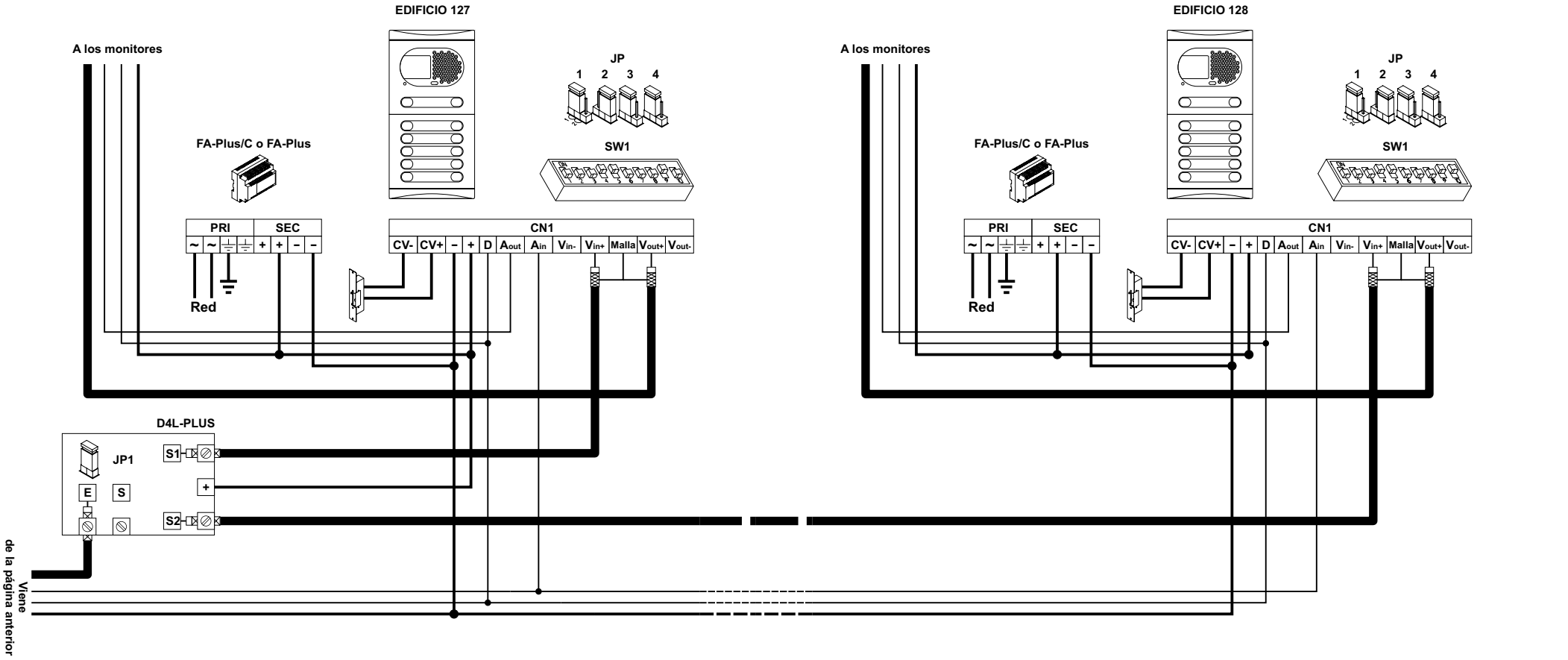
Para distancias superiores consulte con nuestros servicios de asistencia técnica.



ESQUEMAS DE INSTALACIÓN



ESQUEMAS DE INSTALACIÓN



Videoportero con placa general para grandes complejos residenciales.

NOTAS IMPORTANTES:

Para realizar la instalación y configuración de forma correcta, ayúdese de este manual de instrucciones y de los que se adjuntan con las placas interiores.

El esquema de instalación muestra el conexionado de un equipo de videoportero con dos placas generales y hasta 128 placas interiores (edificios).
En el caso de más de dos placas generales, conecte las restantes igual que la segunda.
En equipos de videoportero, utilizar un distribuidor D4L-Plus antes de cada edificio interior excepto en el último. Todos los distribuidores, excepto el último, deberán tener sacado el puente de resistencia de final de línea.
Si en lugar de videoportero, se trata de portero electrónico, elimine el cable coaxial y los distribuidores del montante general de instalación y sustituya el cable coaxial de los montantes de los edificios interiores por un negativo.

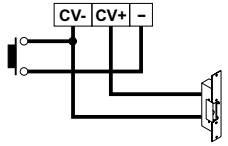
Videoportero con placa general para grandes complejos residenciales.

TABLA DE SECCIONES	Secciones hasta	
Borne	100m.	300m.
+, –, CV+, CV–	1,50mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
V_{in+}, V_{out+}, V_{in}, V_{out}	RG-59	RG-59

Para distancias superiores consulte con nuestros servicios de asistencia técnica.

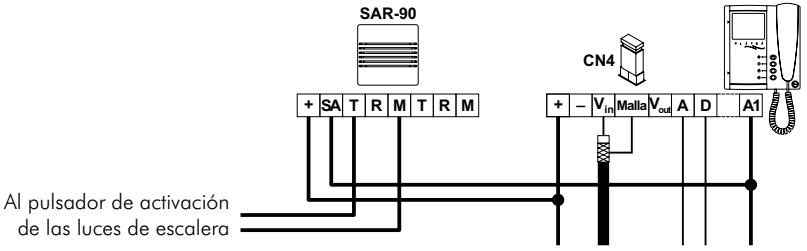
Pulsador exterior para apertura de puerta.

Para abrir la puerta en cualquier momento mediante un pulsador externo, colocar el pulsador entre los bornes 'CV–' y '–' de la placa.
Esta función es especialmente útil para permitir la salida del edificio sin necesidad de llave.

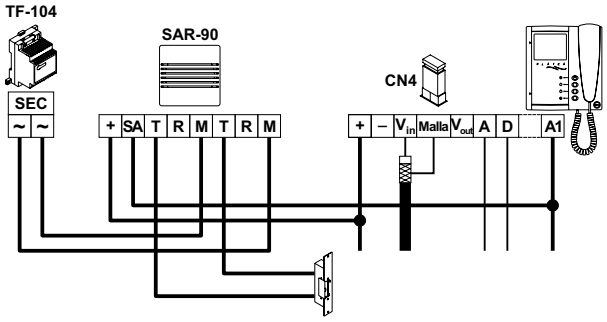


Activación de dispositivos auxiliares con monitores Platea Plus.

La activación de dispositivos auxiliares requiere el uso de una unidad de relé SAR-90. Si la prestación es compartida por todos los monitores, unir el borne A1 de los mismos; si por el contrario cada monitor tiene una prestación propia, utilizar un relé SAR-90 para cada uno, no debiendo unir el borne A1 de los monitores.
Esta función se activa cuando se presiona el pulsador ⏻ del monitor, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.
Las aplicaciones más usuales podrían ser la activación de las luces de la escalera, la apertura de una segunda puerta, ...



Para la activación de un segundo abrepuertas será preciso un transformador TF-104.
IMPORTANTE: el abrepuertas, a diferencia del colocado en la placa, será de 12Vc.a.

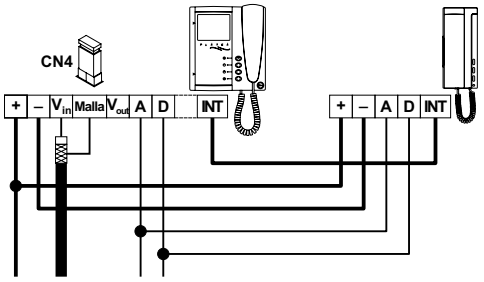


Intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

El monitor Platea Plus y el teléfono T-940 Plus, incorporan de serie la intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda. Para habilitar esta función será necesario que:

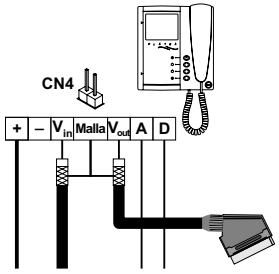
- Uno de los equipos haya sido configurado como principal y el otro como secundario con intercomunicación, según se describe en las páginas 27 y 30. En el caso de intercomunicar un monitor con un teléfono, es recomendable que sea el monitor el configurado como principal.
- El borne INT de los equipos a intercomunicar esté unido (ver esquema adjunto).

Para intercomunicarse, descolgar el auricular y presionar el pulsador de intercomunicación; unos tonos acústicos en el auricular confirmarán que la llamada se está realizando, o que la unidad llamada está en comunicación con la placa. Para establecer comunicación, descolgar el auricular de la unidad llamada. Si durante un proceso de intercomunicación se recibe una llamada de la placa, se escucharán unos tonos acústicos en auricular de la unidad principal, apareciendo la imagen; para establecer comunicación con la placa presionar el pulsador de intercomunicación de la unidad configurada como principal, o presionar el pulsador de abrepuertas si sólo se desea abrir la puerta.
Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo cual permite al usuario distinguir su procedencia.



Conexión a una televisión o vídeo del monitor Platea Plus.

Si su televisor o vídeo dispone de una entrada Euroconector, podrá visualizar la imagen de la persona que llama en la pantalla de su televisor através del canal auxiliar.
Quitar el puente de resistencia de final de línea de 75Ω ubicado en el conector CN4 de la parte posterior del monitor. Conectar el cable coaxial a los terminales 17 (malla) y 20 (vivo) del euroconector.



Activación de una segunda cámara.

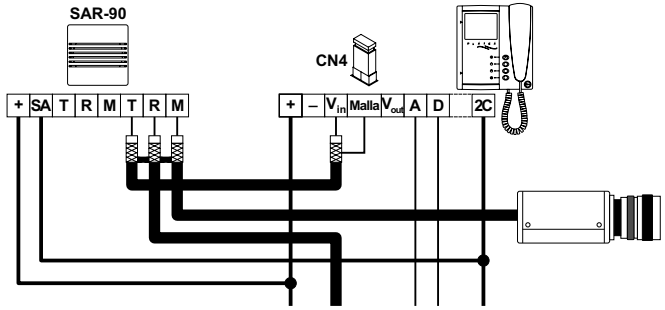
La activación de una segunda cámara requiere el uso de una unidad de relé SAR-90 y de una modificación interna del monitor, según se describe en la página 23. Esta prestación inhabilita la función de intercomunicación. Si ambas funciones fuesen necesarias, utilizar el borne A1 para activar la segunda cámara.

Para activar esta función presionar el pulsador ⏻ del monitor, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.

Si la prestación es compartida por todos los monitores, unir el borne 2C de los mismos; si por el contrario cada monitor, o un grupo de ellos, tiene una cámara propia, utilizar un relé SAR-90 para cada uno, no uniendo el borne 2C de los distintos grupos.

Esta función se puede utilizar para activar cualquier otra cosa, tal y como se describe en el apartado de activación de dispositivos auxiliares, pero através del borne 2C.

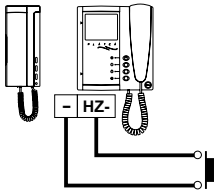
Las aplicaciones más usuales podrían ser vigilar los accesos al ascensor, al vestíbulo, ...



Pulsador para recepción de llamadas desde la puerta del rellano.

El monitor Platea Plus y el teléfono T-940 Plus, incorporan de serie la recepción de llamada desde la puerta del rellano. Esta prestación permite ahorrar el uso de un timbre, colocando un pulsador entre los bornes 'HZ–' y '–' del monitor o del teléfono.

Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo cual permite al usuario distinguir su procedencia. Si durante una conversación con la placa se produce una llamada desde la puerta del rellano, unos tonos en el auricular advertirán de esta circunstancia.



Una forma sencilla de comprobar que los equipos funcionan correctamente es desconectar la instalación y probar un terminal (monitor o teléfono) directamente sobre el conector de instalación de la placa.

Un cortocircuito entre diferentes terminales de la instalación nunca dañará a los equipos conectados, a excepción de un cortocircuito entre los terminales CTO y '–' del monitor o del distribuidor.

- No funciona nada.
  - Comprobar que la tensión de salida del alimentador entre los bornes '–' y '+' es de 17,5 a 18,5Vc.c. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
  - Comprobar que el terminal 'D' no está cortocircuitado con los terminales '–' o '+'.
  - Comprobar que el terminal 'D' no está cambiado por el 'A' en algún tramo de instalación.
- Volumen de audio inadecuado.
  - Ajustar los niveles de audición tal y como se muestra en la página 9. En caso de acoplo, reducir el volumen hasta que desaparezca. Si el acoplo sólo desaparece con los ajustes al mínimo, es posible que exista otro problema.
- Acoplamiento de audio persistente.
  - Comprobar que el borne 'A' no está cortocircuitado con ningún otro borne.
- No se realiza la función de apertura de puerta.
  - Recuerde que esta función sólo está activa durante los procesos de llamada y comunicación.
  - Realice un cortocircuito entre los terminales '–' y 'CV–' del conector de instalación de la placa; en dicho instante deberían haber 12Vc.c. entre los terminales 'CV+' y 'CV–'. En caso afirmativo compruebe el estado del abrepuertas y su cableado.
- No se puede programar el equipo.
  - Si está programando placas interiores de pulsadores, compruebe que el número 2 del microinterruptor de programación se encuentra en la posición ON y que la secuencia de programación es la correcta. Si está programando una placa codificada compruebe que está en el menú de configuración.
  - Comprobar que el borne 'D' no está cortocircuitado con ningún otro borne.
  - Comprobar que los puentes de las resistencias comunicaciones de las placas estén en la posicion correcta, tal y como se indica en los esquemas de instalación.
- Algún monitor (teléfono) no recibe llamadas.
  - Recuerde que en cada vivienda de haber un terminal programado como principal, pero sólo uno. Compruebe que el terminal está bien programado y encendido.

T3403ML

rev.0204

Portiers Audio et
Portiers Vidéo
Système digitale
avec plaque
à défilement de noms

Stadio Plus

manuel dinstallation

INTRODUCTION

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce contrôle d'accès.

A fin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

INDEX

Introduction....49
Index....49
Caractéristiques du système....50
Conseils pour la mise en marche....50
Fonctionnement du système....51
Installation de la plaque de rue....
- Emplacement du boîtier....52 à 53
- Fixation et câblage de la plaque ...53 à 54
- Configuration de la plaque ....55 à 56
- Module optionnel EL560 56
- Banc de mémoire....56
- Connexion à un ordinateur....56
- Réglages et finitions....57

Programmation du module....
- Modes de programmation ....58 à 67
- Saisie des données par clavier....68
- Recherche rapide dans le repertoire....68

Installation de l'alimentation 69
Installation de la gâche électrique....69
Moniteur Platea Plus ....
- Description 70
- Poussoirs-fonction....71
- Module EL561 72
- Résistance de fin de ligne....72
- Changement de masque....72
- Étrier de connexion....73
- Fixation du moniteur....74
- Programmation 75

Téléphone T-940 Plus ....
- Description 76
- Poussoirs-fonction....76
- Fixation du moniteur....77
- Programmation 78

Schémas d'installation....
- Connexion d'une gâche électrique c.a .79
- Connexion plusieurs alimentations....79
- Portier vidéo avec coaxial....80 à 81
- Portier vidéo avec paire torsadée..82 à 83
- Portier audio ....84 à 85
- Portier vidéo avec plaque générale..86 à 89

Connexions optionnelles ....
- Poussoir pour ouverture de porte....90
- Activation de dispositifs auxiliaires....90
- Intercommunication....91
- Connexion à un téléviseur 91
- Activation d'une 2e caméra 92
- Connexion au poussoir porte palier....92

Résolution des problèmes....93

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

- Equipement microprocesseur avec installation simplifiée (bus sans fil d'appel):
  - Portier audio avec 4 fils communs.
  - Portier vidéo avec installation 3 fils communs + câble coaxial.
  - Portier vidéo avec installation 4 fils communs + paire torsadée.
- Nombre de plaques de rue illimité sans unités de commutation.
- Tonalités différentes pour confirmation d'appel ou canal occupé.
- Commande de gâche temporisée.
- Gâche alimenté en courant continu et commandée par relais.
- Moniteurs Platea Plus ou postes d'appel T-940 Plus:
  - Secret total de conversation et d'images.
  - Fonction 'vidéo-espion' sans occuper le canal.
  - Intercommunication entre deux postes dans la même habitation.
  - Appel palier.
  - Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue principal, du plaque de rue secondaire, intercommunication, porte du palier, ...
  - Commande des dispositifs auxiliaires: seconde caméra, éclairage escalier, ...
  - Jusqu'à trois moniteurs ou postes d'appel en parallèle sans alimentation additionnelle.

MISE À JOUR DE LA VERSION 5.00

- Gestion jusqu'à 255 bâtiments intérieurs et mille appartements par bâtiments.
- Nouvelle structure du menu de programmation.
- 2ème table d'appel qui permet d'utiliser un code d'appel différent de celui programmé pour le moniteur ou le poste d'appel. (page 60).
- Mode 'agenda inserer' qui permet de conserver le répertoire dans l'ordre alphabétique. (page 66).
- Transmission du contenu du répertoire vers une autre plaque de rue ou vers une centrale de conciergerie de la même installation.(page 67).
- Trois codes d'accès avec plage horaire. (page 64).
- Editeur de texte utilisant un clavier similaire au clavier d'un téléphone portable.(page 68).
- Version de logiciel compatible, excepté lorsque l'appel codé direct est activé ou que le numéro de bâtiment interne est supérieur à 99.

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHE

- Evitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le moniteur et poste d'appel et l'alimentation.
- Lorsque le système est mis en marche pour la première fois, ou après une intervention, le système sera bloqué durant 45 secondes.
- Utiliser du câble coaxial RG-59 ou RG-11. **Ne jamais utiliser du câble coaxial d'antenne**. Le câble **Golmar RAP-5130** peut être utilisé pour toute installation de moins de 100m.

UTILISATION DU SYSTÈME

Système avec une ou plusieurs plaques de rue dans un bâtiment

- Pour effectuer un appel, le visiteur doit entrer sur le clavier le code numérique correspondant à l'appartement qu'il souhaite contacter ; l'afficheur de la plaque de rue affichera les données saisies. Une foi le code entré il doit appuyer sur la touche marqué d'un cloche pour confirmer l'appel. Un signal acoustique est émis par la plaque de rue confirmant que l'appel est en cours et l'écran affiche : APPELLE. A ce moment l'appel est reçu sur le moniteur (ou poste d'appel) dans l'habitation. En cas de code incorrect appuyer sur la touche 'C' et essayer de nouveau.
  Dans une configuration avec plusieurs portes d'accès, les autres plaques de rue sont automatiquement déconnectées du système. Si un visiteur tente d'appeler d'une autre plaque de rue un signal acoustique l'informera que le système est occupé et l'écran affichera OCCUPE.
  Suite à un appel la sonnerie fonctionnera pendant trois secondes ; après ce délai l'image apparaîtra sur l'écran du moniteur sans que le visiteur le sache. S'il n'y a pas de réponse dans les 45 secondes suivant la réception de l'appel le système est de nouveau libre.
- Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur ou du poste d'appel. La communication peut être interrompue en raccrochant le combiné ou après un temps de 1 minute et demi. Pendant le temps de communication l'écran de la plaque de rue affiche le message COMMUNICATION. Dès la communication terminée le système est de nouveau libre.
- Pour ouvrir la porte, appuyer sur le bouton porte du moniteur pendant la communication. La plaque de rue émettra un signal sonore et l'écran affichera le message PORTE OUVERTE.
- La description des boutons de commande des moniteurs et postes d'appel se trouve respectivement à la page 71 et 76 du guide.

Système avec une plaque de rue d'entrée générale et plusieurs plaques de rue intérieures.

- Pour effectuer un appel à partir de la plaque générale, le visiteur doit entrer sur le clavier les six chiffres du code numérique correspondant à l'appartement du bâtiment qu'il souhaite appeler ; l'afficheur de la plaque de rue affichera les données saisies. Procéder tel que décrit dans le paragraphe précédant pour établir un appel. La plaque de rue du bâtiment interne appelée ainsi que les autres plaques de rues générales (si existantes) sont occupées dès le lancement de l'appel. Si un visiteur souhaite appeler à partir de ces plaques de rue, un signal sonore lui indiquera que le système est occupé et l'écran affichera OCCUPE. Les autres plaques de rue restent disponibles pour une communication.
- Pour réaliser un appel d'une plaque de rue d'un bâtiment interne procéder tel que décrit au paragraphe précédent. Les autres plaques de rue des bâtiments internes sont libres pour établir une communication. Un appel d'une plaque de rue d'entrée générale peut être émis vers toutes les plaques de rue des bâtiments internes, excepté vers celle qui est déjà en communication.

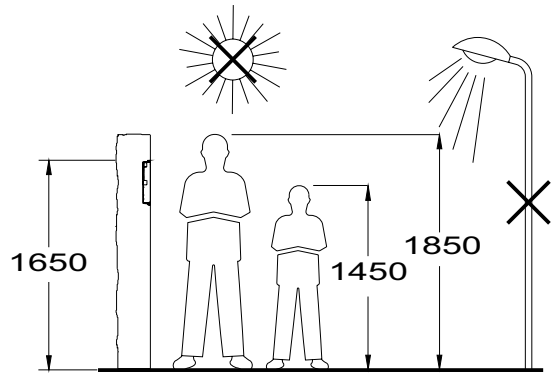
Utilisation du répertoire des noms.

- Si le visiteur ne connaît pas le code de l'appartement qu'il souhaite appeler il pourra le trouver dans le répertoire des noms en cherchant avec les touches flèches. Dès le code trouvé l'appel peut être directement lancé en appuyant sur la touche 'cloche'. Se référer à la page 68 pour les détails concernant la recherche rapide

Activation de la gâche électrique par l'utilisation d'un code d'accès

- Pour ouvrir la porte en utilisant un code d'accès, appuyer sur la touche 'clé" et composer un code valide. Pendant l'activation de la gâche électrique un signal acoustique confirme l'ouverture et l'écran de la plaque de rue affiche le message PORTE OUVERTE. Si un code incorrect a été saisi, appuyer sur la touche 'Cancel' et essayer de nouveau. La saisie consécutive de trois mauvais codes neutralise le clavier codé pendant 60 secondes.

Emplacement du boîtier d'encastrement

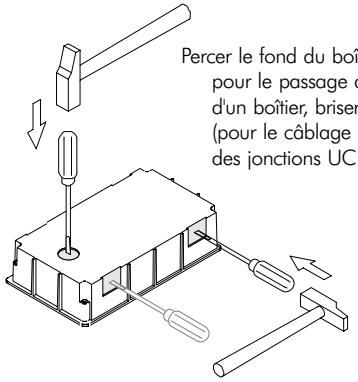


Percer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m. Les dimensions du trou dépendent du nombre de modules à placer.

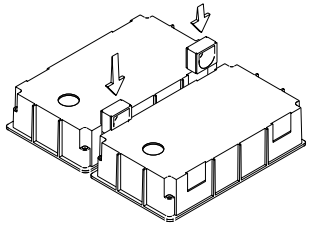
Modules	1	2	3
Modèle	CE610	CE620	CE630
An	125	125	125 mm.
Al	140	257	374 mm.
P	56	56	56 mm.

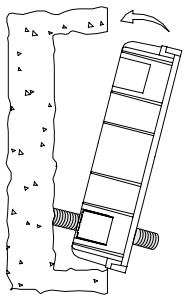
Les plaques de rue on été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, ...). Pour obtenir une qualité d'image optimale, éviter de placer la plaque de rue face à une source lumineuse trop importante.

Installer le boîtier d'encastrement.



Percer le fond du boîtier **(dans sa partie inférieure)** pour le passage des câbles En cas de plaque de rue composé de plus d'un boîtier, briser les parois latéralels aux emplacements prévus (pour le câblage des modules entre-eux) et fixer les boîtiers aux moyens des jonctions UC (passage de câbles)..

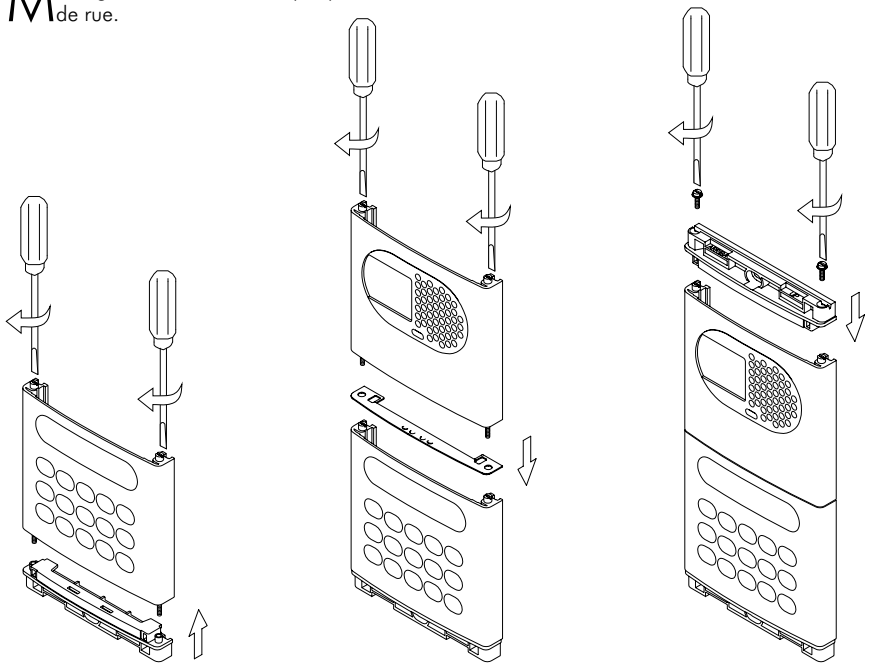




Emplacement du boîtier d'encastrement.

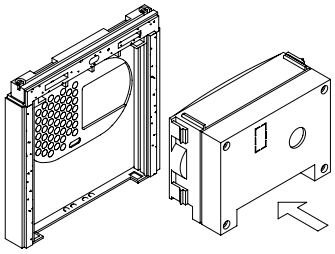
Passer les câbles à travers le boîtier d´encastrement, encastrer celui-ci et le mettre de niveau.
Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.

Montage des modules de la plaque de rue.



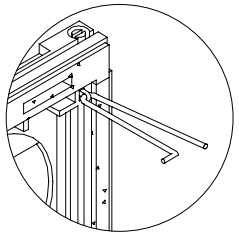
Insérer la traverse de fixation inférieure (marquée ABAJO) dans le module inférieur du portier et visser les deux axes filetés.
Insérer la lamelle de séparation entre les modules inférieur et le suivant, assurez-vous que les encoches du séparateur restent à l'intérieur du portier. Fixer le deuxième module en vissant les axes filetés. Répéter l'opération pour les portiers composés de plus de 1 module (le nombre maximum de modules est 3).
Insérer le traverse de fixation supérieure (marquée ARRIBA) dans le dernier module et fixer cette dernière au moyen des vis fournies.

Montage du groupe phonique.

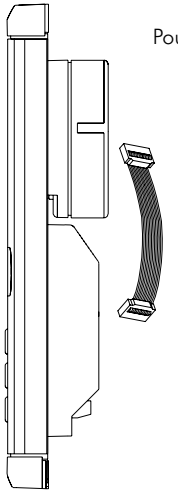


Insérer le module micro-hp dans le module grille. Pour un assemblage parfait, aligner le poussoir d'éclairage du porte-nom et le microphone du module micro-hp avec les perçages du panneau frontal prévus à cet effet.

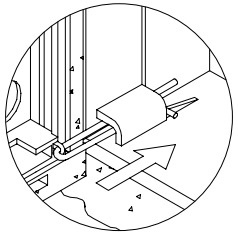
Fixation de la plaque de rue sur le boîtier d'encastrement.



Déterminer le sens d'ouverture de la plaque de rue. Positionner les deux tiges charnières, qui doivent être passées dans les fixations métalliques se trouvant aux extrémités des têtes, comme indiqué sur le dessin. Si les tiges charnières sont placées dans les fixations inférieures, l'ouverture du portier s'effectuera vers le bas; si elles sont placées dans les fixations droites, le portier s'ouvrira de gauche à droite.



Pour fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement, introduire les deux tiges charnières dans les passants du boîtier d'encastrement, prévus à cet effet.

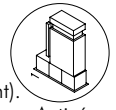


Connecter le module micro-hp à la plaque à défilement de noms au moyen du câble plat fourni

Description des pontets de configuration

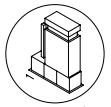
Les pontets JP1, JP2, JP3 et JP4 sont placés sur la partie gauche du borniers de connexion.

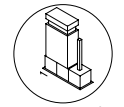
Le pontet JP1 fournit à l'installation une résistance de communication. Pour un fonctionnement correct, activer cette résistance uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation, ou dans la plaque générale (si existant). Valeur d'usine: activé.


Activé.

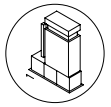
Desactivé.

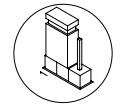
Le pontet JP2 détermine le type de câblage du signal vidéo: câble coaxial (RG-59 ou RG-11) ou paire torsadée. Cette dernière option sera activée uniquement lorsqu'un module EL560 est installé sur le connecteur CN6. Valeur d'usine: câble coaxial.


Coaxial.

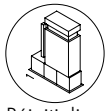

Paire torsadée.

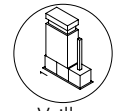
Le pontet JP3 agit sur le volume des signaux émis par la plaque (appel en cours, système occupé et ouverture de porte). Si, après la mise en marche du système, on estime que le volume est trop élevé, modifier la position du pontet. Valeur d'usine: volume maximum.

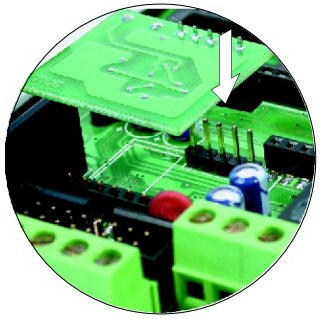

Maximum.


Minimum.

Le pontet JP4 permet reseter le code secret d'installateur (voir page 58) au code d'usine d'origine. Seulement utilisez cette fonction si vous avez oublié le code. Lorsque le système est démarré, changez la position du pontet pour le reseter et le remettre dans la position initiale.


Réinitialiser


Veille.



Optionnel. Module EL560 pour la transmission de vidéo avec paire torsadée au lieu de coaxial.

Insérer le module EL560 sur le connecteur CN6. Pour accéder au connecteur, retirer le couvercle en dévissant les 4 vis de fixation.
NOTE: pour ce type d'installation, les moniteurs doivent avoir placé le module EL561. Utiliser le schéma d'installation spécifique.

Ports mémoire.

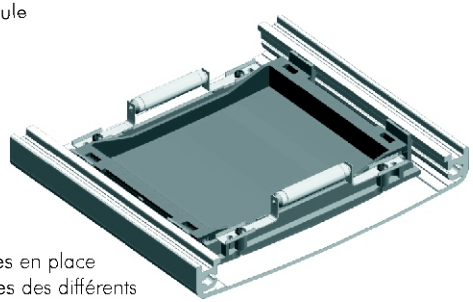
La plaque de rue dispose de deux ports mémoire pour l'utilisation de deux mémoire de 256Kb. Chaque module permet d'enregistrer le texte assigné à mille utilisateurs.
La plaque de rue est livrée avec un module mémoire installé dans le port numéro '0' (BK0) dans lequel la configuration sera enregistrée.

IMPORTANT : Dans le cas de plaque de rue avec deux modules mémoires, ne pas interchanger la position du module une fois l'enregistrement effectué. Il doit toujours y avoir un module mémoire installé sur le port Bk0

Connexion à un ordinateur

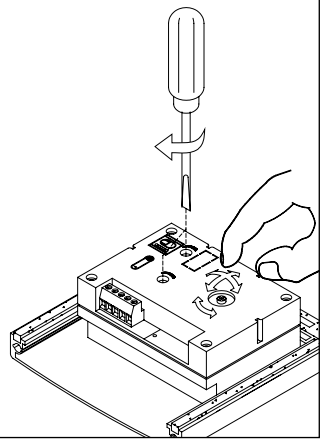
Il est possible de programmer la plaque de rue en utilisant un ordinateur connecté au port RS-232C. Une interface de connexion (non fournie) peut être connectée au connecteur CN8 de la plaque de rue. Le logiciel MEMEDIT (inclus avec l'interface) permet de programmer la plaque de rue et de sauvegarder une copie de chaque site. En cas de dommage d'un module mémoire il est alors possible de restaurer la configuration du système à partir de l'ordinateur.

Câblage des lampes d'éclairage du module information



Une fois les étiquettes informatives mises en place (si nécessaires), connectez les lampes des différents modules aux bornes L1 et L2 du module micro-hp.

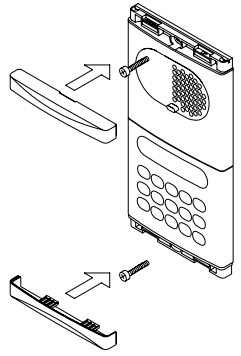
Réglages et finitions.



Il est possible de régler le volume audio du système: pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme indiqué sur le dessin.
La télécaméra dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

Dans le cas dune illumination insufissante, on peut activer une illumination extérieure au moyen d'un relais R-3 connecté entre les bornes '+H' et 'L2' du module micro-hp.

Mise en place de la plaque de rue.



Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies.
Terminer le montage en fixant les têtes de finition par une simple pression.
Si la plaque de rue doit être ouverte, extraire les têtes de finition en utilisant un tournevis plat.

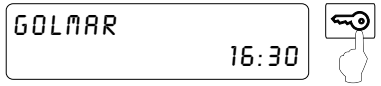
Modes de programmation.

Afin de programmer les paramètres du système il est nécessaire d'accéder au menu de programmation. Pour un fonctionnement correct, les étapes du menu marquées d'un astérix doivent être impérativement configurées. Deux menus différents sont disponibles : **installateur**, qui permet de modifier de tous les paramètres et **utilisateur,** qui permet seulement de changer les paramètres sans incidences sur le fonctionnement programmé. Les paramètres de programmation avec texte noir sur fond blanc sont disponibles dans les deux modes; ceux avec texte blanc sur fond noir sont disponibles seulement dans le mode installateur.

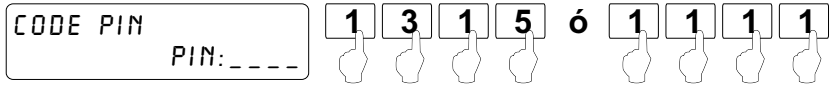
A la première entrée dans le système le message sur l'écran apparaîtra en Espagnol. Appuyer sur la touche cloche quand le message 'CONFIGURACION' apparaît à l'écran, le message deviendra alors 'CASTELLANO' appuyez sur la touche cloche pour changer le message en français ou pour choisir un autre langage.

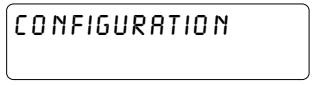
Il n'est pas nécessaire de remplir les champs de l'agenda pour la mise en route de la plaque de rue si la deuxième table d'appel n'est pas active (page 60).

Utiliser les flèches pour se déplacer dans les modes. Pour valider les options appuyer sur la touche cloche, les options sont validées même si la clé C est appuyée après. Utiliser la touche C pour sortir du menu configuration.



Pour entrer en mode programmation appuyez sur la touche « clé » puis composer le code secret d'installateur (code d'usine: 314159) ou d'utilisateur (code d'usine: 1111).





Permet de changer les paramètres de configuration du système. Pour entrer en mode programmation appuyez sur la touche cloche.

Permet de configurer les paramètres de contrôle d'accès. Pour entrer en mode contrôle d'accès appuyez sur la touche cloche.

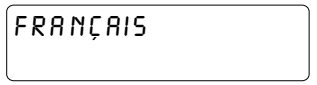
Permet de configurer les paramètres du répertoire. Appuyer sur cloche pour accéder au menu.

Suite

Suite de la page précédente

Mode configuration.

Pour accéder au menu CONFIGURATION suivre les étapes de la page précédente et appuyer sur cloche quand l'écran affiche le message CONFIGURATION.

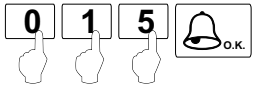


Permet de choisir la langue des messages et des modes de configuration. Pour changer la langue, appuyez sur la touche cloche jusqu'à trouver la langue souhaitée.

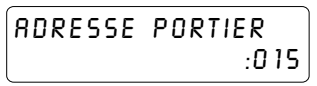
Définit si la plaque est principal ou secondaire. Chaque système doit avoir une seule plaque principal, les autres doivent être secondaires. Dans les systèmes avec une plaque de rue générale, configurer comme principale une plaque de chaque bâtiment. Appuyer sur la touche cloche pour changer la valeur.

Si la plaque de rue est une plaque de rue d'entrée générale sélectionner la valeur OUI. Pour changer la valeur appuyer sur la touche cloche.

Détermine le code immeuble. Dans un immeuble avec plus d'une plaque de rue, déterminer le même code pour toutes les plaques de rue. Dans une configuration avec une entrée générale, déterminer le code '0' pour la plaque de rue de l'entrée générale et un code différent pour chaque plaque de rue interne.
(Codes valides : de 1 à 255)



Pour changer la valeur appuyez sur la touche cloche et le message NOUVELLES DONNEES s'affichera. Introduire le code du bâtiment avec le clavier numérique et valider avec la touche cloche. Si la touche C est tapée la valeur par défaut est restaurée.



Détermine si la plaque de rue est une plaque de rue vidéo ou audio. Appuyer sur cloche pour changer la valeur.

Suite

Suite de la page précédente

Mode configuration.

* APPELER CENTRALE
OUI

Si l'option *OUI* est sélectionnée, un appel effectué à la plaque de rue sera transféré, dans un premier temps, à la centrale de conciergerie (si existante).
Pour permettre cette fonction, l'interception d'appel devra être activée sur la centrale de conciergerie. Appuyer sur cloche pour changer cette valeur.

* AUTO-ALLUMAGE
OUI

Permet d'établir une communication audio et/ou vidéo sans qu'un appel ait été lancé.
Dans les bâtiments avec plusieurs plaques de rue, cette fonction peut être activée seulement pour une des plaques de rue. Dans une configuration avec une plaque générale, cette fonction peut être activée dans les plaques de rue intérieures seulement.
Appuyer sur cloche pour changer la valeur.

* 2EME TABLE APPEL
OUI

Permet l'activation d'un second code d'appel (pouvant être différent du code programmé) pour chaque appartement. Ce code est défini dans l'agenda (page 65).
Pour changer la valeur appuyez sur cloche.

REGLER HORLOGE
16:24

O.K.

NOUVELLESDONNEES
16:24

1 7 3 0 O.K.

REGLER HORLOGE
17:30

Le système possède une horloge interne qui permet d'afficher l'heure sur l'écran de la plaque de rue quand le système est au repos. Cette fonction peut être désactivée en utilisant le menu utilisateur.
Une pile interne garde l'heure en mémoire même si l'alimentation est coupée pendant une longue période.

Pour régler l'heure appuyer sur cloche, le message *NOUVELLES DONNEES* apparaîtra sur l'écran, entrer les heures et les minutes et confirmer par cloche.

MONTRER HORLOGE
OUI

Permet choisir si le système affiche l'heure quand il est au repos.
Appuyer sur cloche pour changer la valeur.

Suite

Suite de la page précédente

Mode configuration.

MESSAGE ECRAN
GOLMAR

O.K.

MESSAGE ECRAN
GOLMAR

L'écran de la plaque de rue affiche ce message quand le système est au repos.
Utiliser cet espace texte pour afficher le nom de l'immeuble ou de la résidence.
Pour changer ce message appuyez sur la touche cloche et procéder tel que décrit à la page 68.
Lorsque la modification est effectuée l'écran affiche le message *D. ENREGISTREES* et revient en position initiale.

PIN INSTALLATEUR
:1315

O.K.

NOUVELLESDONNEES
:1315

9 8 7 6 O.K.

PIN UTILISATEUR
:9876

Permet de changer le code secret qui permet d'entrer dans le menu de programmation système (page 58). Il est conseillé de ne pas laisser ce code à la portée de personnes non formées à la programmation du système. Des changements dans le menu de programmation pourraient avoir des conséquences sur son fonctionnement.
Pour changer ce code, appuyer sur la touche cloche, et le message *NOUVELLES DONNEES* s'affichera; entrer un nouveau code et confirmer avec la touche cloche.
Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.
Le pin doit comporter quatre chiffres.

PIN UTILISATEUR
:1111

O.K.

NOUVELLESDONNEES
:1111

5 4 3 2 O.K.

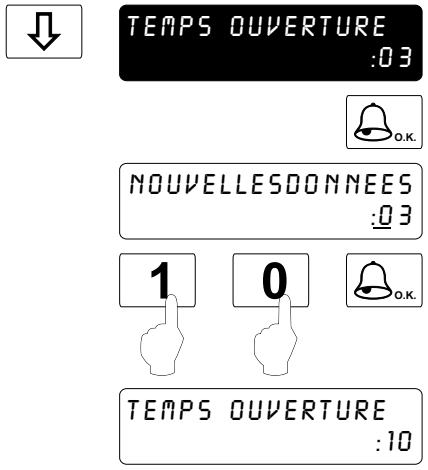
PIN UTILISATEUR
:5432

Permet changer le code qui permet d'entrer dans le menu utilisateur (voir page 58). Des changements dans ce menu n'affectent pas le fonctionnement du système.
Pour changer ce code, appuyer sur la touche cloche, et le message *NOUVELLES DONNEES* s'affichera; entrer un nouveau code et confirmer avec la touche cloche.
Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.
Le pin doit comporter quatre chiffres.

Suite

Suite de la page précédente

Mode configuration.



Permet fixer le temps d'ouverture de la gâche électrique. Cette fonction est très pratique quand la porte est située loin de la plaque de rue. La valeur est donnée en secondes et la valeur usine est de 3 secondes.
Pour changer cette valeur appuyer sur cloche et le message NOUVELLES DONNEES apparaîtra sur l'écran. Entrer un nouveau temps de gâche et confirmer en appuyant sur cloche. Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.
La gâche ne sera pas activée si une valeur nulle est entrée. Pour éviter une montée en température de la gâche, il est conseillé de ne pas programmer un temps trop long.

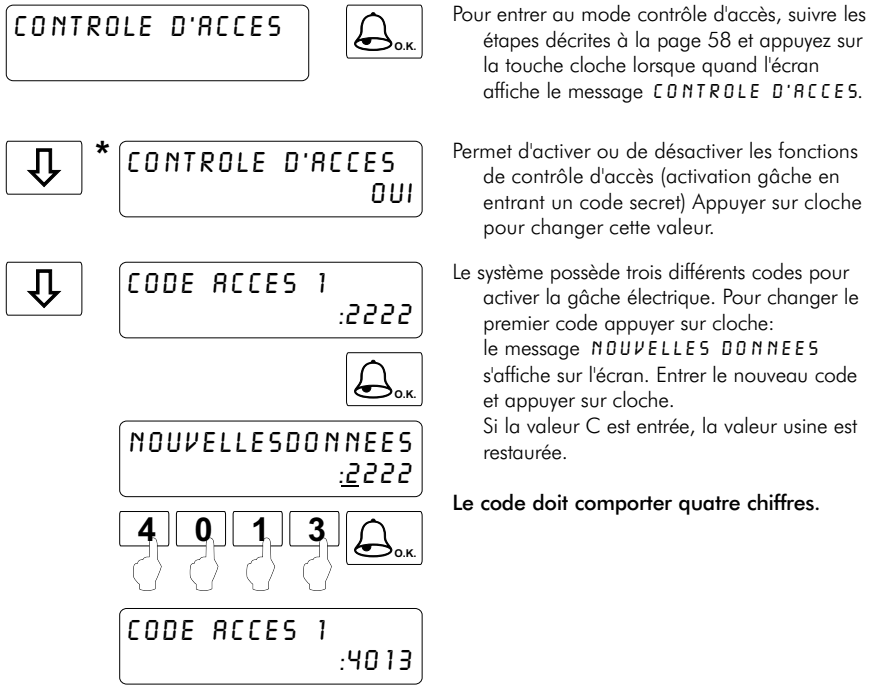
Écran de la version du logiciel.

Fin du mode configuration. Utiliser la flèche 'montée' pour revenir aux étapes antérieures. Appuyer une fois sur C pour sortir du mode configuration et revenir au menu principal, appuyer deux fois sur C pour sortir du mode de programmation.

Suite

Suite de la page précédente

Mode de contrôle d'accès.



Pour entrer au mode contrôle d'accès, suivre les étapes décrites à la page 58 et appuyez sur la touche cloche lorsque quand l'écran affiche le message CONTROLE D'ACCES.

Permet d'activer ou de désactiver les fonctions de contrôle d'accès (activation gâche en entrant un code secret) Appuyer sur cloche pour changer cette valeur.

Le système possède trois différents codes pour activer la gâche électrique. Pour changer le premier code appuyer sur cloche:
le message NOUVELLES DONNEES s'affiche sur l'écran. Entrer le nouveau code et appuyer sur cloche.
Si la valeur C est entrée, la valeur usine est restaurée.

Le code doit comporter quatre chiffres.

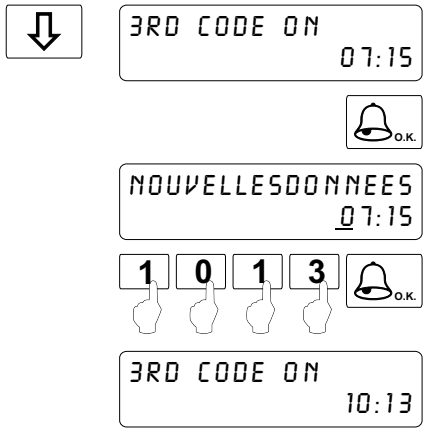
Pour changer le deuxième code procéder tel que décrit pour le premier code.

Pour changer le troisième code procéder tel que décrit pour le premier et deuxième code.
Le code 3 permet de commander la gâche électrique dans une plage horaire, tel que décrit dans le menu suivant.

Suite

Suite de la page précédente

Mode de contrôle d'accès.



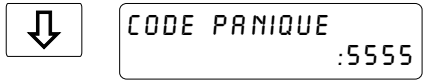
Permet de définir le début de la plage horaire dans laquelle il sera possible de commander la gâche électrique avec ce troisième code.

Pour régler l'heure de début appuyer sur cloche, le message NOUVELLES DONNEES apparaîtra sur l'écran, entrer les heures et les minutes et confirmer par cloche. Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.

Pour un fonctionnement correcte de cette fonction l'horloge de la plaque de rue doit être réglée (page 60)

Pour régler l'heure de fin de la plage horaire d'activation, procéder de la même façon que pour l'heure de début.

Dans le cas ou l'heure de début et l'heure de fin de la plage horaire sont identique le troisième code permet de commander la gâche électrique en permanence.



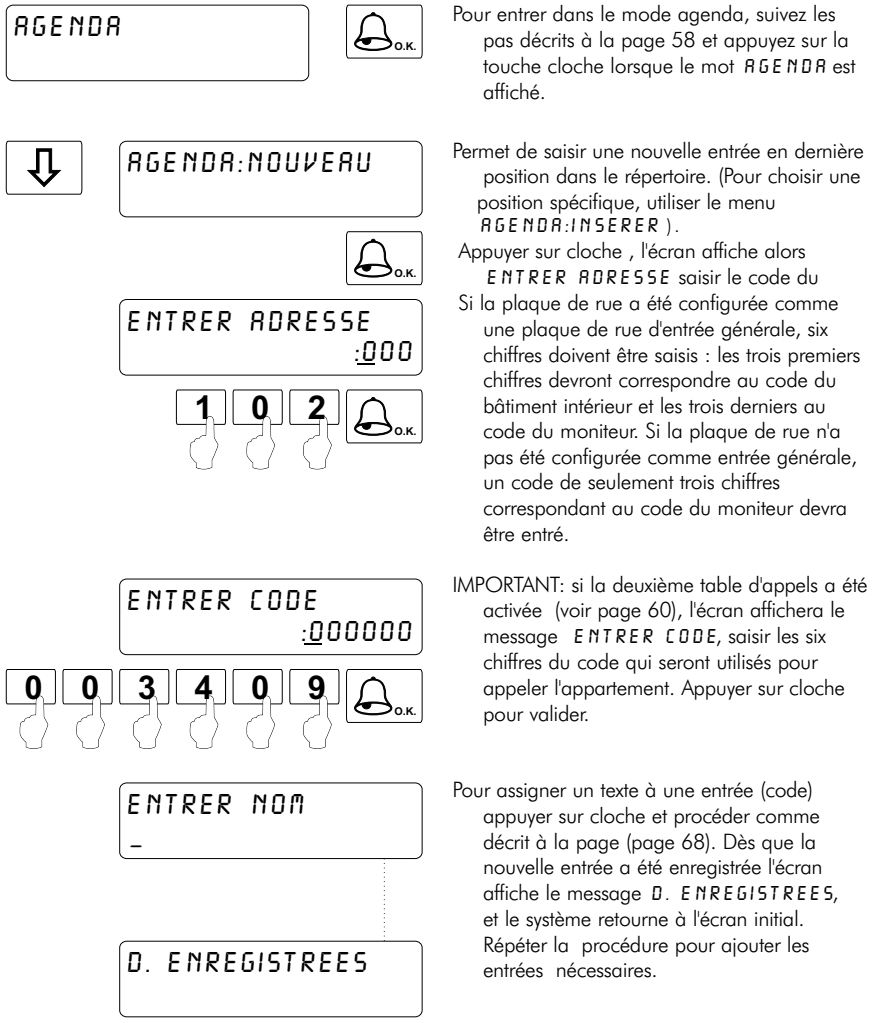
Procéder de la même façon que pour la programmation du premier code. Quand ce code est utilisé pour activer la commande de gâche électrique, le système envoi un message d'alerte à la centrale de conciergerie (si installée).

Fin du menu CONTROLE D'ACCES. Utiliser la flèche 'montée' pour revenir aux étapes antérieures. Appuyer une fois sur C' pour sortir du menu configuration et revenir au menu principal, appuyer deux fois sur C pour sortir du mode programmation.

Suite

Suite de la page précédente

Mode agenda.



Pour entrer dans le mode agenda, suivez les pas décrits à la page 58 et appuyez sur la touche cloche lorsque le mot AGENDA est affiché.

Permet de saisir une nouvelle entrée en dernière position dans le répertoire. (Pour choisir une position spécifique, utiliser le menu AGENDA:INSERER).

Appuyer sur cloche , l'écran affiche alors ENTRER ADRESSE saisir le code du

Si la plaque de rue a été configurée comme une plaque de rue d'entrée générale, six chiffres doivent être saisis : les trois premiers chiffres devront correspondre au code du bâtiment intérieur et les trois derniers au code du moniteur. Si la plaque de rue n'a pas été configurée comme entrée générale, un code de seulement trois chiffres correspondant au code du moniteur devra être entré.

IMPORTANT: si la deuxième table d'appels a été activée (voir page 60), l'écran affichera le message ENTRER CODE, saisir les six chiffres du code qui seront utilisés pour appeler l'appartement. Appuyer sur cloche pour valider.

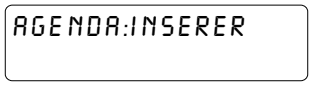
Pour assigner un texte à une entrée (code) appuyer sur cloche et procéder comme décrit à la page (page 68). Dès que la nouvelle entrée a été enregistrée l'écran affiche le message D. ENREGISTREES, et le système retourne à l'écran initial. Répéter la procédure pour ajouter les entrées nécessaires.

NOTE : Pour réaliser un appel il n'est pas nécessaire d'entrer les '0' placés à gauche du code d'appel. Par exemple, si le code d'appel est le '000100', il suffira seulement d'entrer '100' pour réaliser l'appel.

Suite

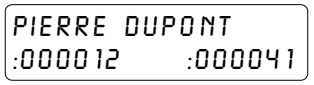
Suite de la page précédente

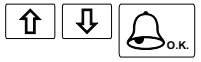
Mode agenda.



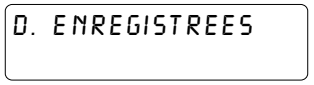
Permet d'insérer une nouvelle entrée à une position spécifique. Cette fonction permet de garder le répertoire en ordre alphabétique.

Appuyer sur cloche: l'écran affiche la première position du répertoire. S'il n'existe pas d'entrée, l'écran affiche AGENDA VIDE. Utiliser les flèches pour trouver la position désirée et appuyer sur cloche.





Procéder ensuite tel que décrit à la page 65 AGENDA:NOUVEAU.



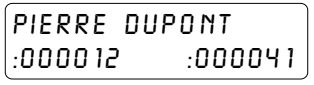
Une foi l'entrée insérée l'écran affiche le message D.ENREGISTREES jusqu'à la fin du processus.

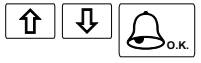
Répéter cette procédure autant de fois que nécessaire.

Permet de modifier les caractéristiques d'une entrée existante.

Appuyer sur cloche : l'écran affiche la première position du répertoire. S'il n'existe pas d'entrée l'écran affiche AGENDA VIDE. Utiliser les flèches pour trouver la position à modifier et appuyer sur cloche.

Procéder ensuite tel que décrit à la page 65 AGENDA:NOUVEAU.

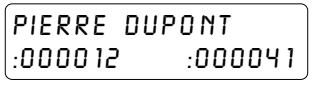


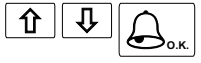


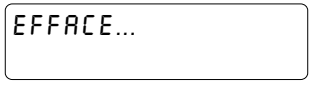
Permet d'effacer les caractéristiques d'une entrée existante.

Appuyer sur cloche : l'écran affiche la première position du répertoire. S'il n'existe pas d'entrée l'écran affiche AGENDA VIDE). Utiliser les flèches pour trouver la position à effacer et appuyer sur cloche.

L'écran affiche alors l'entrée suivante. Répéter cette procédure autant de fois que nécessaire.







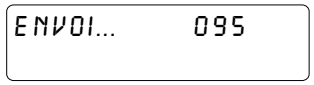
Suite

Suite de la page précédente

Mode agenda.

Il est possible de transférer le contenu d'un répertoire vers celui d'une autre plaque de rue ou vers une centrale de conciergerie de la même installation. Avant de procéder à ce type de transfert, l'équipement récepteur doit être en mode réception (voir paragraphe suivant).

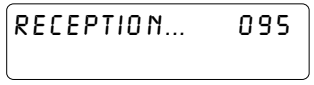
Appuyer sur cloche pour commencer la transmission. L'écran affiche le message ENVOI et le numéro de l'entrée transmise.

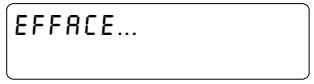


Dès la transmission terminée les deux équipements concernés sortent du menu.

Permet de recevoir le contenu d'un répertoire d'une autre plaque de rue de la même installation.

Appuyer sur cloche pour commencer la réception et placer le menu de la plaque de transmission en mode transmission (voir menu précédent). L'écran affichera le message RECEPTION ainsi que le numéro de l'entrée reçue. Dès la réception terminée l'équipement de réception effacera le reste de son répertoire et l'écran affichera le message : EFFACE.





Dès la réception terminée les deux équipements concernés sortent du menu programmation.

IMPORTANT: le contenu d'un répertoire ne peut être transmis seulement qu'entre deux équipements. Il est tout à fait possible que pendant la transmission d'autre équipement de l'installation se mettent à fonctionner de façon aléatoire (réception d'appel, activation de la gâche….)
NE JAMAIS placer simultanément deux équipements en mode réception ou transmission.

Fin du mode agenda. Utiliser la flèche montée pour retournée dans les options précédentes. Appuyer une foi sur la touche C pour sortir du menu répertoire et retourner dans le menu principal. Appuyer deux fois sur la touche C pour sortir du menu programmation.

Edition de texte.

Pour insérer ou éditer du texte durant la programmation, utiliser le clavier tel que décrit. Le nombre maximum de caractères pour une ligne de texte est de 16.
L'insertion du texte est réaliser avec les touches numérique du clavier : appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse suivant la table.

⇧ ⇩ Utiliser les flèches pour vous déplacer dans la ligne de texte.

Utiliser la touche 'clé' pour effacer un caractère. Le reste du texte sera déplacé d'une position en arrière.

O.K. Appuyer sur cloche pour enregistrer le texte saisis. L'écran affichera le message *D. ENREGISTREES.*

CANCEL Appuyer sur la touche C pour sortir de l'édition de texte. Le changements ne seront pas enregistrés.

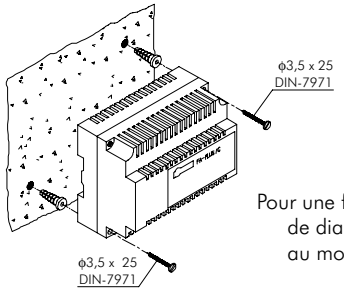
1 . 1 ? ! , @ & : " ( ) % $	2 A a á B b C c ç 2	3 D d E e é F f 3
4 G g H h I i í 4	5 J j K k L l 5	6 M m N n O o ó 6
7 P p Q q R r S s 7	8 T t U u V v 8	9 W w X x Y y Z z 9
	0 + − 0 x * / = > < #	

Recherche rapide dans le répertoire.

Pour une recherche rapide dans le répertoire appuyer sur une des touches flèches puis sur le numéro d'entrée. Pour une recherche encore plus rapide, appuyer sur une touche flèche puis sur la touche '0' pour se déplacer de 10 en 10 entrées, sur les touches flèches puis 'clé' pour se déplacer de 100 en 100 entrées.

⇧ 5 La recherche s'effectue de 5 en 5 entrées. Ensuite, chaque foi qu'une touche flèche est appuyée, le répertoire défile de 5 en 5 entrées.

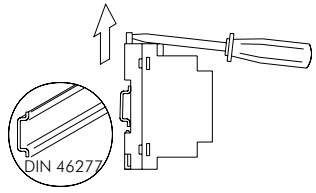
Détails de l'installation des alimentations FA-PLUS et FA-PLUS/C.



Installer le transformateur dans un endroit sec et protegé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.
Le modèle FA-Plus/C équivaut à 6 éléments DIN et le modèle FA-Plus à 10 éléments DIN.

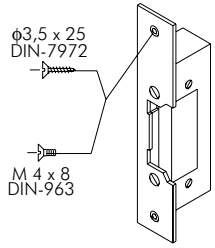


IMPORTANT: le nombre maximum d'unités pouvant être connectées à une alimentation FA-Plus/C est de 10, et 50 pour le modèle FA-Plus. Pour installer un nombre supérieur d'unités, procéder comme indiqué en page 79.

INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

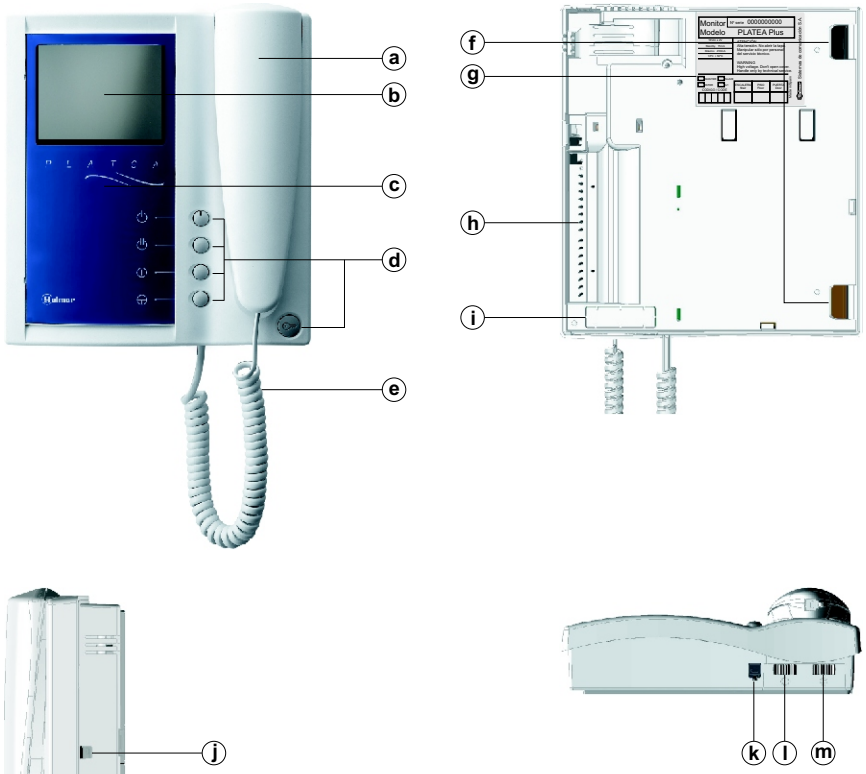
Détails de l'installation de la gâche électrique.

Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé. Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.



IMPORTANT: la gâche électrique doit fonctionner en 12Vc.c. Si la gâche fonctionne en courant alternatif, utiliser un relais R-3 et un transformateur TF-104, comme montré en page 79.

Description du moniteur Platea Plus.



a. Combiné.
b. Écran b/n ou couleur (selon le modèle).
c. Masque réversible.
d. Poussoirs-fonction.
e. Cordon.
f . Trou de fixation pour étrier.
g. Etiquette d'identification.
h. Contacts de connexion avec étrier.
i . Connecteur CN4.
j . Réglage de volume d'appel à 3 niveaux.
k. Prise pour connecteurs du cordon.
l . Réglage contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
m. Réglage luminosité.

Poussoirs-fonction.

Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du moniteur. Après chaque réinitialisation du moniteur et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.

Avec le combiné raccroché, activation de la seconde caméra (*).
Avec le combiné décroché, permet la réalisation de l'intercommunication, ou l'activation de la seconde caméra (*).

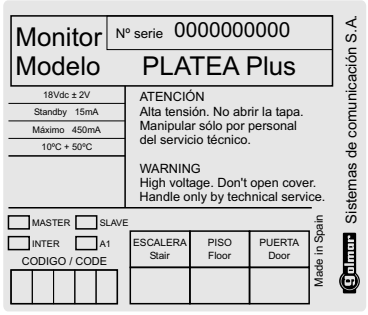
Avec le combiné raccroché, activation du dispositif auxiliaire. Avec le combiné décroché, permet la réalisation d'un appel à la centrale de conciergerie secondaire (*), ou l'activation du dispositif auxiliaire.

Avec le combiné raccroché, permet de visualiser l'image de la plaque configurée comme principale. Avec le combiné décroché, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque configurée avec la fonction d'auto-allumage.
Cela est uniquement possible si aucune communication n'est en cours.

Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet d'activer la gâche électrique.

(*) Les fonctions d'activation de la seconde caméra et appel à la centrale de conciergerie secondaire requiert une modification a l'intérieur du moniteur. Pour activer ces fonctions veuillez contacter votre distributeur.
L'activation de la fonction de la seconde caméra rendra impossible la fonction d'intercommunication. L'activation de l'appel à la centrale de conciergerie secondaire rendra impossible l'activation du dispositif auxiliaire.

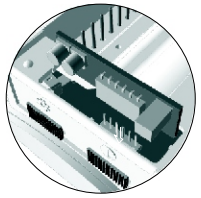
Description de l'étiquette d'identification.



Pour faciliter la réparation, le remplacement ou l'ajout de moniteurs sur une installation, compléter les données de l'étiquette d'identification.

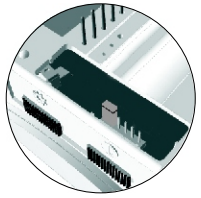
MASTER: moniteur principal.
SLAVE: moniteur secondaire.
INTER: moniteur secondaire avec intercommunication.
A1: moniteur connecté à un dispositif auxiliaire.
CODIGO: code du poussoir d'appel (voir page 75).
ESCALERA: code du bâtiment (voir page 59).

Module EL561 pour installation de système vidéo avec paire torsadée.



Le connecteur CN4 est situé sur la partie arrière du moniteur.
Retirer le pontet de fin de ligne qui est placé sur le connecteur CN4 et insérer le module EL561.
NOTE: pour ce type d'installation, le module à défilement de noms doive avoir placé le module EL560 sur le connecteur CN6 (page 56).
Utiliser le schéma d'installation spécifique.

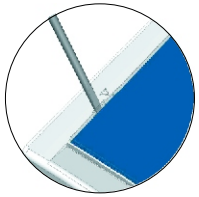
Traitement du pontet de fin de ligne.



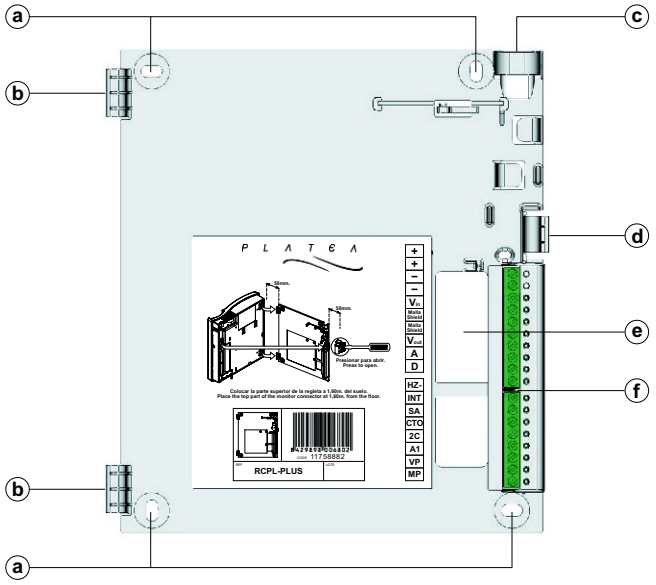
Le pontet de fin de ligne est placé sur le connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur.
Dans le cas d'installations avec paire torsadée, le pontet de fin de ligne est placé sur le module EL561, situé aussi sur le connecteur CN4 (voir le détail précédent).
Ne pas retirer le pontet du dernier moniteur sur une ligne de plusieurs moniteurs. Retirer le pontet des moniteurs intermédiaires.

Changement du masque frontal.

Le moniteur est fourni avec une masque réversible à deux couleurs, qui permet de changer son apparence.
Pour changer la masque retirer la face de protection à l'aide d'un tournevis plat et effectuer un léger mouvement de levier au niveau des rainures marquées avec un triangle, comme indiqué sur le dessin.



Description de l'étrier de connexion RCPL-Plus.

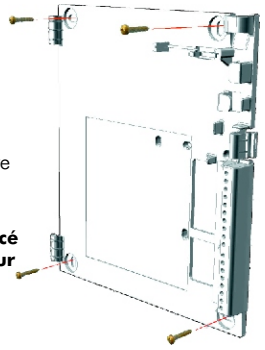


a. Trou de fixation (x4).
b. Crochet de fixation (x2).
c. Entrée pour câblage vertical.
d. Crochet de fixation.
e. Entrée pour câblage central.
f. Bornier de connexion:

+, –:	positif, négatif.
Vin :	entrée pour vidéo avec câble coaxial.
Malla:	masse câble coaxial.
Vout :	sortie pour vidéo avec câble coaxial.
A :	communication audio.
D :	communication digitale.
HZ- :	entrée pour poussoir de porte palier.
INT :	intercommunication.
SA :	sortie sonnerie auxiliaire.
CTO :	sortie activation distributeur.
2C :	sortie activation 2e caméra.
A1 :	sortie activation dispositif auxiliaire.
Vp, Mp :	signal vidéo balancée (paire torsadée).

Les bornes de connexion +, et Malla se trouvent doublées pour faciliter la connexion en cascade d'autres postes. Si le moniteur ne se trouve pas sur l'étrier de connexion, les postes placés en cascade resteront sans alimentation.

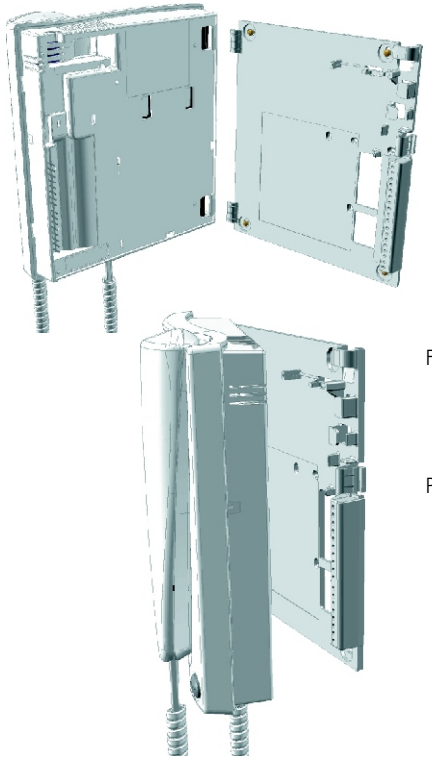
Fixer l'étrier de connexion du moniteur.



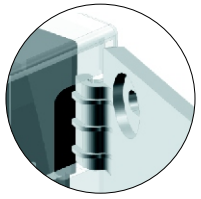
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.
Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

La partie supérieure de l'étrier de connexion doit être placé à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm.

Placer le moniteur.



Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.

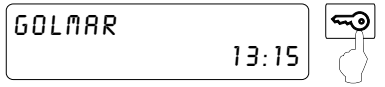


Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clic' de fermeture.

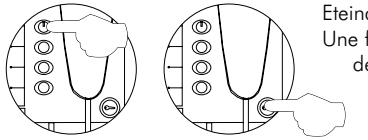
Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier de connexion. Maintenir le moniteur pour qu'il ne tombe pas.

Programmation des moniteurs.

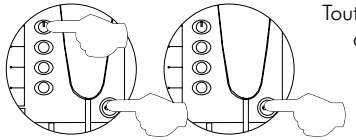
Dans le cas d'une installation avec une plaque de rue d'entrée générale, programmer les moniteurs seulement sur chaque plaque de rue intérieure comme décrit dans la notice d'instruction correspondante.
Si la plaque de rue est installée sur un bâtiment interne d'un complexe résidentiel ou sur un seul bâtiment, programmer les moniteurs suivant la procédure ci-après.



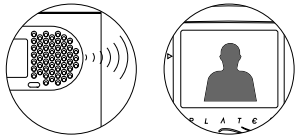
Pour entrer dans le menu programmation, appuyer la touche clé et entrer le code secret installateur (valeur d'usine 1315). Cette procédure est décrite à la page 58 de ce manuel.



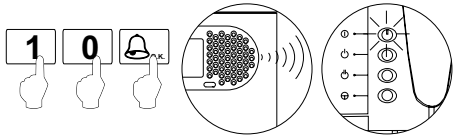
Eteindre le moniteur à programmer.
Une fois le moniteur éteint, presser le bouton de commande de la gâche électrique.



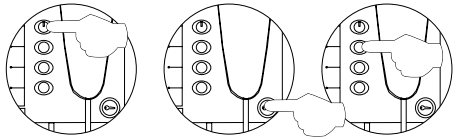
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le moniteur.



Lorsque le système est prêt à être programmé la plaque de rue émet un signal sonore et l'écran affiche le message PROGRAMMATION. Dans le même temps l'image venant de la caméra apparaît sur le moniteur. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.



Entrer le code du moniteur qui doit être programmé et appuyer sur la touche cloche. A ce moment la plaque de rue émettra un signal sonore et la led du moniteur clignotera.

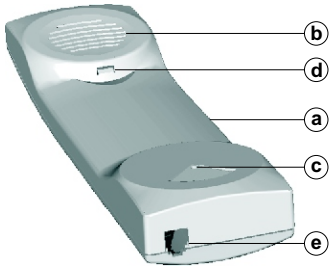


Pour programmer le moniteur comme principal, presser le bouton d'allumage.
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche.
Pour le programmer comme secondaire avec intercommunication, presser le bouton ⏻.

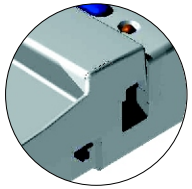
Chaque habitation doit avoir un seul moniteur principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

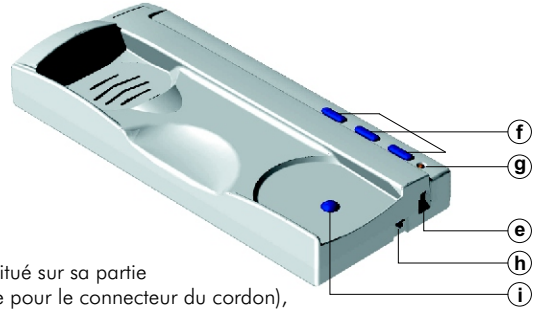
Répéter ces étapes de programmation pour le reste des moniteurs. Dès que la programmation est terminée, sortir du menu programmation en appuyant sur la touche C. Sans opérations pendant 90 secondes, le système sortira de lui-même du menu de programmation.

Description du poste d'appel T-940 Plus.



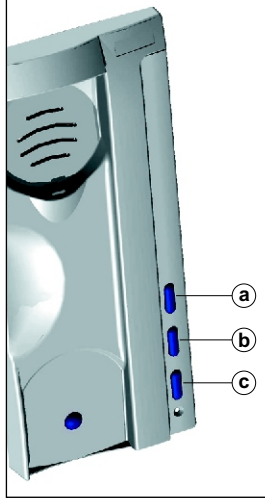
a. Combiné.
b. Grille HP.
c. Micro.
d. Système d'accrochage du combiné.
e. Prise pour connecteurs du cordon.
f. Poussoirs-fonction.
g. Indicateur lumineux de marche.
h. Réglage de volume d'appel.
i. Touche de fin communication.





Le poste dispose d'un commutateur situé sur sa partie inférieure (à la gauche de la prise pour le connecteur du cordon), qui permet de régler le volume d'appel (3 niveaux de volume: maximum, moyen et minimum).

Poussoirs-fonction.



a. Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du poste.
Après chaque réinitialisation du poste et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.

b. Avec le combiné décroché, permet l'intercommunication.
Cette fonction est décrite en page 91.

c. Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale.
Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.

Description du bornier de connexion.

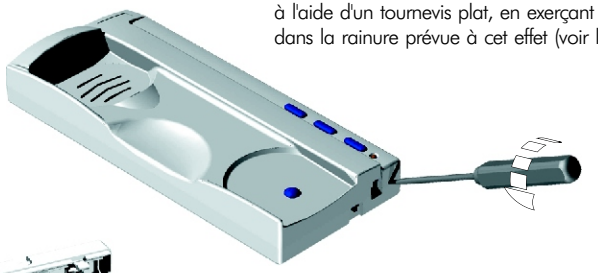
+	–	A	D	INT	SA	HZ-

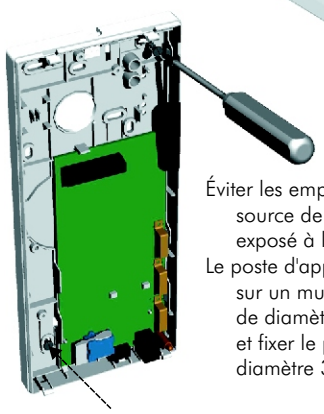
+ , – : positif, négatif.
A , D : communication audio, digital.
INT : intercommunication.
SA : sortie sonnerie auxiliaire.
HZ- : entrée pour poussoir de porte palier.

INSTALLATION DU POSTE D'APPEL

Fixer le parlophone.

Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).





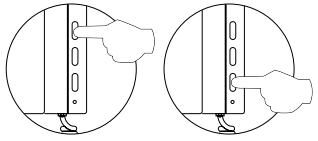
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée.
Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: pour cela percer des trous de diamètre 6mm., introduire les chevilles et fixer le poste d'appel à l'aide de vis diamètre 3,5 x 25mm.

Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin.
Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et placer-le en position raccroché.

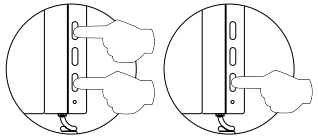
Programmation des postes d'appel.

Dans le cas d'une installation avec une plaque de rue d'entrée générale, programmer les postes seulement sur chaque plaque de rue intérieure comme décrit dans la notice d'instruction correspondante.
Si la plaque de rue est installée sur un bâtiment interne d'un complexe résidentiel ou sur un seul bâtiment, programmer les postes suivant la procédure ci-après.

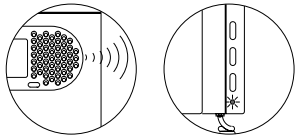
Pour entrer dans le menu programmation, appuyer la touche clé et entrer le code secret installateur (valeur d'usine 1315). Cette procédure est décrite à la page 58 de ce manuel.



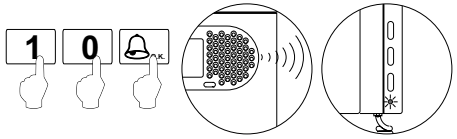
Eteindre le poste à programmer. Une fois le poste éteint, presser le bouton de commande de gâche.



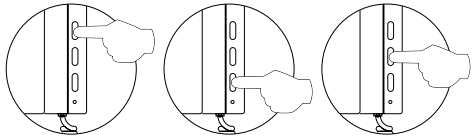
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le poste.



Lorsque le système est prêt à être programmé la plaque de rue émet un signal sonore et l'écran affiche le message PROGRAMMATION. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.



Entrer le code du poste qui doit être programmé et appuyer sur la touche cloche. A ce moment la plaque de rue émettra un signal sonore et la led du poste clignotera.



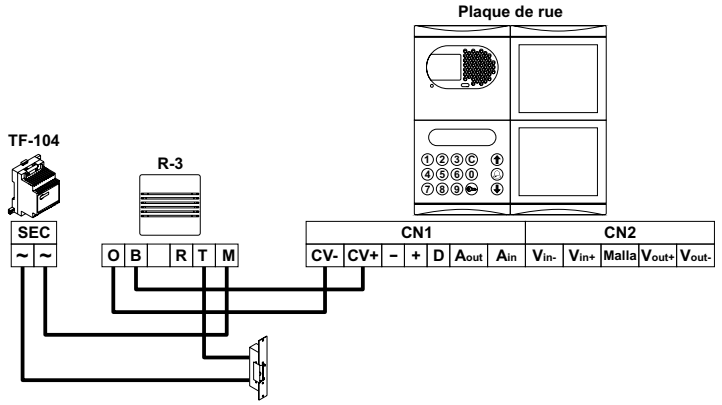
Pour programmer le poste comme principal, presser le bouton d'allumage.
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche.
Pour le programmer comme secondaire avec intercommunication, presser le 2e bouton.

Chaque habitation doit avoir un seul poste principal. Si d'autres postes ou moniteurs sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

Répéter ces étapes de programmation pour le reste des postes. Dès que la programmation est terminée, sortir du menu programmation en appuyant sur la touche C. Sans opérations pendant 90 secondes, le système sortira de lui-même du menu de programmation.

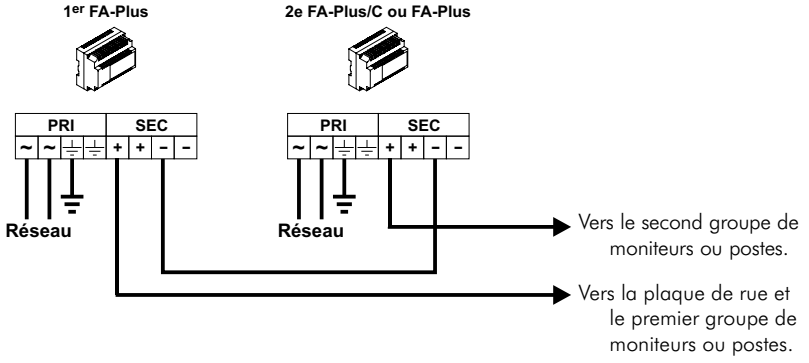
Connexion d'une gâche électrique (courant alternatif).

Comme indiqué en page 69, les gâches électriques connectés aux plaques doivent être des gâches c.c. Si une gâche c.a. a été installée, utiliser un relais R-3 et un transformateur TF-104. Connecter la gâche c.a. sur le module à défilement de noms comme indiqué.



Utilisation de plusieurs alimentations.

Si l'installation dispose de plus de moniteurs ou postes d'appel que ne peut supporter une alimentation (voir page 69), utiliser des alimentations supplémentaires jusqu'à obtenir la capacité nécessaire. Pour cela, la première alimentation doit être connecté à la plaque de rue et au premier groupe de moniteurs ou postes; les groupes suivants seront connectés respectivement au positif de l'alimentation supplémentaire qui leur est assignée. Connecter le bornes négatives des alimentations entre-elles;
NE PAS connecter les bornes positives des différentes alimentations entre elles.


1er FA-Plus
2e FA-Plus/C ou FA-Plus
PRI
SEC
~ ~ + + – –
Réseau
Vers le second groupe de moniteurs ou postes.
Vers la plaque de rue et le premier groupe de moniteurs ou postes.

SCHÉMAS D'INSTALLATION

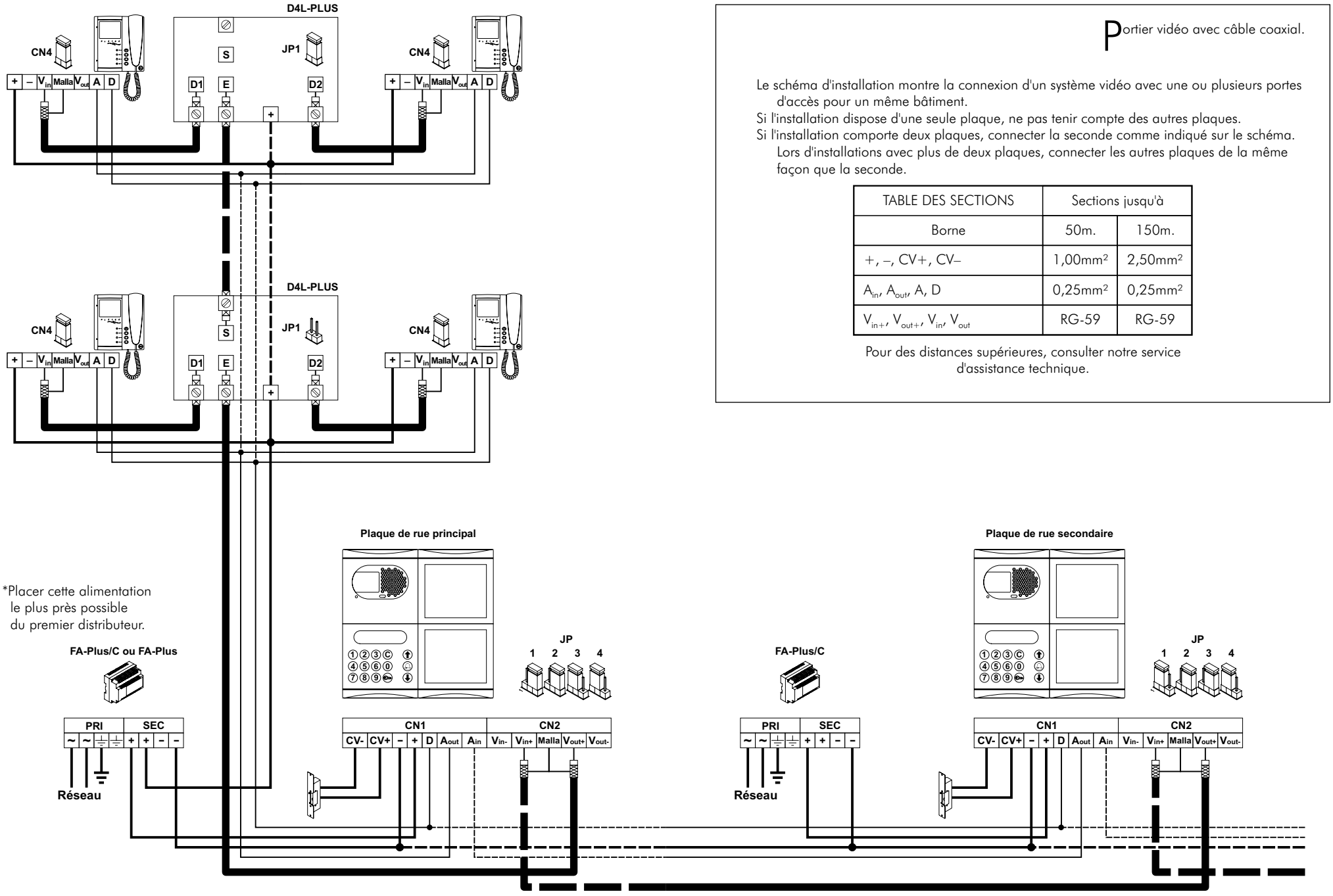
Portier vidéo avec câble coaxial.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.
Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Si l'installation comporte deux plaques, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma. Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
Borne	50m.	150m.
+, –, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
V_{in+}, V_{out+}, V_{in}, V_{out}	RG-59	RG-59

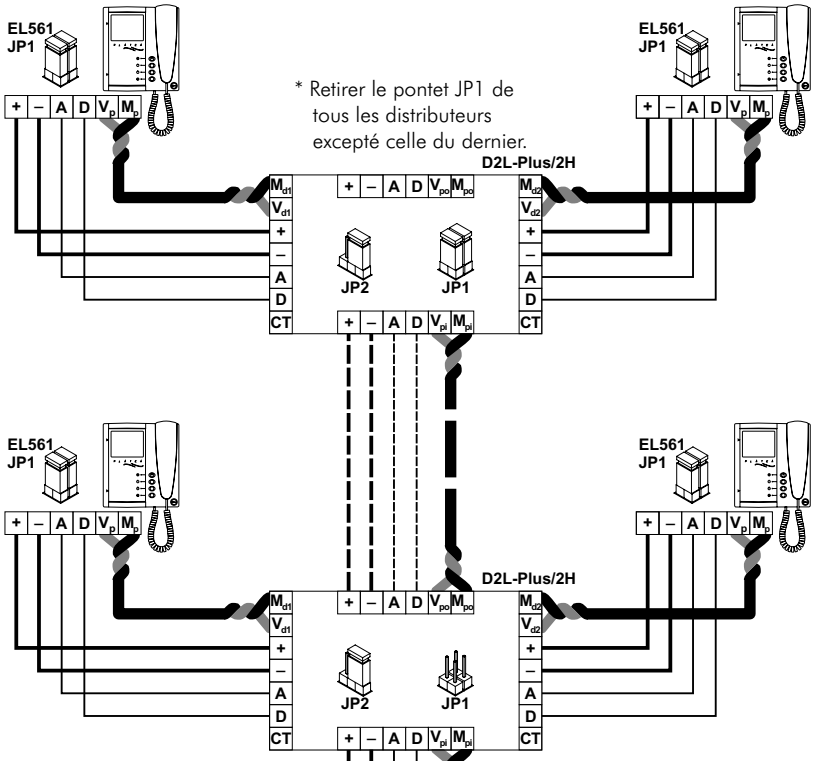
Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.

* Retirer le pontet JP1 de tous les distributeurs excepté celle du dernier.



*Placer cette alimentation le plus près possible du premier distributeur.

SCHÉMAS D'INSTALLATION



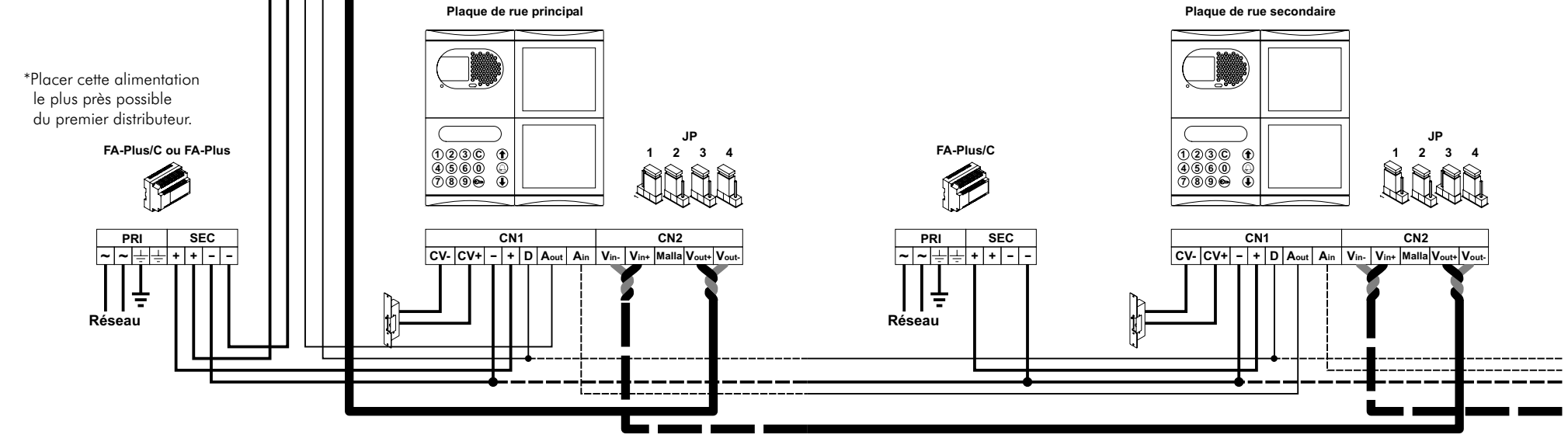
Portier vidéo sans câble coaxial.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.
Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Si l'installation comporte deux plaques, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma. Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

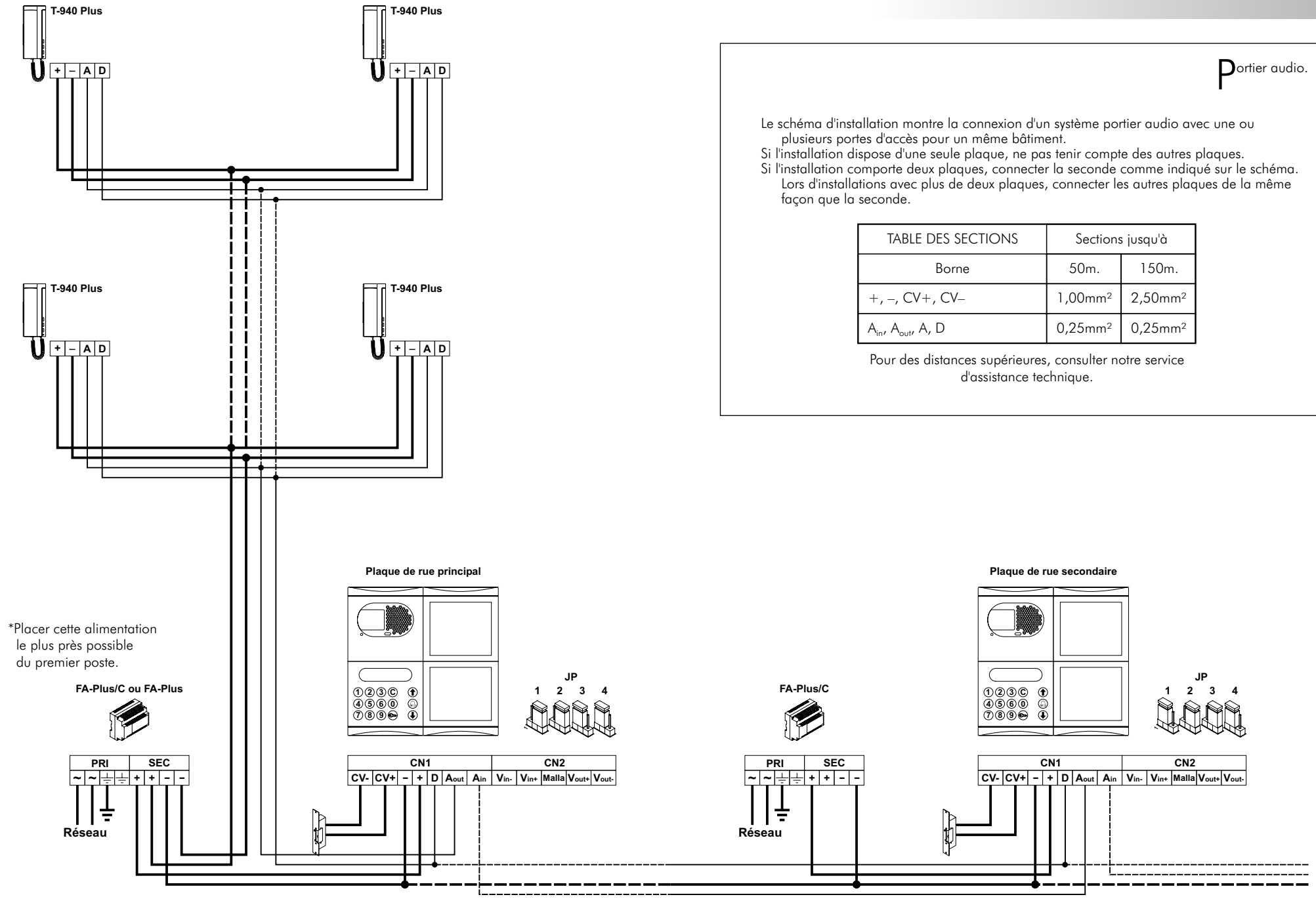
IMPORTANT: Ce type d'installation requiert l'utilisation d'un module EL560 dans chaque plaque et l'utilisation d'un module EL561 dans chaque moniteur.
La connexion de la borne CTO permet que seul le distributeur connecté au moniteur appelé fonctionne. Pour activer cette fonction, changer la position du pontet JP2 des distributeurs.

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
Borne	50m.	150m.
+, –, CTO, CT, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
$V_{in+,-}$, $V_{out+,-}$, $V_{p,d}$, $M_{p,d}$	CAT-5	CAT-5

Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.



SCHÉMAS D'INSTALLATION



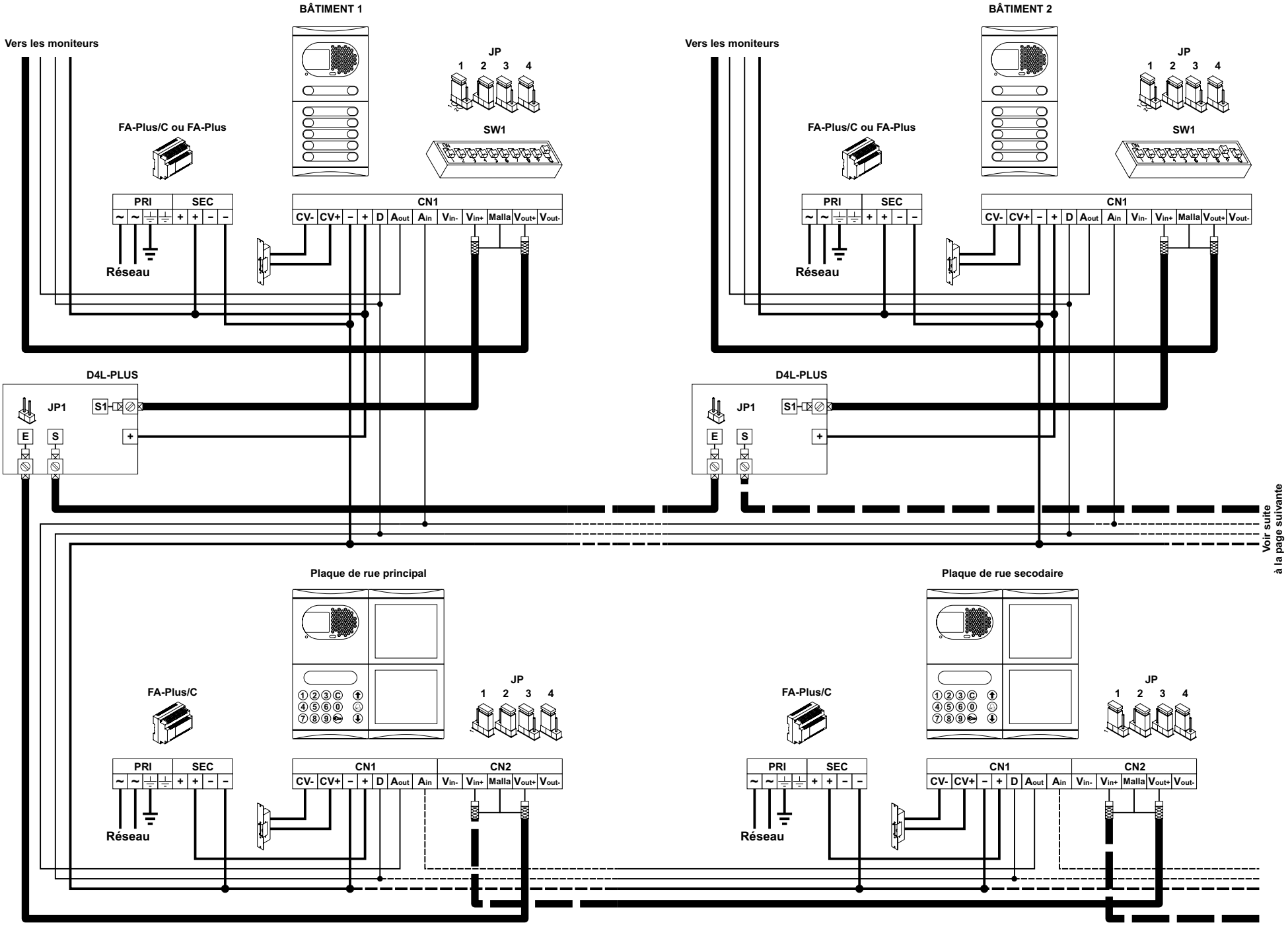
Portier audio.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système portier audio avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.
Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Si l'installation comporte deux plaques, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma. Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

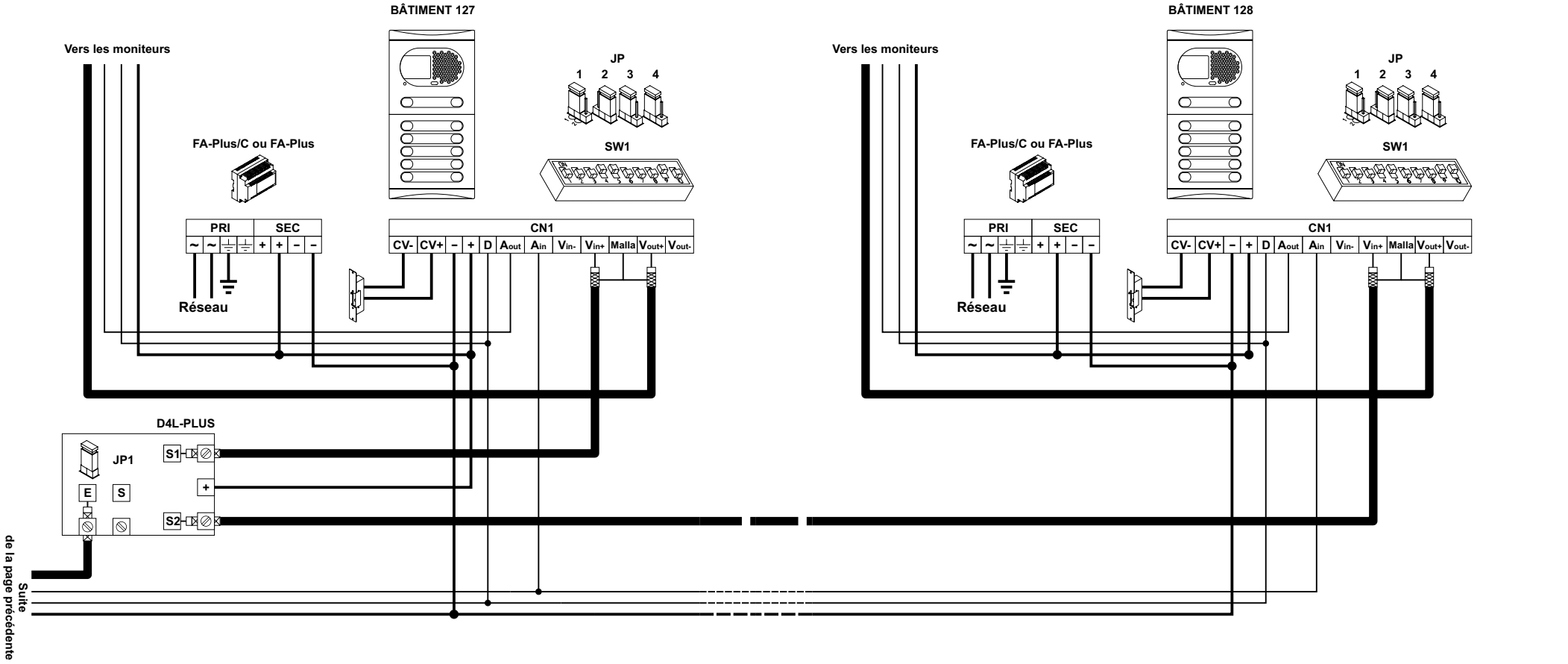
TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
Borne	50m.	150m.
+, –, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²

Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.

SCHÉMAS D'INSTALLATION



SCHÉMAS D'INSTALLATION



Système vidéo avec plaque d'entrée générale pour grands complexes. résidentiels

NOTES IMPORTANTES:

Pour réaliser l'installation et configuration de façon correcte, suivez ce manuel d'installation et le manuel des plaques de rue intérieures.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec deux plaques de rue d'entrée générales et jusqu'à 128 plaques de rue intérieures (bâtiments).
Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.
Si l'installation dispose de portiers vidéo, utilisez un distributeur D4L-Plus avant chaque bâtiment intérieur sauf pour le dernier. Vous devez enlever le pontet de résistance de fin de ligne des distributeurs sauf pour le dernier
Si l'installation dispose de portiers d'audio, enlevez le câble coaxial et les distributeurs de chaque bâtiment et remplacez le coaxial des appartements par le câble negative.

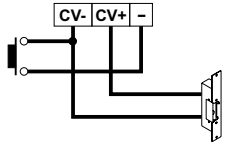
Système vidéo avec plaque d'entrée générale pour grands complexes. résidentiels

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
Borne	100m.	300m.
+, –, CV+, CV–	1,50mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
V_{in+}, V_{out+}, V_{in}, V_{out}	RG-59	RG-59

Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.

Poussoir extérieur pour ouverture de porte.

Pour ouvrir la porte à n'importe quel moment au moyen d'un poussoir extérieur, installer le poussoir entre les bornes 'CV–' et '–' du module à défilement de noms. Cette fonction est spécialement utile pour permettre la sortie du bâtiment sans l'utilisation d'une clef.

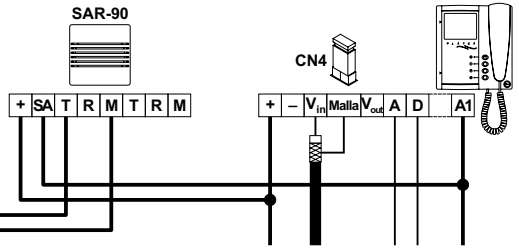


Activation des dispositifs auxiliaires avec les moniteurs Platea Plus.

La activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-90. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes A1 entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-90 pour chacun d'eux, sans relier les bornes A1 des différents groupes de moniteurs.

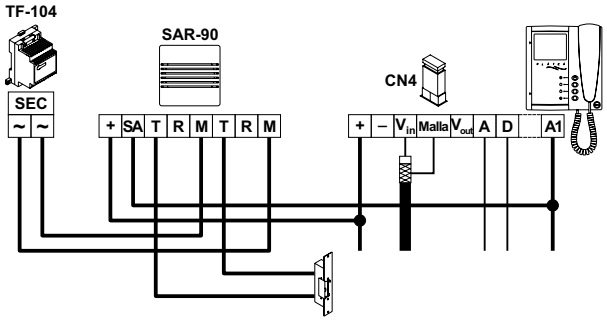
Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton ⏻ du moniteur, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...



Connecter au poussoir de commande d'éclairage de la cage d'escaliers.

Pour l'activation d'une seconde gâche électrique, un transformateur TF-104 sera nécessaire. IMPORTANT: la gâche (à la différence de celle connecté au portier) sera en 12Vc.a.



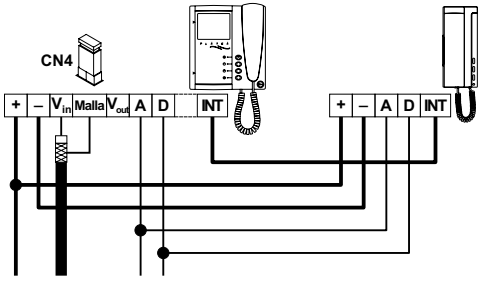
Intercommunication entre deux postes de la même habitation.

Les moniteurs Platea Plus et les postes T-940 Plus incluent, de série, l'intercommunication entre deux postes de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Un des postes soit configuré comme principal et l'autre comme secondaire avec la fonction d'intercommunication, comme indiqué en pages 75 et 78. En cas d'intercommunication entre un moniteur et un poste d'appel, il est recommandé de configurer le moniteur comme principal.
- La borne INT de chacun des deux postes doivent être reliées entre-elles (voir schéma).

Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton d'intercommunication; un signal sonore dans le combiné confirmera l'appel ou la communication de l'autre poste avec la plaque. Pour établir la communication, décrocher le combiné du poste appelé. Si durant le processus d'intercommunication, un appel de la plaque est reçu, un signal sonore sera entendu dans le combiné du poste principal et l'image apparaîtra; pour établir la communication avec la plaque, presser le bouton d'intercommunication du poste configuré comme principal, ou presser le bouton de commande de gâche pour ouvrir la porte.

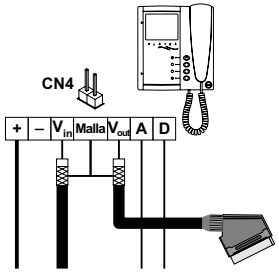
Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel.



Connexion à un téléviseur ou à un magnétoscope.

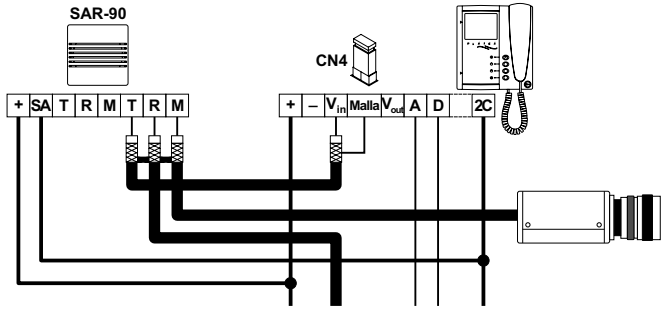
Si le téléviseur ou le magnétoscope dispose d'une entrée SCART, il est possible de visualiser l'image de la personne qui appelle sur l'écran de le téléviseur via le canal auxiliaire.

Retirer le pontet de fin de ligne du connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur. Connecter le câble coaxial aux bornes 17 (masse) et 20 (signal) du connecteur SCART.



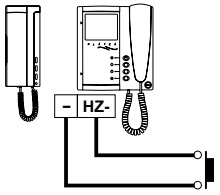
Activation d'une seconde caméra.

L'activation d'une seconde caméra requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-90 et d'une modification a l'intérieur du moniteur, comme indiqué à la page 71.
Cette fonction rendra impossible la fonction d'intercommunication. Si toutefois cette fonction est nécessaire, utiliser la borne A1 pour activer la seconde caméra.
Pour activer cette fonction, presser le bouton ⏻ du moniteur à n'importe quel moment et indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.
Si la caméra doit être activée à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes 2C entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a sa propre caméra, utiliser un relais SAR-90 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 2C des différents groupes.
Cette fonction peut être utilisée pour d'autres équipements de la même façon que décrite dans le chapitre d'activation des dispositifs auxiliaires, utilisant la borne 2C.
Les applications les plus usuelles sont la surveillance dans les limites de la législation en vigueur.



Fonction appel palier.

Les moniteurs Platea Plus et les postes T-940 Plus incluent, de série, la fonction appel palier. Cette fonction permet d'éviter l'utilisation d'une sonnerie de porte.
Installer le poussoir entre les bornes 'HZ–' et '–' du moniteur ou du poste.
Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel. Si durant un processus de communication avec la plaque, un appel palier est reçu, un signal sonore est perceptible dans le haut-parleur du combiné, avertissant l'utilisateur de la présence d'un visiteur à la porte.



Une façon simple de vérifier si les équipements fonctionnent correctement, est de les déconnecter de l'installation et de les tester directement sur le module à défilement de noms.
Un court-circuit entre les différentes bornes (ou fils) n'endommagera jamais les équipements connectés, à l'exception d'un court-circuit entre les bornes CTO et '–' du moniteur ou du distributeur.

- Rien ne fonctionne.
  - Vérifier la tension de sortie entre les bornes '–' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17,5 et 18,5Vc.a. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230Vc.a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).
  - Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec les bornes '–' ou '+'.
  - Vérifier que les bornes 'D' et 'A' n'aient pas été inversés dans le câblage.
- Le volume audio n'est pas satisfaisant.
  - Régler le niveau comme expliqué page 57. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci. Si l'effet Larsen disparaît seulement lorsque le volume est au minimum, il est possible qu'il y ait un autre problème.
- Effet Larsen persistant.
  - Vérifier que la borne 'A' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
- La commande de gâche ne fonctionne pas.
  - N'oubliez pas que cette fonction ne peut être activée qu'après un appel ou durant une communication.
  - Déconnecter la gâche électrique du module à défilement de noms et réaliser un court-circuit entre les bornes '–' et 'CV–'; à ce moment, une tension de 12Vc.c. doit être mesurée entre les bornes 'CV+' et 'CV–". Si tel est le cas, vérifier la gâche électrique ainsi que son câblage.
- Impossible de programmer le système.
  - Si vous programmez des plaques de rue intérieures d'appel bouton, vérifiez que le microinterrupteur de programmation numéro 2 est en position ON et la séquence de programmation est correcte. Si vous programmez une plaque de rue à défilement de noms, vérifiez que vous êtes dans le mode configuration.
  - Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
  - Vérifiez que le pontet de résistance de communication des plaques de rue est en position correcte comme indiqué dans les schémas d'installation.
- Certains moniteurs (ou postes) ne reçoivent pas l'appel.
  - Vérifier qu'un et un seul moniteur (ou poste) soit programmé comme principal. Vérifier que le moniteur (ou poste) soit bien programmé et allumé.

T3403ML

rev.0204

Audio and Video
door entry system
digital installation
with coded panel

Stadio Plus

Instructions manual

INTRODUCTION

First of all we would like to thank and congratulate you for the purchase of this product manufactured by Golmar.

The commitment to reach the satisfaction of our customers is stated through the ISO-9001 certification and for the manufacturing of products like this one.

Its advanced technology and exacting quality control will do that customers and users enjoy with the legion of features this system offers. To obtain the maximum profit of these features and a properly wired installation, we kindly recommend you to expend a few minutes of your time to read this manual.

INDEX

Introduction.....97
Index 97
System characteristics 98
Starting recommendations.....98
System operation.....99
Door panel installation.....
  Embedding box positioning ....100 to 101
  Door panel fixing and wiring ...101 to 102
  Door panel settings .....103 to 104
  EL560 optional module 104
  Memory banks.....104
  Computer connection.....104
  Final adjustments 105
Door panel programming.....
  Programming menues .....106 a 115
  Repertory text writing.....116
  Fast repertory search 116
Power supply installation.....117
Lock release installation 117
Platea Plus monitor .....
  Description 118
  Function push buttons.....119
  EL561 module 120
  End of line resistor 120
  Front film replacement 120
  Monitor connector description 121
  Monitor installation 122
  Programming 123
T-940 Plus telephone .....
  Description 124
  Function push buttons.....124
  Telephone installation.....125
  Programming 126
Installation diagrams .....
  Connection of an a.c. lock release.....127
  Link of several power supplies 127
  Video installation with coaxial .128 to 129
  Video installation w/o coaxial .130 to 131
  Audio installation .....132 to 133
  General entrance installation .134 to 137
Optional connections .....
  External lock release activation 138
  Auxiliary devices activation 138
  Intercom function.....139
  TV connection 139
  2nd camera activation 140
  Door bell push button connection.....140
Troubleshooting hints.....141

SYSTEM CHARACTERISTICS

- Microprocessed systems with bus installation (no call wires):
  - Audio system with 4 common wires installation.
  - Video system with 3 common wires plus coaxial cable.
  - Video system with 4 common wires plus twisted pair cable.
- Unlimited number of door panels being not necessary the use of switching units.
- Acoustic busy channel and call acknowledgement signals.
- d.c. lock releases activation.
- Timed door open activation.
- In Platea Plus monitors or T-940 Plus telephones:
  - Privacy on audio and video communications.
  - 'Video-Spy' function remaining the communication channel free.
  - Intercommunication function with other monitor or telephone of the same apartment.
  - Input for door bell apartment push button.
  - Different call reception tones depending where the call is comming from: main or slave door panels, door bell push button, intercom, ...
  - Activation of two auxiliary devices: secondary telecamera, courtesy light, ...
  - Up to three monitors or telephones in the same apartment without additional power supplies.

UPDATED FEATURES FROM 5.00 VERSION

- Management of up to 255 internal buildings of 1,000 apartments each.
- New programming menu structure.
- Direct Call Code that allows to use a different call code from the one recorded on the monitor or telephone (page 108).
- 'Repertory:insert' function, that allows to keep sorted the repertory content (page 114).
- Transmission of the repertory content to other panels or porter's exchanges through the installation wires (page 115).
- Third access control code with time restriction (page 112).
- Text edition using the keypad as a mobile phone (page 116).

- **Previous software versions are fully compatible, except when the Direct Call Code is activated or the number of internal buildings is bigger than 99.**

STARTING RECOMMENDATIONS

- Do not use excessive force when tightening the power supply connector screws.
- Install the equipment without the power connected. Disconnect from power before any system modification. Check that the input voltage is lower than 230Va.c.
- Before to connect the system, check the connections between door panel, monitors and telephones, and the transformer connection. Do always follow the enclosed information.
- Each time the power supply is restarted, or after a modification, the system will remain blocked during 30 seconds.
- Always use RG-59 or RG-11 coaxial cables. **Never use coaxial antenna cable.** In installations no longers than 100m., **Golmar RAP-5130** cable can be used.

SYSTEM OPERATION

One building systems.

- To make a call, the visitor should key-in the three digits code corresponding to the apartment he wishes to contact: the door panel display will show the sequence keyed-in. Once the code has been introduced, press bell key to confirm the call: acoustic tones will be heard confirming the call is in progress and the door panel display will show the message CALLING. At this moment the call will be received at the monitor (telephone) in the dwelling. If an incorrect code has been keyed-in, press CANCEL key and try again.
  In systems with several access doors, the other(s) door panel(s) will be automatically disconnected: if a visitor tries to call from other door panel an acoustic tone will be heard confirming the system is busy and the door panel display will show the message BUSY.
  The call tone will be reproduced on the monitor during 3 seconds: after this time the picture will appear on the master monitor without the visitor being aware of this. To see the picture in a slave monitor press the ⊕ push button, dissapearing the picture on the other monitor. If the call is not answered in 45 seconds, the system will be freed.
- To establish communication pick up the monitor (telephone) handset. The communication will last for one and a half minutes or until the handset is replaced. During the communication the door panel display will show the message COMMUNICATION. Once the communication has finished the system will be freed.
- To open the door, press the door release push button during call or communication progresses: with one press, the door release operates during the programmed time. During the lock release activation an acoustic tone will be heard on the door panel confirming the lock release is activated, and the door panel display will show the message DOOR OPENED.
- The monitor and telephone push buttons description is shown on pages 119 and 124 respectively.

Systems with general entrance door panel(s) and several internal buildings.

- To make a call from a general entrance door panel, the visitor should key-in the five digits code corresponding to the apartment building he wishes to contact: the door panel display will show the sequence keyed-in. Proceed as described on the previous paragraph to establish the call progress. The corresponding internal door panel and the other general entrance door panels (if exist): if a visitor tries to call an acoustic tone will be heard confirming the system is busy, and the door panel display will show the message BUSY. The rest of door panels are free to establish communication.
- To make a call from an internal door panel proceed as described on the previous paragraph. The rest of internal door panels are free to establish communication. A call from the general entrance door panel can be made to any of the internal buildings, except to the one is in communication.

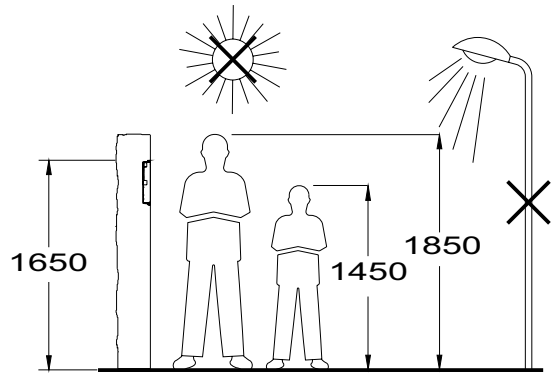
Use of the repertory names.

- If the visitor don't know the code of the apartment he wishes to contact, he could find it on the repertory name by searching through the arrow keys. Once the code has been found, the call can be made by pressing the bell key. Refer to page 116 for details about fast repertory searching.

Lock release activation using the access control.

- To open the door using the access control facility, press KEY symbol and one of the valid access codes. During the lock release activation an acoustic tone will be heard on the door panel confirming the lock release is activated, and the door panel display will show the message DOOR OPENED. If an incorrect code has been keyed-in, press CANCEL key and try again. The introduction of three wrong consecutive codes freezes the access control during 60 seconds.

Embedding box positioning.

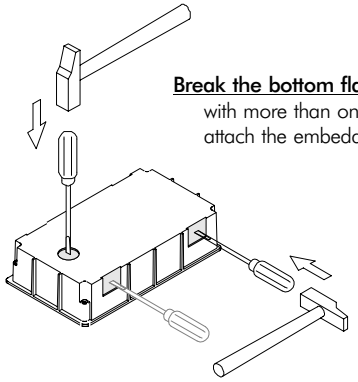


The upper part of the door panel should be placed at 1,65m. height roughly. The hole dimensions will depend on the number of door panel modules.

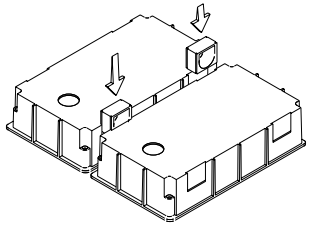
Modules	1	2	3
Model	CE610	CE620	CE630
W	125	125	125 mm.
H	140	257	374 mm.
D	56	56	56 mm.

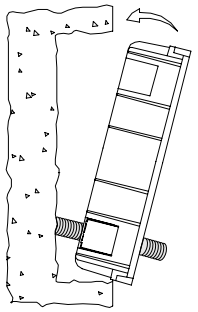
The door panel has been designed to be placed under most of the environmental conditions. However it's recommended to take additional cautions like rainproof covers. To obtain a good quality picture on video door entry systems, avoid direct incidence from light sources.

Preparing the cables entry.



Break the bottom flange to pass the cables through. In case of door panels with more than one embedding box, break the side flanges and attach the embedding boxes using UC junctions.

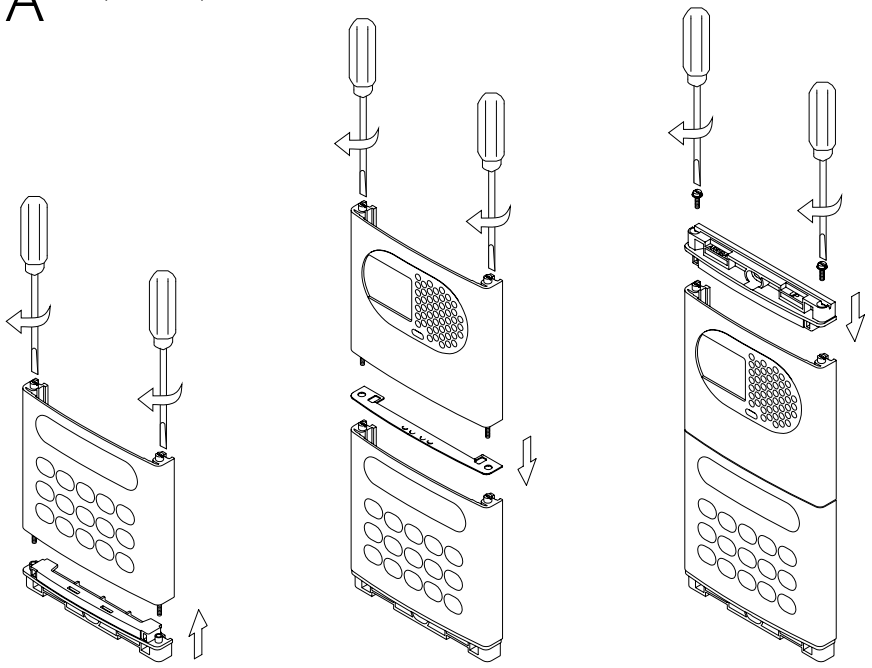




Place the embedding box.

Pass the wiring through the hole made in the bottom part of the embedding box. Level and flush the embedding box. Once the embedding box is placed, remove the protective labels from the attaching door panel holes.

Assembly the door panel modules.

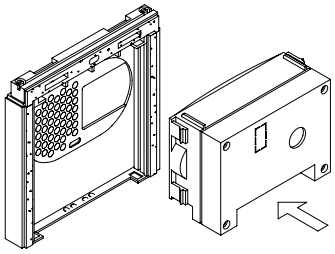


Insert the header DOWN marked in the lower module and fix it by screwing the module shafts.

Place the module spacer between lower and next modules, assuring that the spacer adjustment notches are inside the panel. Fix the module by screwing the shafts. Repeat this procedure in case of door panels with one more module (the maximum number of modules placed vertically is three).

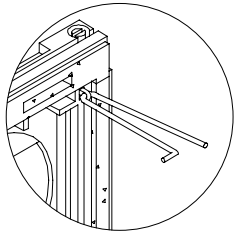
Insert the header UP marked in the last module and fix it by screwing the supplied screws.

Assembly the sound module.

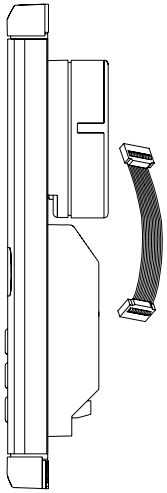


Insert the sound module in the grille module. For a proper assembly, align the light push button and the microphone rubber of the sound module with its corresponding holes in the grille module.

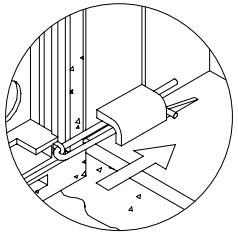
Hold the door panel on the embedding box.



Select a direction to open the door panel; this selection should ease the door panel wiring.
The opening direction will be settled through the hinges position, that must be passed through the header clips as shown.
For example, if the hinges are placed on both clips of the lower header, the door panel will open downwards; if they are placed on the right clips of both headers, the door panel will open to left.



To hold the door panel on the embedding box, insert the hinges in the embedding box lockers as shown.



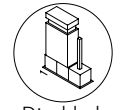
Link the sound module with the keypad module by using the supplied flat cable.

Description of the configuration jumpers.

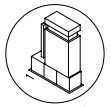
The JP1, JP2, JP3 and JP4 configuration jumpers are placed on the left side of the terminal connector.

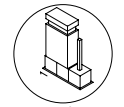
Jumper JP1 loads the installation with a communications resistor. For a proper system operation, activate this resistor only in the closest door panel to the backbone installation or in the general entrance door panel (if exists).
Factory default: enabled.

Enabled.

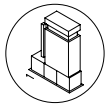

Disabled.

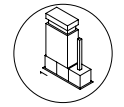
Jumper JP2 selects the type of cable to be used for the video signal: coaxial cable (RG-59 or RG-11) or twisted pair.
Twisted pair video transmission requires the use of an EL560 module plugged in the CN4 connector.
Factory default: coaxial cable.


Coaxial.

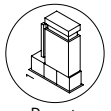

Twisted pair.

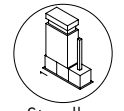
Jumper JP3 selects the volume of the door panel acknowledgement signals (call in progress, system busy and door opened).
If after starting the system it's considered that the volume is too high, modify the jumper position.
Factory default: maximum.

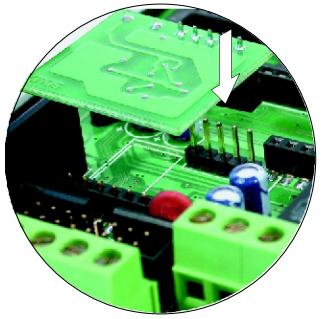

Maximum.


Minimum.

Jumper JP4 allows to reset the installer PIN code to the factory default (see page 106).
Use this function only in case to forget this code.
With the system switched on, change the jumper position to reset the code and return it to the standby position.


Reset.


Standby.

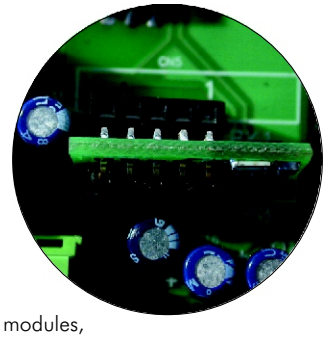


Optional. EL560 module for video installations with twisted pair cable.

Plug the EL560 module in the CN6 connector.
The CN4 connector is accessible by unbolting the four screws of the pcb protection cover.

NOTE: on this type of installations the EL561 module must be plugged in all the monitors.
Refer to the specific installation diagram.

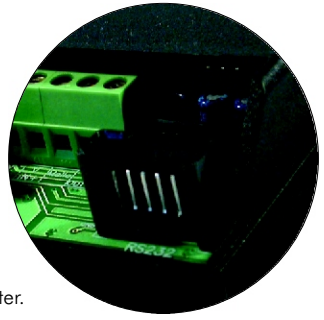
Memory banks.



The door panel has two memory banks to plug 256Kb memory modules in.
Each module allows to record the custom text for a maximum of 1000 users.
The system is delivered with one memory module placed in the bank number 0 (BK0), where the system configuration will be recorded.

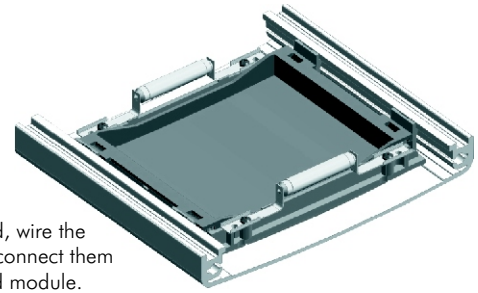
IMPORTANT: in case of door panels with two memory modules, don't change their bank position once they have been recorded.
BK0 bank module must always have a memory module plugged in.

Computer connection.



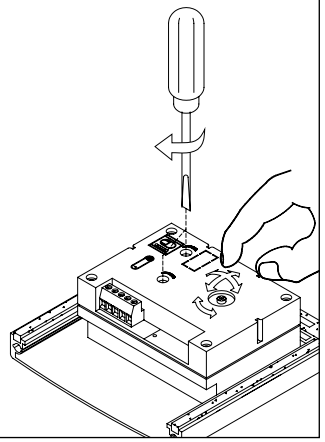
It's possible to program the door panel using a computer through its RS-232C port.
An interface (not included) should be connected to CN8 door panel connector. MEMEDIT software (included with the interface) will allow to program the door panel and to save a copy of each system.
In case of memory damage it will be possible to restore the system configuration from the computer.

Informative module lamps wiring.



Once the informative labels are placed, wire the lamps from different modules and connect them to terminals L1 and L2 of the sound module.

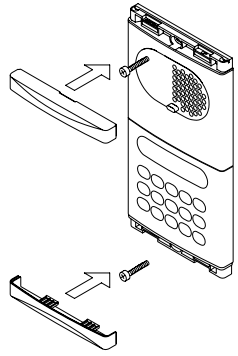
Final adjustments.



If after starting the system it's considered that the audio volume isn't correct, proceed with the necessary adjustments as shown.
The telecamera has a pan and tilt mechanism built in to adjust the telecamera position.

In case of low light conditions, an external illumination can be activated by connecting a R-3 relay between terminals '+H' and 'L2' of the sound module.

Close the door panel.



Fix the door panel by using the supplied screws.

Finish the door panel assembly by pressing the closing heads.

Programming menu.

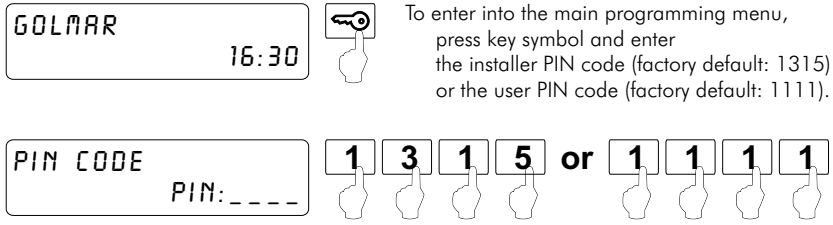
It will be necessary to enter into the programming menu to configure the system properties.
For a proper system operation, the menus marked with an **asterisk** must be configurated.
Two different programming menues are available: **installer**, that allows to modifiy any of the system properties and **user**, that only allows changes that do not affect the system operation.
Programming options with black text and white background are availables in both menues; options with white text and black background are only availables on installer menu.

The first time you enter into the programming menu, the display messages will appear in spanish.
Press OK when the display shows the message CONFIGURACION: the display will show now CASTELLANO. Press OK to change to english or till the desired language appears.

If the option Direct Call Code (page 108) is disabled, it will not be necessary to fill the repertory name for a proper system operation.

Use the arrow keys to move through the programming menu. Option changes will be validate by pressing OK key, even if CANCEL key is pressed later.

Use CANCEL key to exit from the configuration menu. The door panel will automatically exit from the configuration menu after 90 seconds with no operation.



To enter into the main programming menu, press key symbol and enter the installer PIN code (factory default: 1315) or the user PIN code (factory default: 1111).

* CONFIGURATION

On this menu the system configuration options can be changed.
Press OK to enter into this menu.

⇩ ACCESS CONTROL

Access control options can be changed on this menu. Press OK to enter into this menu.

⇩ REPERTORY

This menu allows to fill the repertory and to change its options.
Press OK to enter into this menu.

Continue

Coming from previous page

Configuration menu.

CONFIGURATION [O.K.]

To enter into configuration menu, follow the steps described on the previous page and press OK when the display shows the message CONFIGURATION.

ENGLISH

Allows to choose the language of the displayed messages and the programming menues.
To choose a different language press OK until the desired language will be displayed.

⇩ * MASTER PANEL YES

Each system must have one master panel only; the rest of panels must be slave.
In systems with general entrance panel configure as master one panel of each internal building.
Press OK to change this value.

⇩ * GENERAL PANEL YES

If this panel is a general entrance door panel select YES.
Press OK to change this value.

⇩ * PANEL ADDRESS :000

Sets the building code. In buildings with more than one panel, set them with the same code; in systems with general entrance panel, set 0 code for the general entrance panel and a different code for each internal panel (valid codes are from 1 to 255).

[O.K.]

MODIFY VALUE :000

To change this value press OK: the display will show the message MODIFY VALUE.
Key in the new building code and confirm by pressing OK.
If CANCEL is pressed the former value will be restored.

0 1 5 [O.K.]

PANEL ADDRESS :015

⇩ * PANEL W. CAMERA YES

If this panel is a video door panel select YES.
Press OK to change this value in case of audio door panel only.

Continue

Coming from previous page

Configuration menu.

* CALL TO EXCHANGE YES

If the option YES is selected, the calls made on the door panel will be transferred to the porter's exchange (if exists) in a first attempt.
To enable this function, the porter's exchange must enable its capture panel function.
Press OK to change this value.

* AUTOSWITCH-ON YES

Allows to establish video and/or audio communication without a previous call.
In buildings with several panels, this function can be activated in one of them only; in systems with general entrance panel, this function can be activated in the internal building door panels only.
Press OK to change this value.

* DIRECT CALL CODE YES

Allows the activation of a second call code for each apartment, that can be different to the programmed call code. This code must be assigned on the repertory menu (page 113).
Press OK to disable or enable this feature.

SET TIME 16:24

O.K.

MODIFY VALUE _16:24

1 7 3 0 O.K.

SET TIME 17:30

The system has an internal clock that allows to show the time on the door panel display when the system is on stand-by position. This feature can be disabled on the following step and on the user menu.
An internal battery keep the system on time even if the power supply is disconnected during a long period of time.

To set the time press OK: the display will show the message MODIFY VALUE. Key in the hour value from 0 to 23 and minutes value from 0 to 59 and confirm by pressing OK. If CANCEL is pressed the former value will be restored.

DISPLAY CLOCK YES

Allows to show or to hide the display clock when the system is on stand-by position.
Press OK to change this value.

Continue

Coming from previous page

Configuration menu.

DISPLAY MESSAGE GOLMAR

O.K.

DISPLAY MESSAGE GOLMAR

The door panel display shows this message when the system is on stand-by position. Use this text to show i.e. the building name or address.
To change this message press OK and proceed as described on page 116.
Once the modification has been done the display will show the message SETTINGS RECORDED, and will return to the initial screen.

INSTALLER PIN :1315

O.K.

MODIFY VALUE :1315

9 8 7 6 O.K.

INSTALLER PIN :9876

Allows to change the installer PIN code to enter into the installer programming menu (page 106).
Do not let know this code to untrained people; any change on the programming menu could produce a system failure.

To change the PIN code press OK: the display will show the message MODIFY VALUE. Key in the new code and confirm by pressing OK. If CANCEL is pressed the former value will be restored.
Always use a four digits code.

USER PIN :1111

O.K.

MODIFY VALUE :1111

5 4 3 2 O.K.

USER PIN :5432

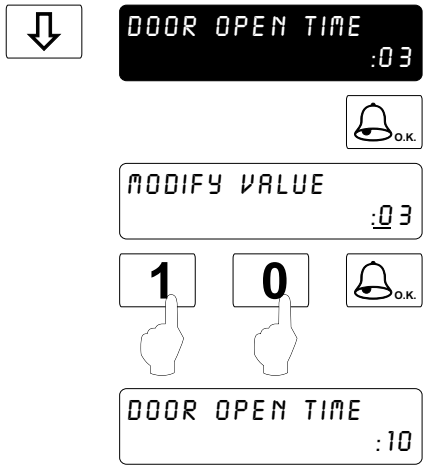
Allows to change the user PIN code to enter into the user programming menu (page 106). Any change on this menu will not affect the system operation.

To change the PIN code press OK: the display will show the message MODIFY VALUE. Key in the new code and confirm by pressing OK. If CANCEL is pressed the former value will be restored.
Always use a four digits code.

Continue

Coming from previous page

Configuration menu.



Allows to set the lock release activation time.
Modify this value when the panel is placed far from the door. The value is shown in seconds and the factory default value is 3 seconds.
To change this value press OK: the display will show the message MODIFY VALUE.
Key in the new activation time and confirm by pressing OK.
If CANCEL is pressed the former value will be restored.
The lock release will not be activated if a null value is introduced. To avoid lock release overheating do not introduce a high value.

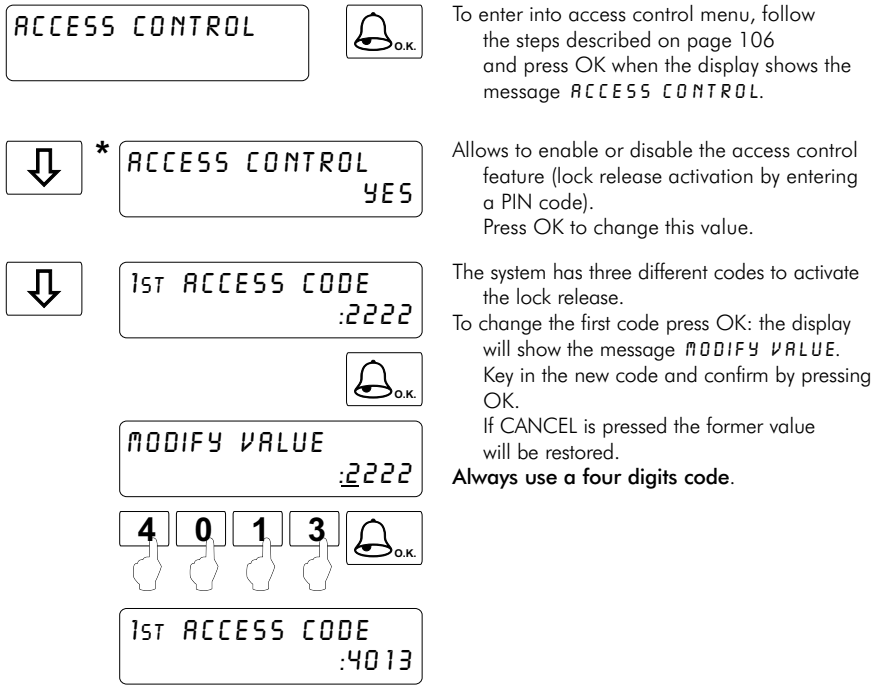
Displays the door panel software version.

End of the configuration menu. Use "UP" arrow key to move to the previous options.
Press CANCEL to exit from the configuration menu and return to the main menu.
If CANCEL is pressed twice the panel will exit from the programming menu.

Continue

Coming from previous page

Access control menu.



To enter into access control menu, follow the steps described on page 106 and press OK when the display shows the message ACCESS CONTROL.

Allows to enable or disable the access control feature (lock release activation by entering a PIN code).
Press OK to change this value.

The system has three different codes to activate the lock release.
To change the first code press OK: the display will show the message MODIFY VALUE.
Key in the new code and confirm by pressing OK.
If CANCEL is pressed the former value will be restored.
Always use a four digits code.

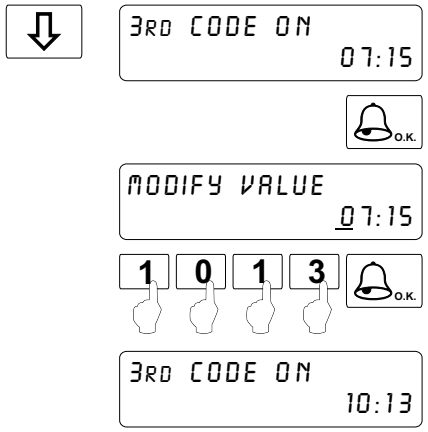
To change the second code proceed as described on the previous menu.

To change the third code proceed as described on the previous menu.
This code allows the lock release activation during a programmable time period, as described on the next menu.

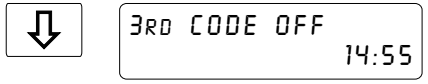
Continue

Coming from previous page

Access control menu.



Defines the starting time from which it's possible to activate the lock release by entering the third code.
To set this time press OK: the display will show the message *MODIFY VALUE*. Key in the hour value from 0 to 23 and minutes value from 0 to 59 and confirm by pressing OK. If CANCEL is pressed the former value will be restored.
For a proper operation of this function, the system clock must be correctly adjusted, as described on page 108.



Defines the closing time from which it's possible to activate the lock release by entering the third code.
To set this time proceed as described on the previous menu.
In case that starting and closing times have equal values, the third code will be enabled all the time.

Proceed as described on "1st code" to modify the fourth code. When this code is used to activate the lock release, the system sends an alert message to the porter's exchange (if exists).

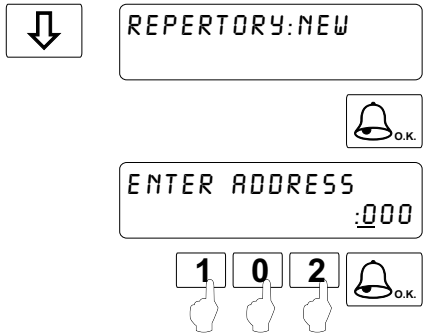
End of the access control menu. Use "UP" arrow key to move to the previous options.
Press CANCEL to exit from the access control menu and return to the main menu.
If CANCEL is pressed twice the panel will exit from the programming menu.

Continue

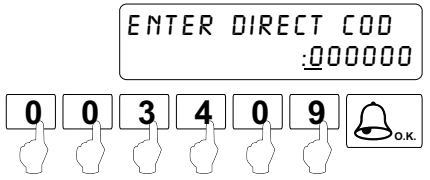
Coming from previous page

Repertory menu.

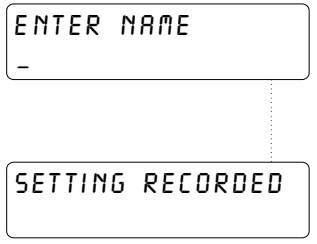
To enter into repertory menu, follow the steps described on page 106 and press OK when the display shows the message *REPERTORY*.



Allows to enter a new entry in the last repertory position. To choose a specific position, use the *REPERTORY:INSERT* menu.
Press OK to proceed: the display will show the message *ENTER ADDRESS*; key in the monitor code and confirm by pressing OK.
If the panel has been configurated as general entrance door panel, a six digits code must be entered: the three first digits will match the internal building code and the three last digits will match the monitor code.
If the panel has not been configurated as general entrance door panel, a three digits code will be required, that will match the monitor code.



IMPORTANT: if "Direct Call Code" function has been enabled (page 108), the display will show the message *ENTER DIRECT COD*; enter the six digits code that will be used to call to this apartment.
Press OK to validate it.



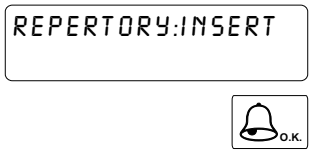
To assign a text to this entry press OK and proceed as described on page 116.
Once the new entry has been recorded the display will show the message *SETTINGS RECORDED*, and will return to the initial screen. Repeat this procedure to add as much entries as it is needed.

NOTE: to make a call it will not be necessary to enter the zero placed on the left side of the call code. For instance, if the call code is 000100, it will be enough to enter 100 to make the call.

Continue

Coming from previous page

Repertory menu.



Allows to insert a new entry in a specific repertory position. This function allows to keep the repertory sorted.
Press OK: the display will show the first repertory position: in case of no existing entries the display will show the message REPERTORY EMPTY. Use the arrow keys to find the desired position and press OK: the new entry will be inserted before theselected position.
Proceed as described on REPERTORY:NEW menu.
Once the inserted entry has been recorded the display will show the message INSERTING... while sorts the repertoy and will return to the initial screen. Repeat this procedure to insert as much entries as it is needed.

Allows to modify the details of an exisiting entry.
Press OK: the display will show the first repertory position: in case of no existing entries the display will show the message REPERTORY EMPTY. Use the arrow keys to find the entry to be modified and press OK.
Proceed as described on REPERTORY:NEW.
Once the new entry has been modified the display will show the message SETTINGS RECORDED, and will return to the initial screen. Repeat this procedure to modify as much entries as it is needed.

Allows to delete an exisiting entry.
Press OK: the display will show the first repertory position: in case of no existing entries the display will show the message REPERTORY EMPTY. Use the arrow keys to find the entry to be deleted and press OK.
The display will show the message DELETING...
Once the entry has been deleted, the display will show the next entry. Repeat this procedure to delete as much entries as it is needed.

Continue

Coming from previous page

Repertory menu.

It is possible to transfer the repertory content to other panel or porter's exchange in the same installation. Before to start with the transmission, the receiving equipment must be ready for reception (see next menu).
Press OK to start the transmission. The display will show the message SENDING... and the transmitted position number.
Once the transmission has been finished, both equipments will exit from their programming menues.

Allows to receive the repertory content from other panel or porter's exchange in the same installation.
Press OK to start with the reception and place the transmitter in transmission mode (see previous menu). The display will show the message RECEIVING... and the received position number.
Once the reception has been finished, the receiving equipment will delete the rest of its repertory and the message DELETING... will be shown on the display.
Finally, both equipments will exit from their programming menues.

IMPORTANT: the repertory content can be only transmitted between two equipments: NEVER place more than one system in both transmission or reception modes. It's possible that, during transmission, other of the installed equipments random operates (call receptions, lock release activations, ...): that's normal.

End of the repertory. Use "UP" arrow key to move to the previous options.
Press CANCEL to exit from the repertory menu and return to the main menu.
If CANCEL is pressed twice the panel will exit from the programming menu.

Text edit.

To introduce or edit text during programming, use the keypad as described. The maximum number of characters in one text line is 16.
Use the numeric keys to introduce text: press several times the corresponding key till the desired character appears on the display, according with the enclosed characters table.

⇧ ⇩ Use the arrow keys to move through the display.

Use the key symbol to delete the actual character. The rest of the text will be moved one position backward.

O.K. Press OK to record the whole text. The display will show the message SETTINGS RECORDED.

CANCEL Press CANCEL key to exit from edition. The former text will be restored and the display will show the message CANCELLED.

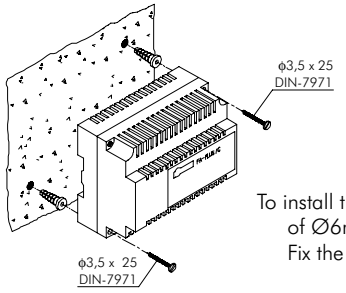
1	. 1 ? ! , @ & : " ( ) % $	2	A a á B b C c ç 2
3	D d E e é F f 3	4	G g H h I i í 4
5	J j K k L l 5	6	M m N n O o ó 6
7	P p Q q R r S s 7	8	T t U u V v 8
9	W w X x Y y Z z 9	0	+ − 0 x * / = > < #

Fast repertory search.

For fast searching press one of the arrow keys followed by the number of entries to be skipped. For a faster search use arrow keys followed by number 0 (10 in 10 entries) or key symbol (100 in 100 entries).

⇧ 5 The search is realized of 5 in 5 entries. From that moment, each time an arrow key is pressed the repertory advances 5 in 5 entries.

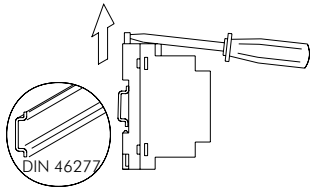
Installing the FA-PLUS and FA-PLUS/C power supplies.



The power supply must be installed in a dry and protected place. It's recommended to protect the power supply by using a thermo-magnetic circuit breaker and to use a ground connection.

To install the power supply directly on the wall, drill two holes of Ø6mm. and insert the wallplugs.
Fix the transformer with the specified screws.

The power supply can be installed on a DIN 46277 guide simply pressing it. To disassemble the power supply from the DIN guide, use a plain screwdriver to lever the flange as shown on the picture.
The FA-Plus/C model uses 6 units over DIN guide and 10 units the FA-Plus model.

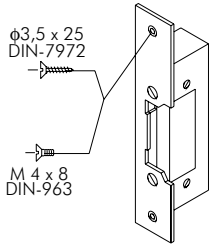


IMPORTANT: the maximum number of units that can be connected to a FA-Plus/C power supply is 10, and 50 units in case of a FA-Plus model.
Link power supplies to connect more units than the specified as it's shown on page 127.

LOCK RELEASE INSTALLATION

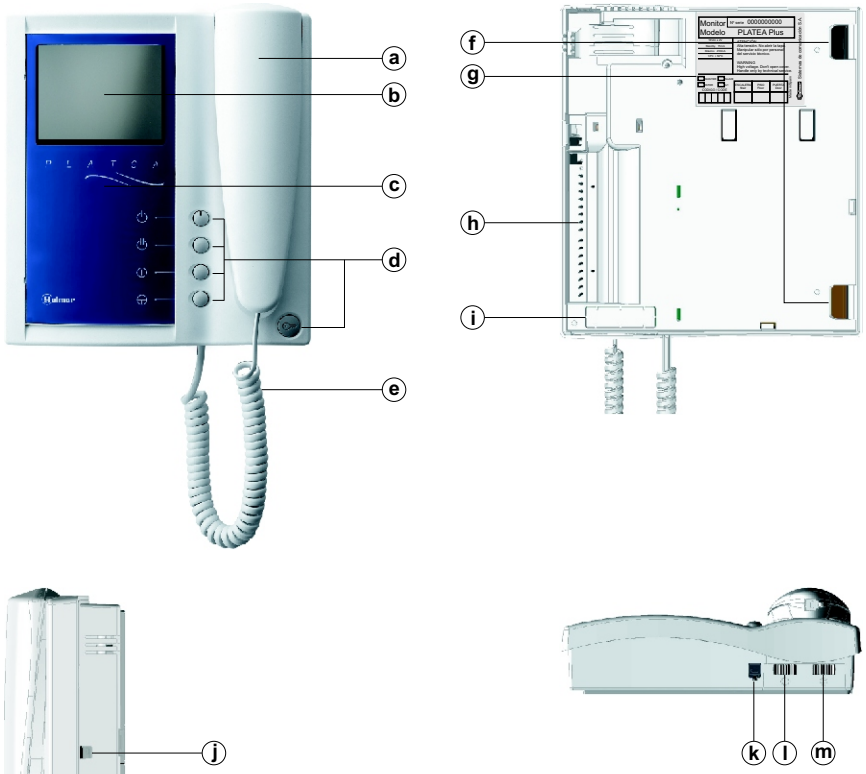
Lock release installation.

If the lock release will be installed in a metal door, use a Ø3,5mm. drill and tap the hole. In case of wood door, use a Ø3mm. drill.



IMPORTANT: the lock release to be used must be of 12Vd.c.
If you are using a.c. lock releases, use one R-3 relay unit and one TF-104 transformer to activate it, as it is shown on page 127.

Description of the Platea Plus monitor.



a. Handset.
b. B/W or color screen (depending on the model).
c. Front film.
d. Function push buttons.
e. Cord.
f . Attachment holes.
g. Identification label.
h. Connecting points.
i . CN4 connector.
j . Three positions call reception volume control.
k. Cable slot.
l . Contrast control (color control in case of color screen).
m. Brightness control.

Function push buttons.

On-Off push button. After any monitor reset and during the next 45 seconds, all the monitor functions will be disabled, with the exception of call reception.

If the handset is on the craddle allows the activation of an optional second camera (*). If not, allows to make an intercom call or to activate the second camera (*).

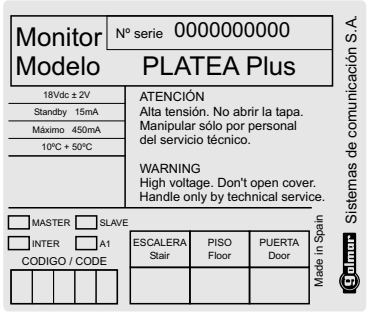
If the handset is on the craddle allows the activation of an optional device. If not, allows to call to a slave porter's exchange (*) or to activate the optional device.

If the handset is on the craddle allows to see the picture from the master door panel. If not, allows to establish audio and video communication with the door panel that has been configurated with the autoswitch-on function. This function is disabled if a communication is already established.

If the handset is on the craddle sends a panic call to the porter's exchanges that have enabled the reception of this type of call. If not, allows to call to the master porter's exchange. During call reception and communication progresses allows the lock release activation.

(*) Second camera activation and call to a slave porter's exchange functions require an internal modification of the monitor. If any of these functions are required, contact with your nearest authorized distributor.
Second camera activation disables the intercomm function and call function to a slave porter's exchange disables optional device function.

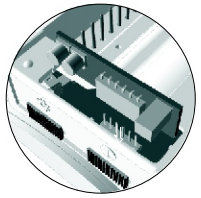
Description of the identification label.



For an easiest repair, replacement or increasement of the existing monitors, fill the indentifying label information.

MASTER: master monitor.
SLAVE: slave monitor.
INTER: slave monitor with intercom function.
A1: monitor connected to an auxiliary device.
CODE: monitor call code (see page 123).
STAIR: building code (see page 107).

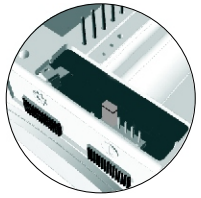
EL561 module for video installations with twisted pair cable.



Locate the CN4 connector, that's placed in the monitor base.
Remove the existing jumper and plug the EL561 module.

NOTE: on this type of installations the EL560 module must be plugged in the CN6 connector of the keypad module (page 104).
Refer to the specific installation diagram.

Handling the end of line jumper.

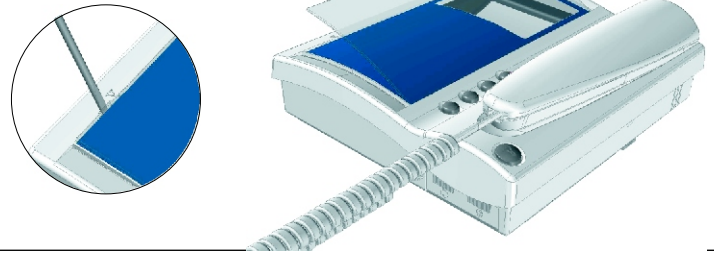


The end of line jumper is placed on the CN4 connector, that can be located on the monitor base.
In case of twisted pair cable installations, the end of line jumper is placed in the EL561 module, also located in the CN4 connector of the monitor base.

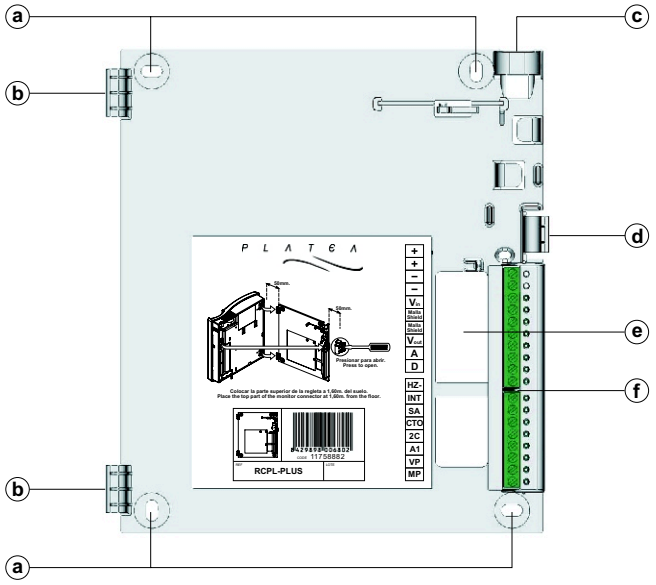
Do not remove the jumper on monitors where the video cable finish.
Remove the jumper on monitors where the video cable continue.

Changing the front film.

The monitor is supplied with a reversible front film, that allow the owner to choose between two colors.
To change the front film, remove the front plate by inserting a plain screwdriver in the triangle marks, as it is shown on the drawing.



Description of the RCPL-Plus monitor connector.

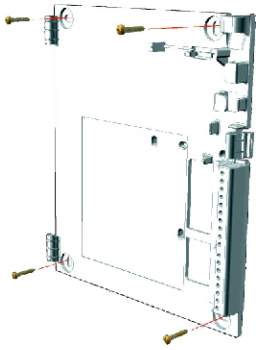


a. Wall attachment hole (x4).
b. Monitor attachment hook (x2).
c. Vertical wiring input.
d. Attachment clip.
e. Wiring input hole.
f. Installation terminals:

+, –:	positive, ground.
Vin :	video signal coaxial input.
Malla:	coaxial shield.
Vout :	video signal coaxial output.
A :	audio communication.
D :	digital communication.
HZ- :	door bell push button input.
INT :	intercom.
SA :	auxiliary calling device output.
CTO :	video distributor activation output.
2C :	2nd camera activation output.
A1 :	optional device activation output.
Vp, Mp :	twisted pair video signal.

Terminals +, – and Malla (shield) are duplicated for easiest cascade installation of parallel monitors or telephones. If the first monitor is not placed on the connector, cascade units will not be powered.

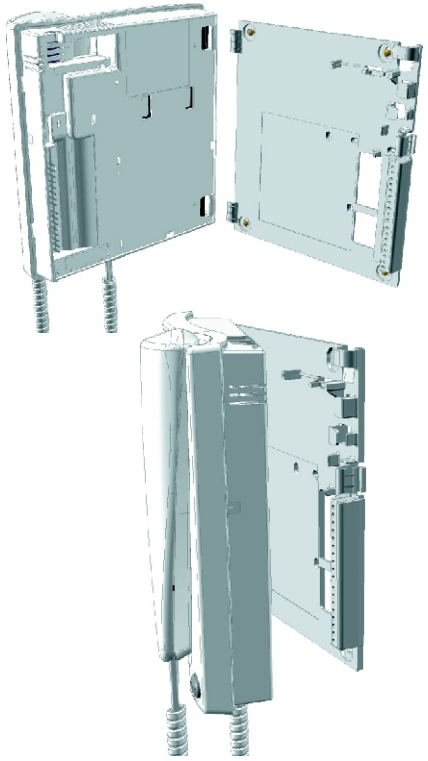
Fix the monitor connector to the wall.



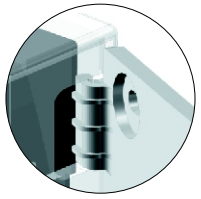
Avoid to place the monitor near to heating sources, in dusty locations or smoky environments.
To install the monitor directly over the wall, drill two holes of Ø6mm. and use the supplied screws.

The upper part of the monitor connector must be placed at 1,60m. height roughly. The minimum distance between the monitor connector and the closest object must be 5cm.

Fix the monitor.



Place the monitor at right angles to the connector and align the attaching holes of the monitor with the attachment hooks of the connector, as it is shown on the drawing.



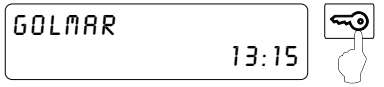
Lock out the monitor. Press the right side till the attachment clip locks the monitor firmly.

To disassemble the monitor from the connector, use a plain screwdriver to release the attachment clip. Remove the monitor from the connector, with special attention do not falls.

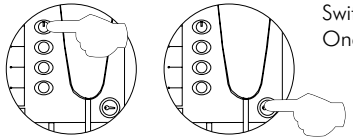
Programming the monitors.

In case of a general entrance door panel, program the monitors only from each internal building door panel, as described on the corresponding instruction manual.

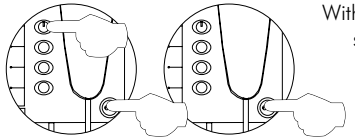
If this door panel is installed on an internal building of a residential complex or on a single building, program the monitors as follows:



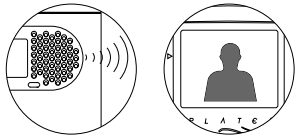
To enter the door panel into program mode, press key symbol and enter the installer PIN code (factory default: 1315), as described on page 106.



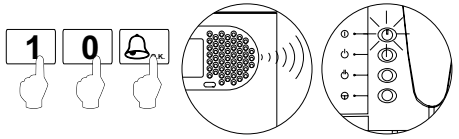
Switch off the monitor to be programmed.
Once the monitor is off, press the door release push button.



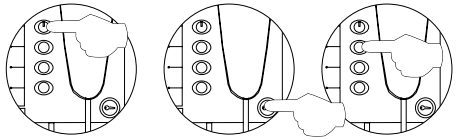
With the door release push button pressed switch on the monitor.



To show that the system is ready for programming, the panel will reproduce a sound and the LCD will display the message PROGRAM MODE, appearing the picture on the monitor. At this moment, the door release push button can be released. Lift the handset to stablish audio communication with the door panel.



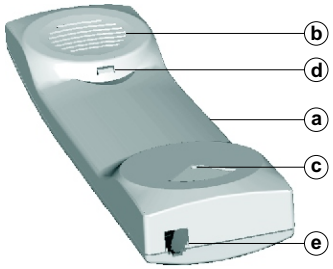
Enter the code of the monitor to be programmed and press the bell key. At this moment the panel will reproduce a sound and the monitor led will blink.



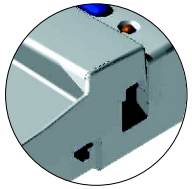
To program the monitor as master, switch it off and on again.
To program it as slave, press the door release push button.
To program it as slave with intercom function press the ⏻ push button.

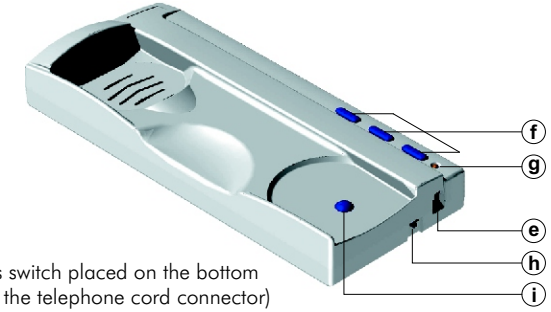
Each apartment must have one master unit only; in case of parallel units configure them as slaves, both monitors or telephones.
Repeat these steps to program the rest of monitors.
Once the programming has been finished exit from the programming menu by pressing CANCEL key. If you don't, the door panel will automatically exit after 90 seconds with no operation.

Description of the T-940 Plus telephone.



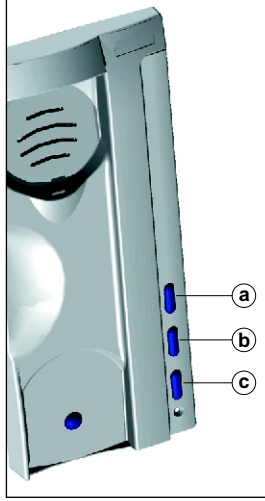
a. Telephone handset.
b. Speaker grille.
c. Microphone hole.
d. Subjection hole.
e. Telephone cord connectors.
f. Function push buttons.
g. On-Off light indicator.
h. Call reception volume control.
i. Hook switch.





The telephone has a three positions switch placed on the bottom part of the telephone (closest to the telephone cord connector) that allows to control the call reception level volume.

Function push buttons.



a. On-Off push button.
After any telephone reset, and during the next 45 seconds, all the telephone functions will be disabled, with the exception of call reception.

b. This push button allows to make an intercom call when the handset is not on the craddle. This function is described on page 139.

c. If the handset is on the craddle sends a panic call to the porter's exchanges that have enabled the reception of this type of call. If not, allows to call to the master porter's exchange. During call reception and communication progresses allows the lock release activation.

Terminal connector description.

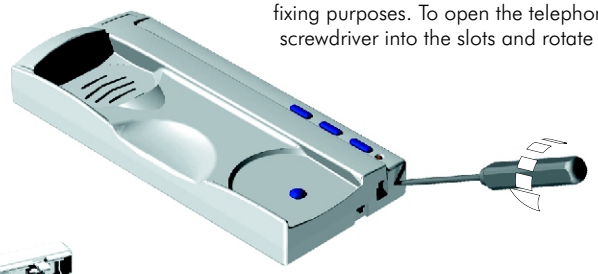
+	–	A	D	INT	SA	HZ-

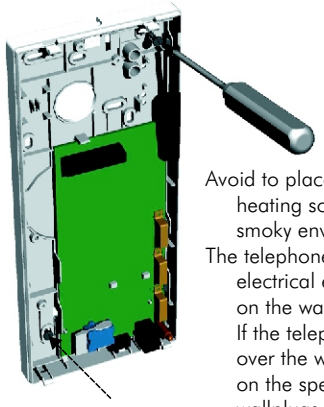
+ , – : positive, ground.
A , D : audio, digital communication.
INT : intercom.
SA : auxiliary calling device output.
HZ- : door bell push button input.

TELEPHONE INSTALLATION

Fix the telephone.

It will be necessary to open the telephone for wiring and fixing purposes. To open the telephone insert a plain screwdriver into the slots and rotate it as shown.





Avoid to place the telephone near to heating sources, in dusty locations or smoky environments.
The telephone can be fixed using an electrical embedding box or directly on the wall, as shown on the picture. If the telephone will be installed directly over the wall, drill two holes of Ø6mm. on the specified positions, using 6mm. wallplugs and Ø3,5 x 25mm. screws.

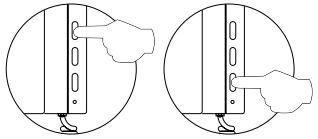
Pass the installation wires through the corresponding hole and connect them as shown on the installation diagrams.
Close the telephone as shown on the picture. Once the telephone is closed, connect the handset using the telephone cord and put it on the craddle.

Programming the telephones.

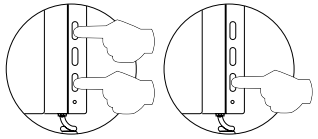
In case of a general entrance door panel, program the telephones only from each internal building door panel, as described on the corresponding instruction manual.

If this door panel is installed on an internal building of a residential complex or on a single building, program the telephones as follows:

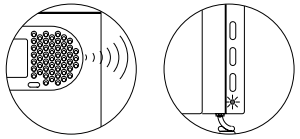
To enter the door panel into program mode, press key symbol and enter the installer PIN code (factory default: 1315), as described on page 106.



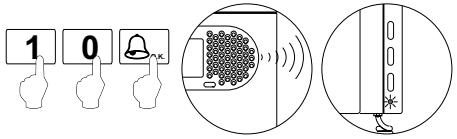
Switch off the telephone to be programmed.
Once the telephone is off, press the door release push button.



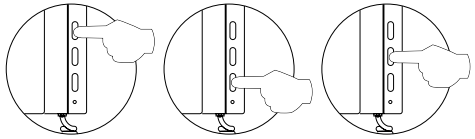
With the door release push button pressed switch on the telephone.



To show that the system is ready for programming, the panel will reproduce a sound and the LCD will display the message PROGRAM MODE. At this moment, the door release push button can be released. Lift the handset to stablish audio communication with the door panel.



Enter the code that will be used to call to this telephone and press the bell key. At this moment the panel will reproduce a sound and the telephone led will blink.

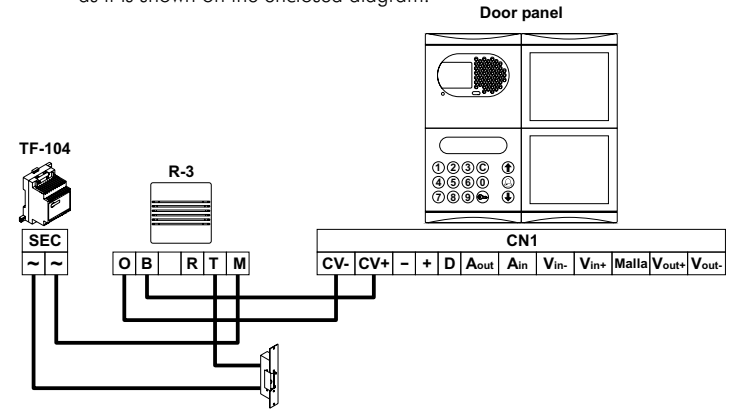


To program the telephone as master, switch it off and on again.
To program it as slave, press the door release push button.
To program it as slave with intercom function press the center push button.

Each apartment must have one master unit only; in case of parallel units configure them as slaves, both monitors or telephones.
Repeat these steps to program the rest of telephones.
Once the programming has been finished exit from the programming menu by pressing CANCEL key. If you don't, the door panel will automatically exit after 90 seconds with no operation.

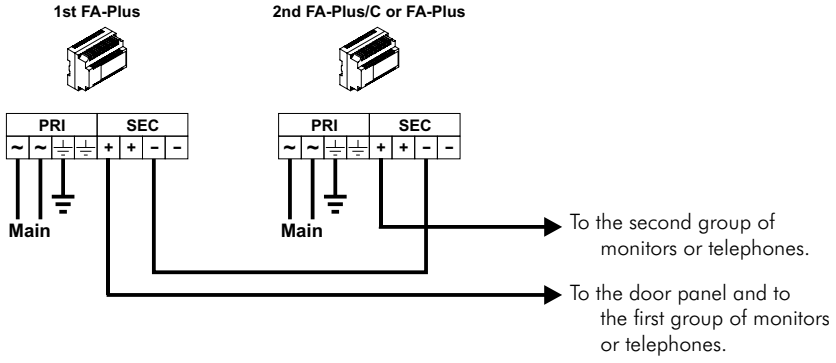
Connexion of an a.c. lock release.

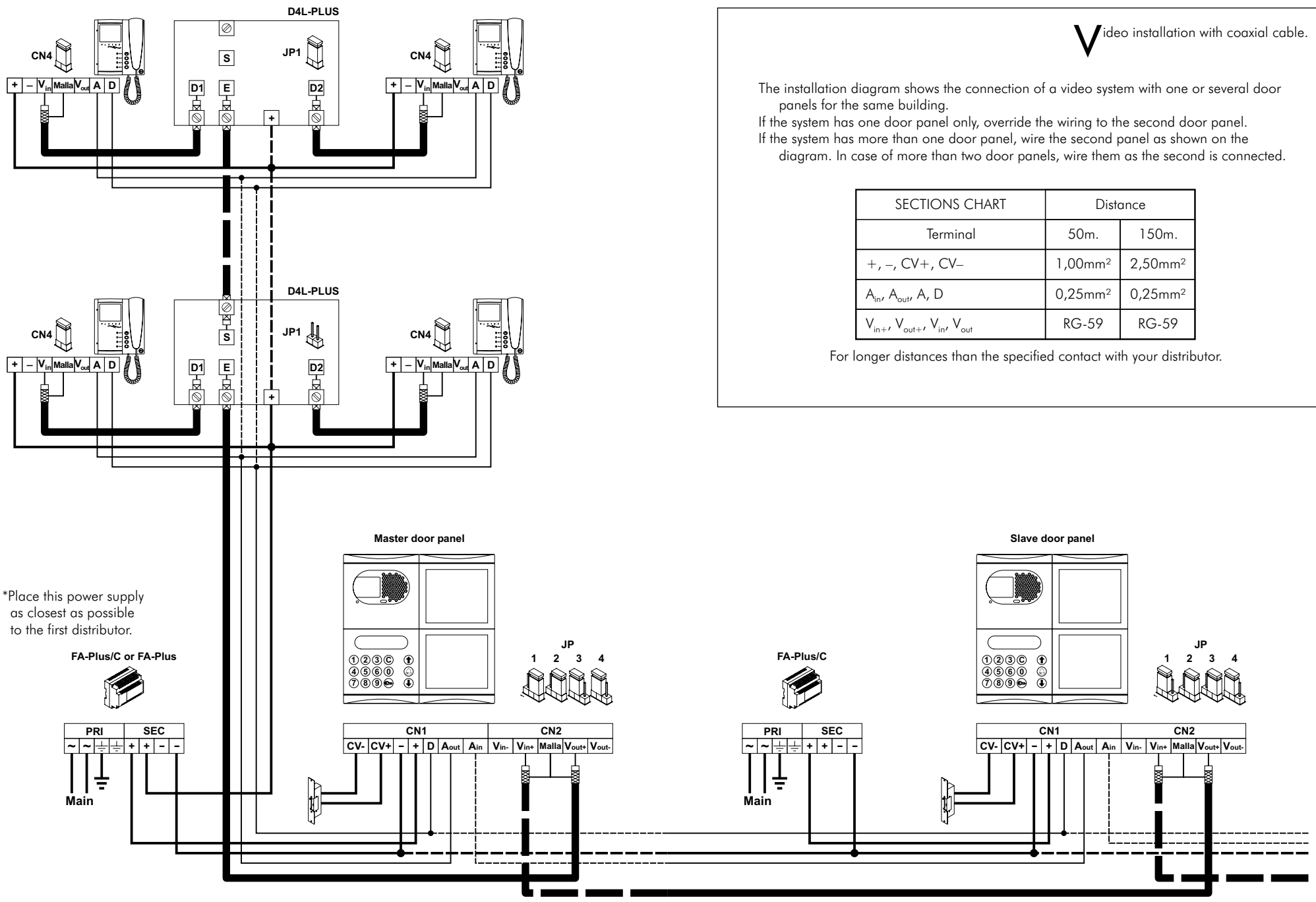
As it is described on page 117, the lock releases to be connected to the door panel must be d.c. type. If an a.c. lock release has been installed before, use a R-3 relay unit and a TF-104 transformer, and connect them to the lock release as it is shown on the enclosed diagram.



Link of several power supplies units.

If the quantity of monitors or telephones to be connected is bigger than the supported from one power supply (see page 117), use additional power supplies to match the required quantity. The first power supply should be connected to the door panel and to the first group of monitors or telephones; connect the next groups to the positive terminal of its corresponding power supply.
To wire several power supplies link their ground terminals;
NEVER link positive terminals of different power supplies.


1st FA-Plus
2nd FA-Plus/C or FA-Plus
PRI
SEC
~ ~ ⏚ ⏚ + + - -
Main
To the second group of monitors or telephones.
To the door panel and to the first group of monitors or telephones.

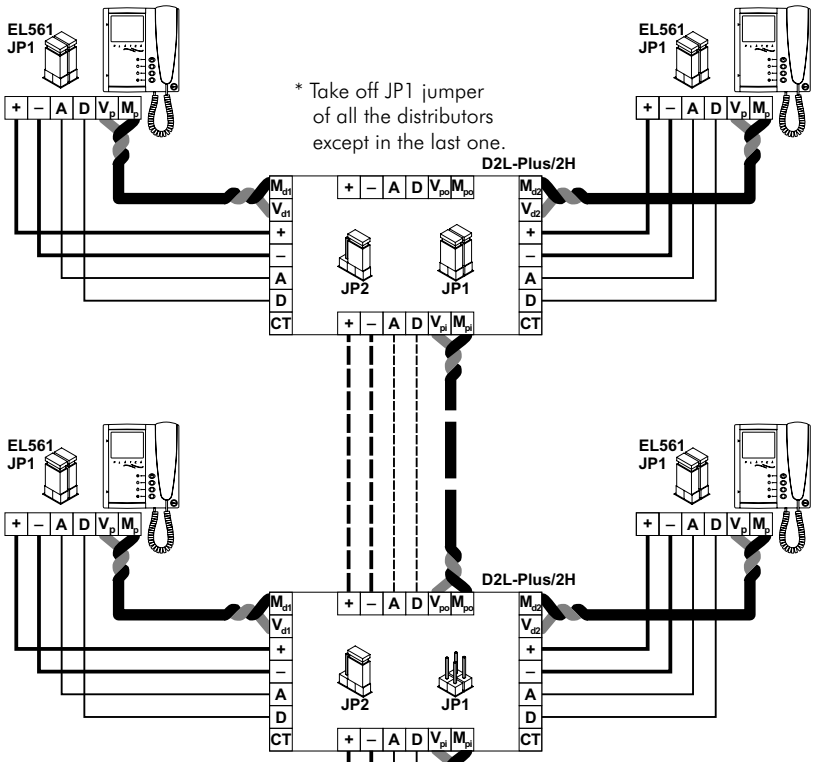


Video installation with coaxial cable.

The installation diagram shows the connection of a video system with one or several door panels for the same building.
If the system has one door panel only, override the wiring to the second door panel.
If the system has more than one door panel, wire the second panel as shown on the diagram. In case of more than two door panels, wire them as the second is connected.

SECTIONS CHART	Distance	
Terminal	50m.	150m.
+, –, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
V_{in+}, V_{out+}, V_{in}, V_{out}	RG-59	RG-59

For longer distances than the specified contact with your distributor.



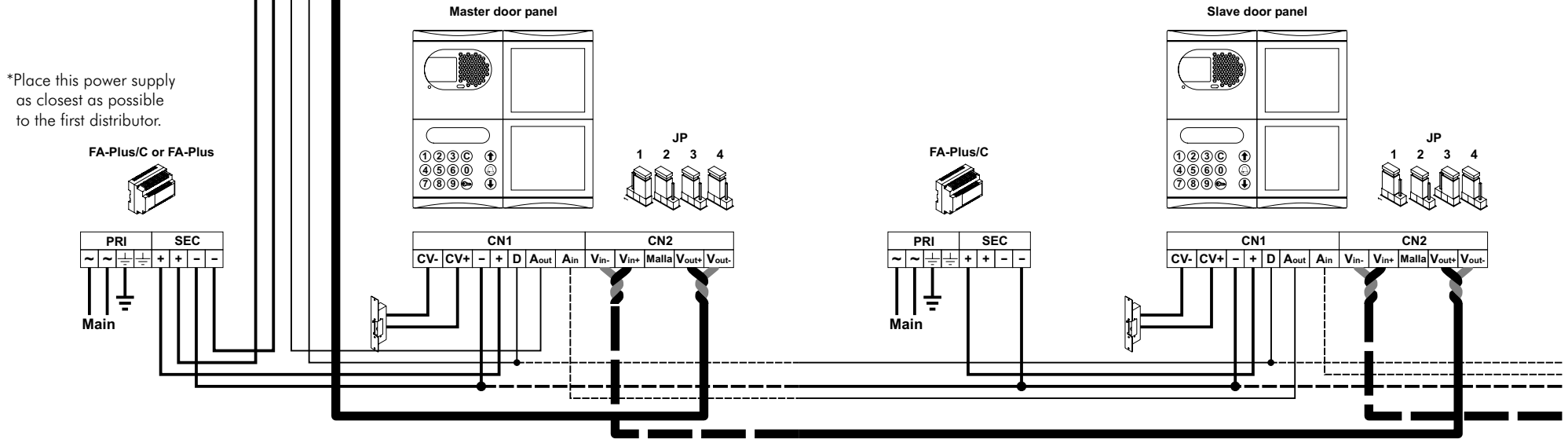
Video installation without coaxial cable.

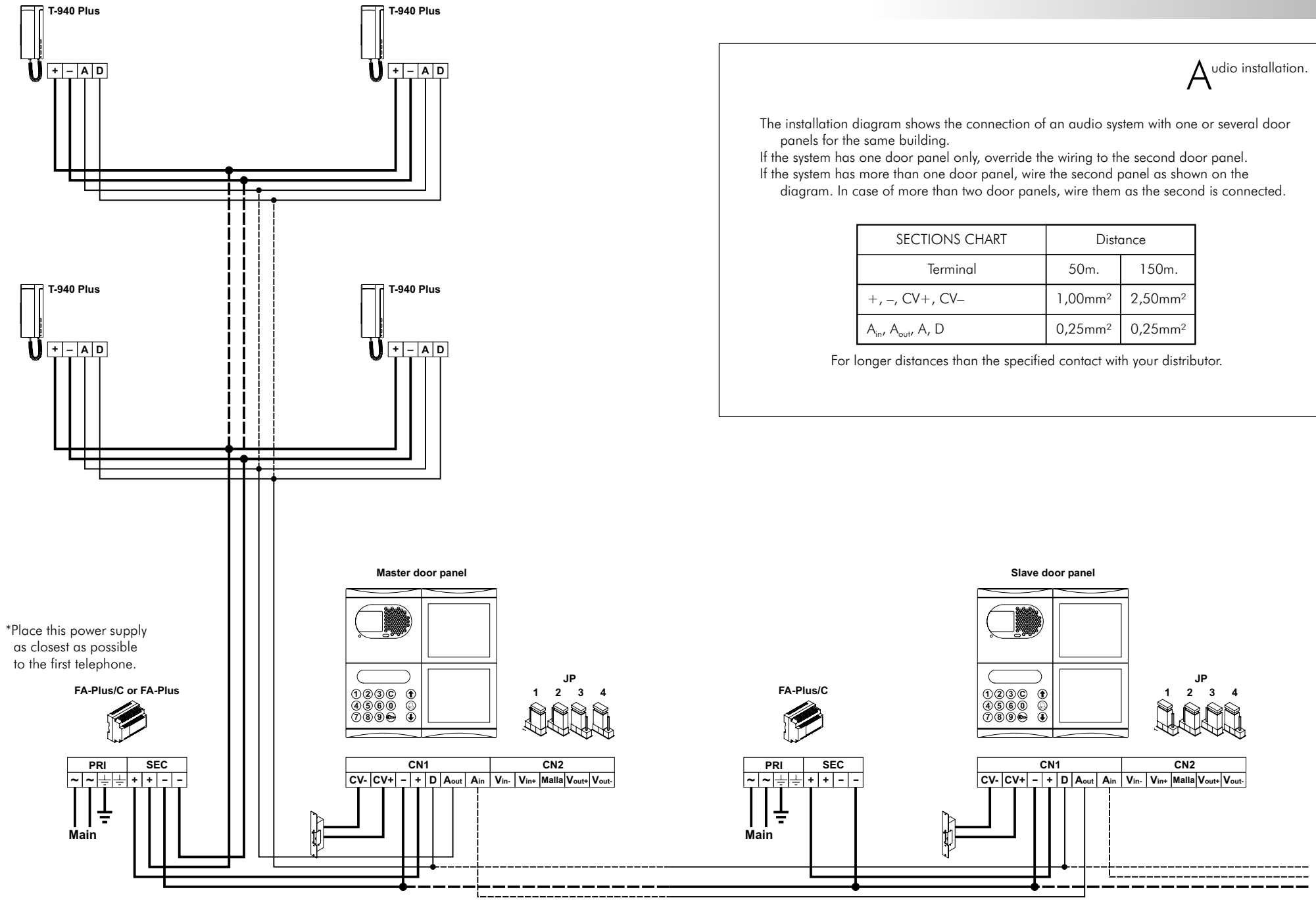
The installation diagram shows the connection of a video system with one or several door panels for the same building.
If the system has one door panel only, override the wiring to the second door panel.
If the system has more than one door panel, wire the second panel as shown on the diagram. In case of more than two door panels, wire them as the second is connected.

IMPORTANT: For this type of installation, the door panels must have plugged an EL560 module in each and the monitors must have an EL561 plugged in each.
If the CTO terminal is wired, only the distributor connected to the called monitor will be active. Change the JP2 jumper position of the distributors to enable this function.

SECTIONS CHART	Distance	
Terminal	50m.	150m.
+, –, CTO, CT, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
$V_{in+,-}$, $V_{out+,-}$, $V_{p,d}$, $M_{p,d}$	CAT-5	CAT-5

For longer distances than the specified contact with your distributor.



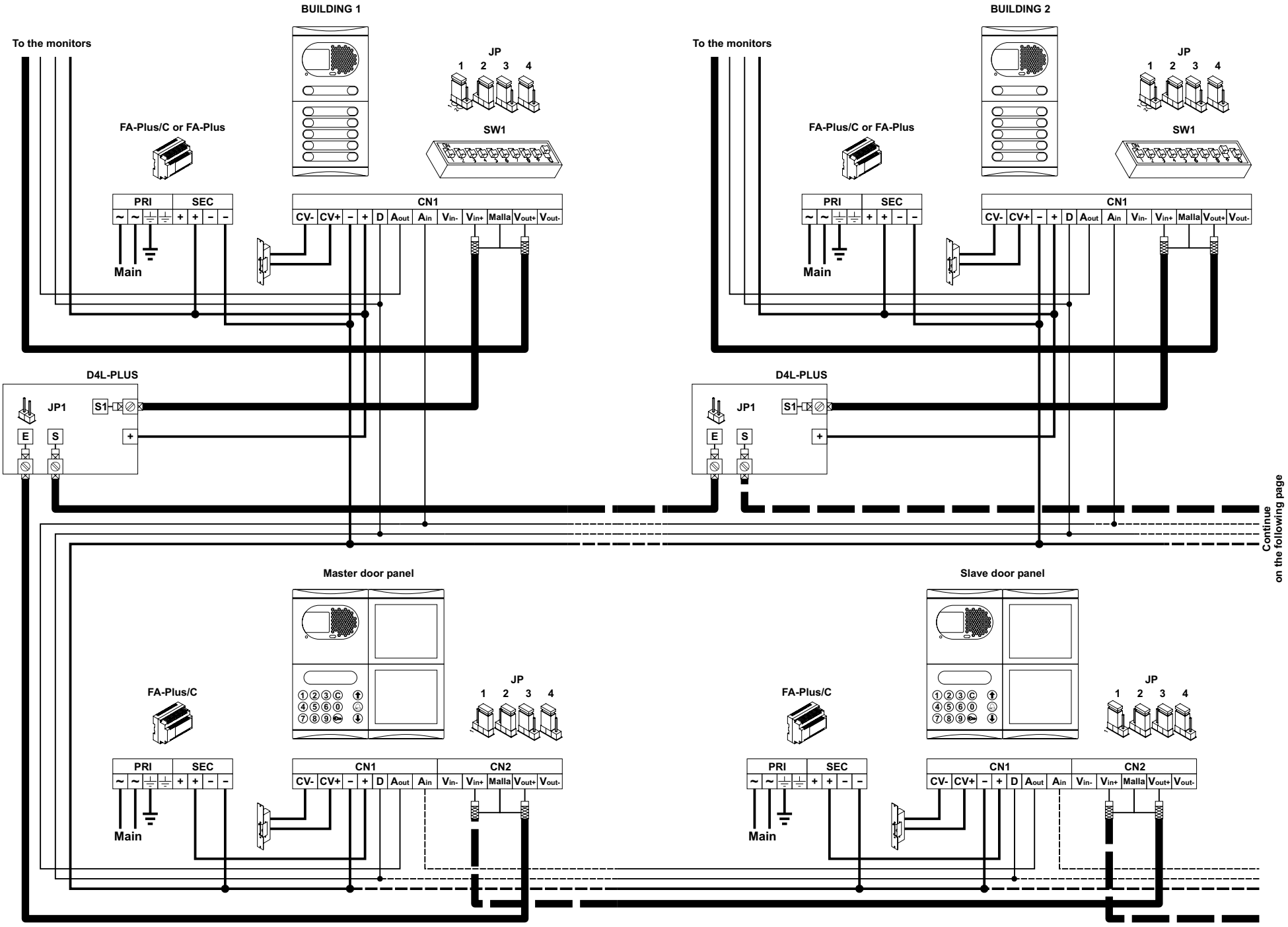


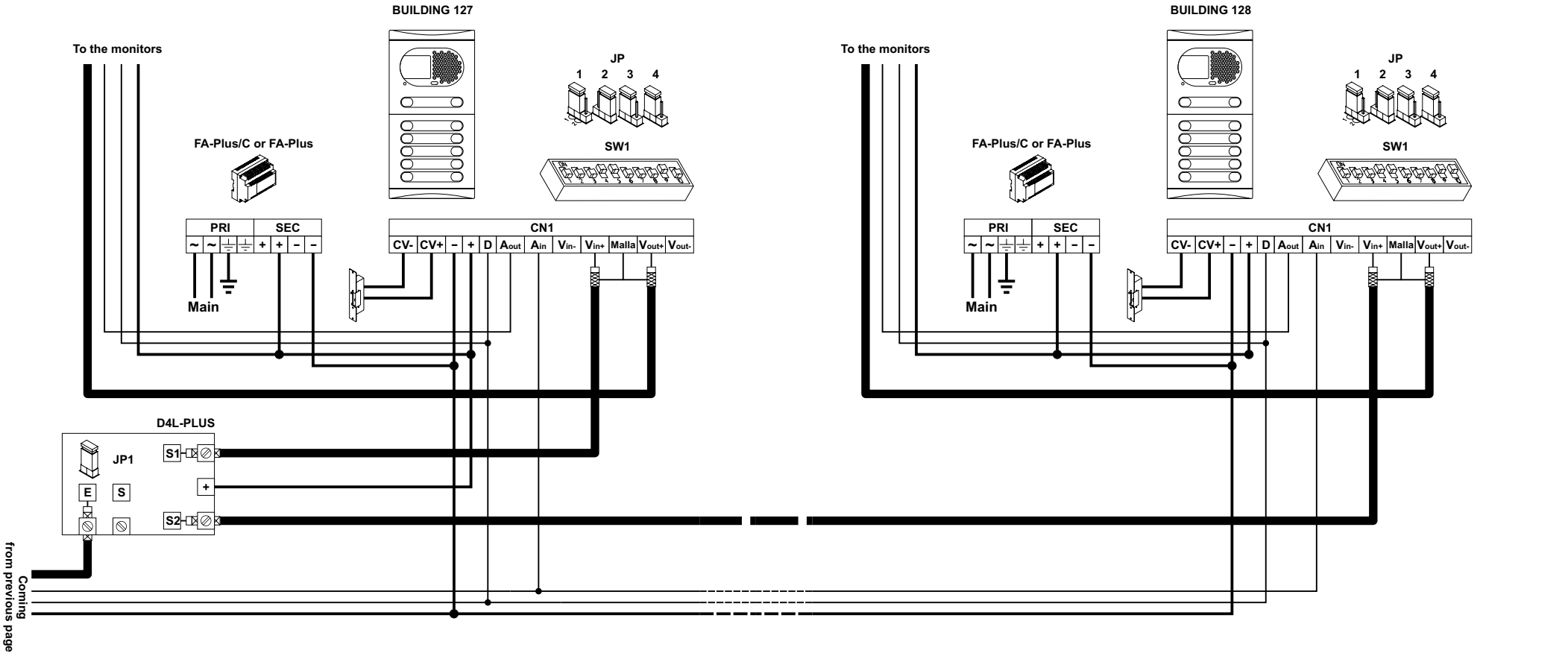
Audio installation.

The installation diagram shows the connection of an audio system with one or several door panels for the same building.
If the system has one door panel only, override the wiring to the second door panel.
If the system has more than one door panel, wire the second panel as shown on the diagram. In case of more than two door panels, wire them as the second is connected.

SECTIONS CHART	Distance	
Terminal	50m.	150m.
+, –, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²

For longer distances than the specified contact with your distributor.


BUILDING 1
BUILDING 2
To the monitors
To the monitors
JP
1 2 3 4
SW1
FA-Plus/C or FA-Plus
PRI
SEC
CN1
CV- CV+ – + D Aout Ain Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-
Main
D4L-PLUS
JP1
S1
E
S
+
Continue on the following page
Master door panel
Slave door panel
FA-Plus/C
CN2



Video installation with general entrance door panel for residential complexes.

IMPORTANT NOTES:

To wire and configure the system properly, use this instruction manual and the ones enclosed in the internal building door panels.

The installation diagram shows the connection of a video system with two general entrance door panels and up to 128 internal building door panels.
In case of more than two general entrance door panels, wire them as the second is connected.
In video systems, use a D4L-Plus distributor at each door panel input except on the last one. Remove the end of line jumper of all the distributors except in the last one.
In case of audio systems only, do not use coaxial cable neither distributors. On the buildings backbones coaxial cable must be replace by a negative wire.
Refer to the previous installation diagrams for monitors or telephones connection.

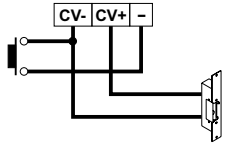
Video installation with general entrance door panel for residential complexes.

SECTIONS CHART	Distance	
Terminal	100m.	300m.
+, –, CV+, CV–	1,50mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
V_{in+}, V_{out+}, V_{in}, V_{out}	RG-59	RG-59

For longer distances than the specified contact with your distributor.

External lock release activation.

The lock release can be activated at any moment by using an external push button, that must be connected between 'CV–' y '–' terminals of the keypad module. This function will allows to exit from the building being not necessary the use of a key.

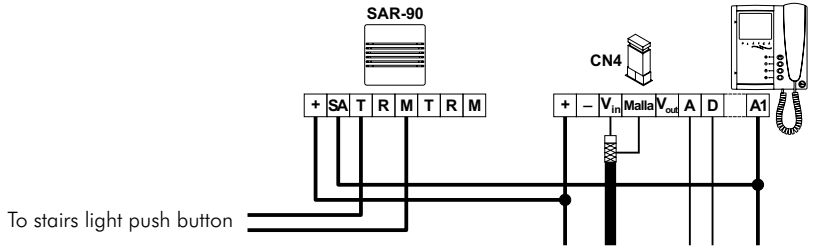


Auxiliary devices activation.

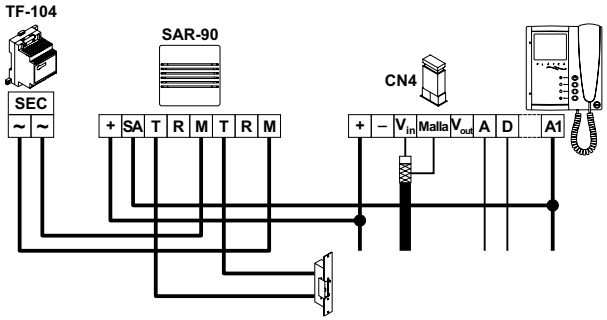
To activate auxiliary devices the use of a SAR-90 relay unit will be required. If this device is shared for all the monitors, link their A1 terminal and use just one relay unit.
In case that each monitor has its own application use a SAR-90 relay unit for each monitor and don't link the A1 monitor terminals.

To activate this function, press ⏻ monitor push button at any moment with no dependence of the handset position.

Usual applications are the activation of stairs light, second lock release, ...



The use of a TF-104 transformer will be necessary to activate a second lock release.
IMPORTANT: the lock release must be 12Vc.a. type.



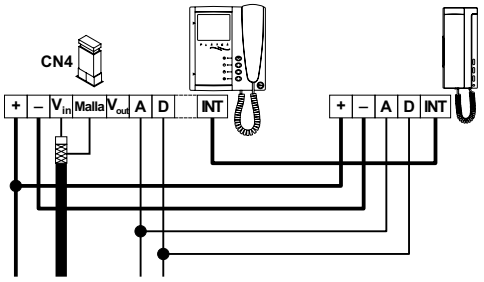
Intercom function.

Platea Plus monitor and T-940 Plus telephone have intercom facility between two units of the same apartment. To enable this function check the following conditions:

- One of the units has been configurated as master and the other unit as slave with intercom, as described on pages 123 and 126.
  In case to intercom one monitor with one telephone, configure the monitor as master.
- Link the INT terminal of the units, as it is shown on the enclosed diagram.

To establish an intercom communication lift the handset and press the intercom push button; acoustic tones will be reproduced on the handset confirming the call is in progress or that the other unit is communicating with the door panel. To establish communication lift the handset of the called unit. If during an intercom communication a call is made from the door panel, acoustic tones will be heard on the master unit handset and the picture will appear in case of a monitor; press the intercom push button of the master unit to establish communication with the door panel, or press the door release push button to activate the lock release.

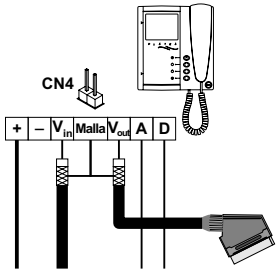
The reproduced acoustic tones are different depending on their provenance, that allows the user to distinguish where the call is made from.



Connecting the Shiner Plus monitor to a video recorder or TV.

If your TV or video recorder have a SCART connector, it will be possible to view the picture from the door panel on the TV screen.

Remove the end of line jumper, that's placed on the CN4 connector. Connect the coaxial cable between terminals 17 (shield) and 20 (hot) of the SCART connector.



Activation of a second camera.

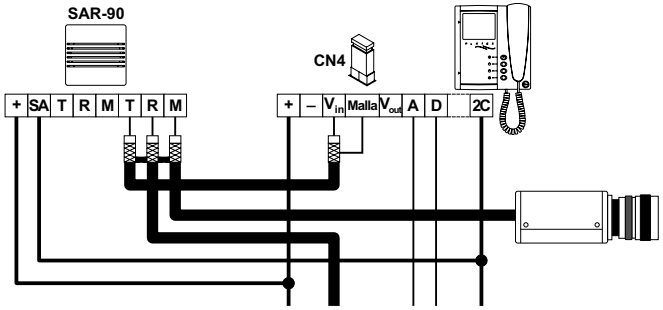
The use of a SAR-90 relay will be required to activate a second camera and an internal modification on the monitor shall be done, as it's described on page 119.

This facility disables the intercom function. If both functions are required, use A1 terminal to activate the second camera.

To activate this function, press ⏻ monitor push button at any moment with no dependence of the handset position.

If this device is shared for all the monitors, link their 2C terminal and use just one relay unit. In case that each monitor has its own camera use a SAR-90 relay unit for each monitor and don't link the 2C monitor terminals.

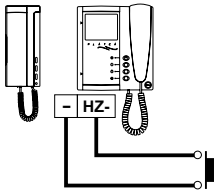
This push button can be used to activate other auxiliary devices, as the A1 terminal is used. Usual applications are the surveillance of the elevator entrance, reception hall, ...



Door bell push button connection.

The Platea Plus monitor and the T-940 Plus telephone can be used to receive the calls made from the apartment door, saving the use of a bell. Wire the push button of the apartment door to the 'HZ–' and '–' monitor or telephone terminals.

The reproduced acoustic tones are different depending on their provenance, that allows the user to distinguish where the call is made from. If during a conversation a call is made from the apartment door, acoustic tones will be reproduced on the hanset to advise that someone is calling.



An easy way to check that the system is working properly is to disconnect the wiring from the door panel and to check the monitor directly connected to the door panel terminal connector.

No shortcircuit will damage the connected units, with the exception of a shortcircuit between CTO and '–' monitor or distributor terminals.

- Nothing operates.
  - Check the output power supply voltage between '–' and '+' terminals: it should have 17,5 to 18,5Vd.c. If not, disconnect the power supply from the installation and measure again. If it's correct now, it means there is a short circuit in the installation: disconnect the power supply from mains and check the installation.
  - Check that 'D' terminal is not shortcircuited with '–' or '+' terminals.
  - Check that 'D' terminal hasn't been changed by 'A' terminal somewhere in the installation.
- Inappropriate audio level.
  - Adjust the level volumes as shown on page 105. In case of feedback, reduce the audio levels until feedback fade out. If feedback don't dissapears refer to the following hint.
- Continuous audio feedback.
  - Check that 'A' terminal is not shortcircuited with other terminals.
- Door open function no operates.
  - Remember that this function is only available during call and communication progresses.
  - Disconnect the lock release from door panel terminal connector and short-circuit terminals '–' and 'CV–': at that moment the output voltage between terminals 'CV+' y 'CV–' should be 12Vd.c. If it's so check the lock release and its wiring.
- The system cannot be programmed.
  - If you are programming push buttons door panels, check that the switch number 2 of the configuration dip switch is set to ON, and that the programming steps are correctly followed. In case of coded door panels, check that the panel is into program mode (see pages 123 and 126).
  - Check that 'D' terminal is not shortcircuited with other terminals.
  - Check that the door panels jumper corresponding to the communications resistor are properly placed, as shown on the installation diagrams.
- Some units don't receive calls.
  - Remember that each apartment must have a master unit only. Check that the units are switched on and correctly programmed.